1893
TELEFON 542.
Haszonbérbe ... birtok
Erdőbirtokot ... vásárolni.
Safety
Haszonbérbe ... birtok
penzionátus MARGIT
verwaltung

1893 HUSZONHETEDIK ÉVFOLYAM 232. SZÁM. BUDAPEST, SZERDA, AUGUSZTUS 23.

SZERKESZTŐSÉG:
BUDAPEST VI. SZERECSEN-UTCZA 35.
KÉZIRATOKAT NEM KÜLDÜNK VISSZA.
CSAK BÉRMENTES LEVELEKET FOGADUNK EL.
ELŐFIZETÉSI DIJ:
Vidékre postán v. helyben házhoz hordva
Egy évre . . . . 20 frt. | Egy negyedévre . 5 frt.
Egy fél évre . . 10 frt. | Egy hóra . . 1 frt 80 kr.
Külföldre: 3 hóra Németországba 6 frt 70 kr.
Franczia-, Olasz-, Orosz-, Török-, Görög-, Spanyolországokba, Svájcz-, Románia- és Szerbiába, valamint amaz országokba, melyek a postaszerződéshez tartoznak, negyedévre 9 frt 20 kr.
Egy szám ára 6 kr.

EGYETÉRTÉS

KIADÓHIVATAL:
BUDAPEST, VI. DALSZINHÁZ-UTCZA 1.
HIRDETÉSEKET ÉS NYILTTÉRBE VALÓ KÖZLEMÉNYEKET FELVESZ A KIADÓHIVATAL.
PÁRISBAN *főügynökségünknél*:
John F. Jones & Cie. 31 biz. Faub. Montmartre.
Frankfurtban a/M.: Daube G. L. és Társa.
Bécsben: Danneberg I., I. Kumpfgasse Nr. 7.
Mosse Rudolf Seilerstätte Nr. 2.
Haasenstein és Vogler, I., Wallfischgasse 1.
Oppelik A., Stubenbastei Nr. 2.
Schalek Henrik, I., Wollzeile Nr. 14.
Herndl Alajos, I., Wollzeile Nr. 25.
Dukes Miksa, I., Riemergasse Nr. 12.
és valamennyi hirdetési iroda.

A kolera.

Az ország némely vidékein, hol az egészségügyi állapotok különben is nagyon el vannak hanyagolva, koleraesetek fordulnak elő. A rettenetes betegség, mely az utóbbi esztendők során Európa több országában hol itt, hol ott csaknem rendesen föllép a nyári időszakban, az előzetesen már mindenfelé megtett erélyes óvintézkedések következtében távolról sem olyan félelmetes, mint volt s ma már a belügyminiszternek az a publikácziója, hogy Szabolcsmegye egy részét kolerafészeknek deklarálja s erről a külföldet hivatalosan értesiti, távolról sem kelthet olyan megdöbbenést, a mit keltett akkor, a mikor az ázsiai rémes betegségnek gyógyitása az ellene való védekezés nem állott azon a fokon, a mint ma.

A baj fészke Szabolcsmegye, az ország többi részén előfordult esetek pedig oly szórványosak, hogy komoly aggodalomra, vagy épenséggel tulzott félelemre nem adhatnak okot. A hir szárnyán természetesen roppantul megnövekszik minden baj és veszedelem. Ha azután a hiresztelés nagyitó természetéhez még egy kis rosszakarat is hozzájárul: cseppet se lehet csodálkozni azon, hogy itt-ott már pusztitó járványról beszélnek az emberek s irnak a bécsi ujságok.

Pedig erről szó sincs, mert a mostani kolerának jellege a mult szomoru emlékeihez tartozó koleravészekhez képest enyhének mondható s vannak olyan mozzanatok is, melyek egyenesen arra engednek következtetni, hogy ha az egészségügyi hatóságoknak gyorsan gondolkodik fejök, gyorsan cselekszik kezök, Magyarország felett hamar elvonul a veszedelem. Ez pedig hazánknak nagy érdeke, ebben közönségnek, hatóságnak vállvetve kell egymást támogatni, mert a mint a legutóbbi kolera-járványnál tapasztaltuk, Ausztria, különösen Bécs igazi mohó kapzsisággal zsákmányolja ki azt a helyzetet, a melyet a kolera s a vele járó óvóintézkedések, forgalmi korlátozások teremtenek. Bulgária, Szerbia a kolerának már csak hirére is a legerősebb vesztegzár-intézkedésekkel óvja piaczait terményeinktől és Bécs kereskedelmi utazói valóságos invázióval törnek Magyarországra, hogy dusan arassanak. Hiszen még hire sem volt minálunk a kolera olyan mértékü járványának, mely a drezdai egyezmény értelmében intézkedéseket tett volna, a bécsi sajtó organumai mint vészmadarak vijogtak felettünk s kürtölték világgá, hogy nálunk a kolera grasszál. A zempléni, mármarosi, szatmári koleraesetek sem lefolyásukban, sem számukra nézve nem voltak olyan sulyosak, hogy ezek miatt publikálván a kolerát, meg kellett volna idegenek javára kötni az ország közforgalmát, de a bécsi kormány félhivatalosan már követelte Magyarország határára a sárga zászló kitüzését.

De végre ki kellett tüzni a szomoru zászlót az ország egyik megyéjére s ezzel elérkezett az időpont, mikor a magyar sajtó is felemeli figyelmeztető és intő szavát, hogy a baj minél hamarább leküzdessék. Hangsulyoznunk kell, hogy a bekövetkezhető nagyobb bajoknak csak az erélyes egészségügyi intézkedések pontos és szigoru végrehajtása, meg a fenyegetett vidékek lakosságának okos önmérséklése, rendes életmódja, az egészségügyi szabályok lelkiismeretes megtartása veheti elejét. A hatóságok teljesitsék kötelességeiket, a nép kövesse az okos utasitásokat s a társadalmi tényezők is hassanak oda, hogy a népet fölvilágositsák a könnyelmü életmód bekövetkezhető veszedelmeiről.

Megnyugvásunkra szolgál, hogy a belügyminiszter teljes odaadással müködik ama bajok enyhitésén, vagy orvoslásán, mik a szerfölött elhanyagolt közegészségügyi állapotok folytán országszerte észlelhetők s a melyek most a járvány által fenyegetett vidékeken egyszerre teljes nagyságukban válnak ismeretesekké. El kell ismernünk, hogy a belügyminiszter, a ki elvégre is nem lehet felelős az ő elődjeinek könnyelmü mulasztásaiért, minden lehetőt elkövet a közegészségügyi intézmények hiányából, vagy a meglévők fogyatékosságából származott szánalmas állapotok megjavitására. Intézkedései komolyságra, erélyre és rendszeres előrelátásra vallanak. De azzal még nem teljesiti feladatát, ha most itt-ott, a hol kolerabetegedések fordulnak elő, megrendszabályozza a hatóságokat. A most szerzett tapasztalatokat használja ki a jövőre, s lásson hozzá a közegészségügy általános rendezéséhez, mert a mostani közegészségügyi állapotokban, miket jórészben a kormányok mulasztásai teremtettek, az ország egyik legégetőbb baja rejlik.

Most legfőbb szükség, hogy a hatóságok lelkiismeretesen teljesitsék kötelességöket, a nép pedig legyen okos, óvatos. Igy bizonyosan elejét vehetik annak, hogy a baj csakugyan nagy veszedelemmé váljék.

Népoktatási gyülések.

Szent István napján, vagy a tájban rendesen megjelennek a székes fővárosban a hazai népoktatás különböző testületei, hogy elmondják, mit végeztek a lefolyt esztendőben, megbeszéljék foglalkozásuk dologi és személyi állapotát s inditványokat tegyenek sorsuk, a hazai közmüvelődés ügyének előbbrevitele érdekében.

A napokban három ilyen egyesület tanácskozott a fővárosban.

Az egyik tegnap, a hazai református tanitók gyülése volt, melyről lapunk mai számában már bőven referáltunk.

Ma pedig két népoktatási testület tanácskozott. A magyarországi tanitók országos bizottsága, mint évente rendesen tenni szokta, megtartotta idei nagygyülését. Ugyancsak ma gyült egybe, és pedig ilyen formában először: A magyarországi tanfelügyelők testülete.

Épen huszonöt esztendeje annak, hogy a törvényhozás hazánkban a tanfelügyelő-intézményt szervezte. A tanfelügyelők, ezek a sokszor irigyelt, de még többször gunyolt férfiak végre is belátták, hogy kölcsönös érintkezésre van szükségük. Mind jobban érezteti velök az élet folyama, hogy létjoguk a végzett munka eredményétől és az előttük álló czélok tartalmasságától függ. Ugy maguk, érdemes tanfelügyelőink, mint a kormány, mind jobban belátják, hogy ez a huszonötéves intézmény, a tanfelügyelőségé, kell, hogy megszabaduljon attól a nyügtől, mely kezdetben vele járt. Nem szabad a tanfelügyelőséget a kortespolitika uszályhordozójává tenni; nem szabad arra használni, hogy végzett földesuraknak, vagy végzett képviselőknek legyen gondoktól mentes pihenője.

Dolgozni kell, mihez szakértelem szükséges. Méltó tárgy kell, mely az egész embert foglalkoztassa, sőt jövőbeli munkásságára lelkesitse.

Lassankint meg is érlelődött hát tanfelügyelőinkben az az gondolat, hogy létüknek, előremenetelüknek rugóit a dolog természetében keressék. Ez a gondolat aztán összébb hozta őket, mig mai kongresszusuk végre megszületett.

Hogy kevesen voltak jelen; hogy a közoktatási kormány a tanfelügyelők ez első kongresszusa iránt nem érdeklődött, mert még egy árva képviselőt sem küldött rá, sem a tanitók nagygyülésére: az ne háboritsa meg a népoktatás ügyével foglalkozó gyüléseinket. Nincs abban semmi veszedelem, hogy a kormány, melynek közoktatási tárczája most ugyis szorosra van kötve, s nem igen hullatja filléreit, nem avatkozik gyüléseikbe. A magára hagyott ember megtanulja aczélozni erőit, s többre megy, mintha örökösen a hatalmasok kegyei után kacsingat; s a mi fő, megtanulja, hogy dolgát a maga valóságában nézze s igyekezzék elintézni, s ne ugy mint képzeli, hogy elöljárói kivánnák.

Munkás népoktatási testületünk érdemes munkát végzett. Egyesületi rovatunkban bőven ismertetjük gyüléseiknek lefolyását. Itt szivesen konstatáljuk, hogy a tanfelügyelők országos kongresszusa jól inditotta meg tanfelügyelőink további érintkezéseinek utját; az országos tanitó-bizottság gyülése pedig végtelen fontosságu missziót végzett már csak azzal, hogy a magyarországi tanitók huszonötezer tagot meghaladó testületének kapcsolatául sikerült megteremteni, s ily méltóságos formában megőrizni azt a parlamentáris fórumot, mely ma a tanitók ügyeit intézi, mint ezt a mai gyülésen is tapasztaltuk.

VIDÉK.

* **A jász-jákóhalmai kerület** nemzeti párti képviselője *Márkus* József vasárnap tartotta beszámolóját nagy közönség előtt, a kerület központján Jákóhalmán. Márkus kiterjeszkedett az összes aktuális kérdésekre s nyiltan megjelölte álláspontját minden kérdésben. Érdekes volt különösen az a kijelentése, hogy *az egyházpolitikai javaslatot nem fogja megszavazni.* A választók nagy megelégedéssel fogadták a beszámolót s a képviselőt további bizalmukról biztositották. Délben *Rónai* József jegyző házánál a képviselő tiszteletére nagy ebéd volt.

* **Kolozsvár** város járványbizottsága *Albach* Géza polgármester elnöklete alatt tartott legutóbbi ülésén dr. *Genersich* inditványa értelmében elhatározta, hogy tekintettel az ország különböző vidékein előfordult gyanus megbetegedésekre s a városban uralkodó savós béllob járványra, a tanév kezdetét október hó 21-ére halasztja, mert nem akarja egyfelől azt, hogy a bejövő ifjuság valamely más, sulyosabb jellegü járványt hurczoljon be, sem azt, hogy az ifjuság közt valamelyik tanintézetben a járvány fellépjen, ott áldozatokat szedjen, s akkor kelljen az intézetet bezárni. Ugyanez okok miatt a szeptemberi *országos vásárt és az állatkiállitás* megtartását is elhalasztották októberre. A járványbizottság a szombati koldulást is betiltotta. Tette pedig ezt azért, mert a koldusnépség hurczolhatja szét tisztátlan ruhájával egyik házból a másikba a ragály csiráit. Hogy azonban azok a szegény emberek, a kik igy éhen maradnak, még se legyenek kitéve a legnagyobb nélkülözésnek, elhatározták, hogy felhivást intéznek a közönséghez, mely a szegényeket gyámolitani szokta, s felkérik, hogy kegyes adományaikat juttassák a városi főpénztárba, mely a begyülő összeget a népkonyhához juttatja.

* **Esztergom**, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) *Vaszary* Kolos herczegprimás elhatározta, hogy a nagyszombati, budapesti és esztergomi érseki tanitó-képezdéket egybe csatolva Esztergomban nagyszabásu képezdét létesit a három hiányos felszerelésü intézet helyett.

KÜLFÖLD.

— aug. 22.

A franczia választások eredménye immár ismeretes, még csak három kerületből — a gyarmatokról — hiányzik a jelentés. Az eddigi eredményből máris nagy körvonalaiban kivehető a jövő franczia képviselőház képe. 416 képviselő véglegesen meg van választva. Ezek közül 227 a mérsékelt köztársasági párthoz tartozik. Eddig tehát a Dupuy-kormány kompakt többség felett rendelkezik s valószinü, hogy ez a többség a még hátra levő 158 pótválasztás alatt öregbedni fog. Az egész választáson mint egy veres fonál a választók ama igyekezete vonul végig, a szélső pártokat megsemmisiteni. A mult képviselőházban kilenczvennégy monarkhista volt, most csak negyvenhét lett megválasztva. A volt harmincz ralliált közül most tizenhét jut be az uj képviselőházba. Hasonló pusztitást vittek véghez a választók a radikálisok között. A boulangisták teljesen eltüntek, csak kettő maradt meg közülök hirmondónak. Az antiszemiták még csak ennyire sem tudták felvinni. A választásoknak még egy másik jellemző mozzanata is volt. Az, hogy a Panama-botrányban gyanusitott embereket mind ismét megválasztották, mig a vádaskodók elbuktak. Ha a pótválasztások eredménye az eddigi eredmény arányában fog az egyes pártok között megoszlani, akkor a Dupuy-kormány többsége kétségbevonhatatlan és szilárd lesz. Akkor ezután le lehet majd mondani a «köztársasági pártok koncentrácziójáról.» Ez a koncentráczió két évtized óta valamennyi republikánus párt egyesülését jelentette, kezdve a mérsékelt republikánus balpártnál s végezve a radikális-szocziális szélsőbalnál. Válságos időkben, mikor a köztársaságot veszedelem fenyegette, mint például május 16-dikának napján vagy a boulangizmus idejében, ez a koncentráczió megtette kötelességét s megmentette a köztársaságot. De nem szabad megfeledkezni arról, hogy csakis olyan államférfiak tudták a koncentrácziót keresztülvinni s a különböző köztársasági pártokat egymáshoz közelebbre hozni, a minő Gambetta és Constans volt. S nem szabad megfeledkezni arról sem, hogy Jules Ferrynek, a ki Gambetta óta kétségtelenül legnagyobb s legerélyesebb államférfia volt Francziaországnak, nem sikerült a koncentrácziót megteremteni. Ebből eléggé kitünik, hogy mily kétes értéke volt a különböző árnyalatu republikánus pártok összetömöritése. Mihelyt a monarkhisták vagy a boulangisták felől jövő veszedelem elmult, az összevegyült köztársaságiak is széjjel váltak elemeikre. Grévy is, meg Carnot is sokat fáradozott abban, hogy a köztársasági pártok közötti szakadást megszüntesse, de igyekvésük kárba veszett. Czéljuk elérésére azt hitték a legjobb eszköznek, hogy az egyes kormányokba valamennyi republikánus pártból neveztek ki minisztereket. Ezzel az eljárással azonban csakis azt érték el, hogy a kormányba is belevitték az ellenkezést és a viszálykodást. Ennek következtében a kormány tettereje minden nagyobb kérdésnél megvolt bénitva s ha nagy ritkán kebelében mégis meg volt az összetartás, akkor, mihelyt önállóságot akart tanusitani a «minisztergyilkos» Clémenceau szövetkezett a royalistákkal, bonapartistákkal és boulangistákkal s megbuktatta a kabinetet. Ha most csakugyan sikerülne egy homogén, háromszáz tagból álló többséget alkotni, akkor az nagy szerencséje volna a köztársaságnak.

A lengyel lapok ismét arról az oroszositó törekvésekről irnak, a melyek most *Oroszlengyelországban* napirenden vannak. Gurkó tábornok legujabban elrendelte, hogy a lengyel naptárakat csinálják az orosz naptárak mintájára, tudni illik, 1894. január elseje essék az óhitüek január elsejére. E nap mellé azután nemcsak lengyelül, hanem oroszul is oda kell irni e szót: «Ujév». Igy azután a lengyelek esztendejéből tizenkét napot elvesznek. Különben az egész kalendáriumban a lengyel szöveg mellé oda kell irni a megfelelő orosz szöveget is. Pétervárott azt hiszik, hogy igy majd elébb sikerül nekiök a lengyeleket eloroszositani. A lengyel naptárkiadók ugyan felebbeztek Gurkó varsói kormányzó eme rendelete ellen, de valószinüségüknek egyetlen következménye nagyon könnyen az lesz, hogy Szibé-

Kifuvatás.

— Katonai életkép. —

Az unalom a nyakamon gubbasztott és sehogyse tudtam lerázni magamról. A könyv nem izlett, a szivar füstje nem ringatott mély gondolatokba. Csak jártam le s fel az udvaron, vagy a kapu alatt, csörtetve kardomat, mert ez a hadnagy urnál a tekintély himnusza.

Néztem a suroló és poroló bakákat s a jóizü tréfákat, hogy hintik be egymás karját a kőporral s hogy sietnek onnan ismét lesurolni az érdes szalmacsutkával.

Láttam a szakácsokat a kutnál a kormos üstök előtt, hogy igyekeznek fehérre mosni a szerecsent. Néztem a szobákat kiforditott blousban meszelő bakákat, hallottam a cseh karmester nyájas himmelszakramentjét, a melyhez az asztalhozverdesett karnagyi pálcza adta a mennydörgést.

De mindez már olyan megszokott volt előttem, keservesen hosszu önkéntes évemből, hogy valami ujra, érdekesre vágytam már csak azért is, mert most én voltam e területen az első nagyhatalom, mint ujdonsült kaszárnyainspekcziós.

Nagy szó ez, az ember szinte remegve mondja ki, ha arra a felelősségre is gondol, a mely az ily csörtető hatalomnak a vállait nyomja. Ennek kell hozatnia a füreszport, a szalmát, ennek kell kirendelnie az ágyraktárhoz, a kórházhoz, a lövöldébe, a ruharaktárhoz és még egy tuczat helyre az orbájtos bakákat.

Szakadatlanul jönnek, mennek a zászlóalj ügyeletes őrmesterek, hogy ide meg oda ennyi és annyi ember kell nekik, lehetőleg gyorsan.

Erre aztán a hadnagy fölkelteti délutáni álmából a pricscsen hortyogó hornyistát és kiállittatja az udvar közepére.

Ennek csak annyit dörmög: «Na, naposi», s azzal megrezdül a trombita álomriasztó hangja, végigbömböl az egész kaszárnyán, megrázza az ablakokat s felkölti a meszelés fölött egészen a szundikálásig elábrándozott bakakáplárt, a ki pálczát is tart a kezében a parancsosztás dicső jelvényeként s gyakran odasóz vele a meszelő bakáknak a hátulsó frontjára.

És a bakakáplárok, kiknek oldalszijján ott lóg a két hivatalos táska s igy mint naposok, a század hivatalszolgái, a trombitajelre felugrálnak az ideiglenes trónusról (a szalmazsákról), fölcsapják a csákójukat s mintha rohamra vezényelnék őket — rohannak a kaszárnyaügyeletes tiszt ajtaja elé.

Mikor mind a tizenhat (egy regimenttől) egy sorba kerül a kapu alatt és haptákban liheg, akkor a hadnagyhoz lépkednek a zászlóaj-ügyeletes őrmesterek és jelentik, hogy teljesitve van a hadnagy ur parancsa.

Ekkor aztán megkapják az ordrét, hogy ennyi és ennyi embert ide és oda küldjenek.

Aztán megint mehetnek oda, a honnét jöttek. Dörmögnek, hogy minden perczben «kifuvatják» őket, de hát hiába, az ellenmondásnak semmi szerep se jut a katonaregulában, s ha mégis akadna olyan, a ki ezt is be szeretné vezetni, azt olyan sötét sugólyukba dugják, a hol még örülhet, ha csak az egerek szerepelnek a keskeny, priccsforma szinpadon.

Mondom az ilyes hétköznapi élvezetek már csöppet se ingerelték föl elfáradt fantáziámat.

Azért tehát valami izgató helyzetet akartam kitalálni, mint a naturálista regényirók szokták, hogy miképp a peruiak a koka rágcsálácsa után, én is a mámoritó gyönyörnek multat és jelent feledtető perczeit élvezzem.

A nap már alkonyulóban volt.

A várta legénysége kint bóbiskolt az utczai fronthoz támasztott lóczákon, vagy pedig vigyorogva kaczagott egy pereczes zsidógyerek hunczutságain, a ki fapuskával csinálta előttük a fegyverfogásokat s mezitláb rugta a bokáig érő port szándékosan bamba ügyetlenkedéssel, hogy a gyatra ujonczokat kaczagják ki benne.

A poszt is olyan nyugalommal sétált azon a keskeny deszkapallón, mintha közelebbről ismerte volna a rimaszombati csutorát.

Arczon legyintett a hüs alkonyati szellő s erre le-lekaptam a nehéz csákót a fejemről, hogy tarkómat is legyezhesse, mert olyan melegem volt ebben az arany pászomántos ántalagban, hogy minden gondolaton vizcseppekké olvadt fel tőle.

— Nini — szólalt meg előttem az egyik tót legény — ott jön Ranovcsák. Kaszárnyaáristoma van és mégis kimegy a városba. Hej, ha megcsipik, lesz majd böjt elég, meg kurta vas.

Én ugy tettem, mintha egy szót se értettem volna belőle. Hanem rá egy negyedóra mulva megparancsoltam a hornyistának, hogy fujja ki a kaszárnyaáristánsokat. Ez lesz majd a gyönyörüséges élvezet, a mely kamatostul kárpótol az egész délutáni unalomért.

A kürtjelre nagy mozgás támadt az udvaron.

Lebukott fejü, lekonyult orru bakák, frajterek és káplárok kullogtak egymás után a kapu alá a naposok nyomában, a kik hónuk alatt hozták végrehajtói méltósággal a strófprotokollumot.

Tele volt velök az egész kapualja.

Az első sorban álltak a naposok, a második és harmadik sorban pedig a bünös fejek pironkodtak az elengedhetetlen haptákban.

— Mindnyájan itt vannak? — kérdeztem erőltetett komolysággal ezt a szégyenkező bandát, mely mint a római járom alatt átment hadsereg, meghunyászkodva és lesütött szemekkel meredt maga elé.

— Igenis hadnagy ur, — felelték a naposok.

Az első századnál kezdtem. A strafprotokollból egymásután olvastam föl a nevöket, s aztán egyenkint néztem végig őket.

Egy-egy érdekesebb arcznál megállapodtam s fürkésző pillantással mértem tetőtől talpig.

— Miért kaptad ezt a harmincz napot? — kérdeztem egy hórihorgos bakát, a ki ugy kinyult a többi közül, mint egy zászlórud.

A baka arczán pipacsok bujtak ki, kidülledt szemébe nedvesség gyülemlett s aztán hebegve dünnyögte:

Záto pán lajdinánt, bo piani bul. (Azért hadnagy ur, mert részeg voltam.)

— Hát azonkivül még mit csináltál?

— Kimaradtam.

— És miért maradtál ki?

— Azért, mert kerestem a bagnétomat.

— Hát elvesztetted?

— El.

— S magad jöttél haza?

— Nem, ugy hozott haza az őrjárat.

— Nem tudtál magad hazajönni.

— Tudtam volna én, de mikor kiemeltek az árokból, mindjárt azt kérdezték, hogy hol a bagnétom. Erre én ugy megszeppentem, hogy megint visszaestem az árokba.

— Hát aztán mikor kerested a bagnétodat?

— Másnap este.

— Miért nem azon az éjen?

— Azért, mert ájnczelbe csuktak s csak reggel bocsátottak ki.

— És nem jelentettek föl, hogy elvesztetted az oldalfdgyveredet?

— Nem, mert már akkor azt mondtam, hogy ott van a pükszmakernél.

— És hogy rukkoltál ki?

— Az ágyszomszédom maródi volt s az övét kötöttem föl. Este aztán kisurrantam a városba és kerestem mindenfelé.

— S megtaláltad?

— Meg. Abban a korcsmában hagytam, a hol utoljára mulattam. A nagy örömre addig ittam, mig elfutták a takarodót. Sebaj, majd átvetem magam a kőkeritésen. Meg is cselekedtem, de olyan szerencsétlenül, hogy a kappelmajiszter ur orrára pottyantam, a ki ép ekkor a fal körül botorkált. Erre aztán ő egy regiment cseh szentet ellenem uszitva, galléron csipett és bevitt a fővártára.

Jót mosolyogtam e bolondosan durva történeten, aztán tovább faggattam az árestánsokat. Mindegyik tudott valami érdekes kis keretet nyujtani az ő szomoru fogságához.

Pompás mulatság volt nézni az oldalt álló bandisták csapatját, a kik ugy néztek ki sörrel páczolt abroncsos hasukkal, mintha bubánatos henteseket bujtattak volna az egyenruhába.

Végre ahhoz a századhoz jutottam, a melytől egy árestáns hiányzott.

Megnézem jól a bemázolt könyvet. Három kaszárnyafogoly van benne kitüntetve.

— Erdős!

— Hier!

— Klopácsku!

— Hier!

— Ranovcsák!

— Hier — kiáltja merészen egy kis tömzsi széles vállu baka, a kire csak egy pillantást kellett vetnem, hogy rögtön fölismerjem benne a dobost és a czigányt egy személyben.

— Ranovcsák zu mir — szóltam hideg nyugalommal, miközben az előttem álló naposra pillantottam, a ki hirtelen elsápadt, majd meg lángvörös lett.

A dobos előlépett s bokáját összecsapva, keményen szalutált.

— Hogy hivnak téged? — kérdeztem ujra nagy fekete szemébe mélyesztve szigoru tekintetemet.

— Ranovcsáknak, — felelte a dobos nyugodtan, a nélkül, hogy csak egy arczizma is megrándult volna.

— De mi a keresztneved? — orditottam reá a könyvvel hadonászva az orra előtt.

— János, — felelte bátran a megátalkodott czigány.

Ujra megnéztem a könyvet. Csakugyan János volt. Egy pillanatra le voltam fegyverezve. De hirtelen egy pompás kelepczének való eszme villant az agyamba.

— Ah, hát te János vagy? Ide meg István van irva. Czigány, hogy mersz hazudni?

A müvészből dobossá degradált czigány erre a napos felé sanditott s ha a dob véletlenül az oldalán csüng, kétségbeesésében olyan alármot ver, hogy valamennyi devla tüzes vasvillákon vágtat a segitségére.

— I . . . i . . . gen is, hadnagy ur — dadogta hosszu és kinos vergődés után, János és István az én keresztnevem.

Figyelemre se méltatva többé a megfogott gimpli keserves kapálózását, a naposra szegeztem haragosan kérdő pillantásomat.

Ugy állt az előttem, mint egy kicsapott panszláv klérikus.

Szeretett volna magyarul védekezni, mert hallotta, hogy a magyar beszéd nálam a legnagyobb érdemszámba megy.

De csak érthetetlen, töredezett hangokat czinczogott, mint egy kipeczkelt denevér.

Ugy tettem, mintha jupiteri dühben volnék s le s fel guritgattam magam nagy csörömpöléssel, akár csak a haragos istennyila fönt a fekete égbolton. Halálos csönd ült a kapu alá. A többi naposok szájtátva, izgatottan meredtek rám, lesve a szájam mozgásál, várva látszólagos dühöm rettenetes kirohanását.

E helyett azonban jól kiséláltam magam, hevesen pödörgetve bajuszomat, szememből egy pár czikázó villámot löveltem a csalás bünébe sülyedt napos felé, aztán viharos fölinduláshoz illő fojtott, rekedt hangon kiáltottam.

— Abtreten.

A naposok kebléből örömsóhajok szakadtak föl. A czigány is el akart loholni.

— Te itt maradsz! — süvöltém felé — mars be a vártaszobába.

Keservesen lódult a gonosz fáráóhajtás a vártaszoba felé. Be szerette volna visszadobolni a városból azt a jó madarat, a ki ilyen nagy bajt sodort a nyakába.

Beleütött a deg az ő jó kedvébe. Ugy ült ott a priccsen tenyerébe hajtott tüskés üstökével, mint egy öreg primás, a kinek a hátán huzták el a gyászindulót a duhaj legények . . .

Meghagytam az őröknek, hogy a városba ment foglyot, mihelyt belép, azonnal szobámba vezessék.

Midőn a takarodót fujták, nagy robajjal hozta be két baka a kiillant bünöst.

Sápadt, szomoru volt az arcza, homlokát nagy csöppek ülték meg, még mindig erősen lihegett. Látszott, hogy futva tette meg hazáig az utat.

— Hozzátok be a czigányt — parancsoltam a két bakának.

— Mikor együtt volt a két jómadár, kiparancsoltam a két őrt a szobából.

A bünösök egymásra néztek néma, de annál keserübb szemrehányással.

— Hogy mertél kimenni, ha kaszárnya-fogságod van? — kiáltám dühösen dobbantva a lábommal előtte.

— Hadnagy ur, jelentem alássan, az anyámhoz mentem.

— Nem tudott az bejönni hozzád?

— Nem, hadnagy ur, mert szekeren hozták be.

— Miért?

— Mert nagy beteg. Egyenesen a kórházba vitték.

— Az mindegy, — rivalltam rá szinlelt bosszusággal — engedélyt kellett volna kérned. (Ha ugyan kapott volna.)

Aztán ugy tettem, mintha azon töprenkedtem volna, hogy mit tegyek.

— Most az egyszer elnézem nektek e ravasz kijátszást — szóltam szelidebben egy kis gondolkozás után, de máskor ne merészeljetek ilyen vakmerő csalást elkövetni. Elmehettek!

— Milyen arany szive is van egy fekete czigánynak, — gondoltam magamban, — mikor bezárult mögöttük az ajtó.

*Farkas Emőd.**

* Szerzőnek «*Hadnagy uram*» czimen a katonai életet festő ujabb könyvéből, mely ép most jelent meg Singer és Wolfner könyvkereskedésében s ára 1 frt.

riába küldik őket lázadás miatt. Mi ezeket a dolgokat melegen ajánljuk kedves pánszlávjaink és dákoromán testvéreink figyelmébe. Okulhatnak rajta, ha egyátalán tudnak okulni.

UJDONSÁGOK.

— aug. 22.

A fürdő-évszak beálltával értesitjük t. előfizetőinket, hogy kiadóhivatalunk a lapot, akárhányszor változtatják is lakhelyüket, bárhova pontosan elküldi, ha a lakásváltoztatás vele idejekorán közöltetik. Az értesitésben kérjük mindig a legutóbbi rendeltetési helyet is megnevezni. Legczélszerübb a legutóbb használatban volt czimszalagot az értesitéshez mellékelni. Fürdő-vendégeknek különös figyelmébe ajánljuk még, hogy a fürdő-évszak alatt egy hónapnál rövidebb időre is fogadunk megrendeléseket, s kisebb összegü előfizetési dijak levélbélyegekben is beküldhetők egy számért 6 krt számitva. (Németországba 1 példány 8 kr, a többi külföldre 11 kr.)

— *Személyi hirek.* A *királyné* néhány napi ott időzésre Ischlből Offenseebe rándult. A felséges asszony majd csak a jövő hét elején tér vissza Bécsbe. — *József Ágost* főherczeg tegnap este Ischlből visszajött Pozsonyba. — *Kautz*, az osztrák-magyar bank kormányzója, szabadságáról visszatért Bécsbe.

— **Tisztelgés a király előtt.** Temesvárról távirják, hogy *Dessewffy* Sándor püspök szeptember elején *Németh* felszentelt püspökkel és több udvari papjával Borossebesre utazik, a hol 9-én, a király fogadtatása alkalmából ünnepi misét szolgáltat.

— **Aranymisés áldozár.** *Klampaczky* József szihalmi plébános vasárnap, aug. 27-én ünnepli áldozárságának ötvenéves jubileumát. Az aranymisés manuductora *Ficzek* Károly czimzetes kanonok, jákóhalmi plébános lesz, a ki szintén aranymisés áldozár. Az ünnepre nagyban készülődik a község lakossága s a vidéki papság.

— **Ifju főuri pár ünnepélyes fogadtatása.** Devecser városa és vidéke szép ünnepélynek volt szinhelye, mint tudósitónk irja, abból az alkalomból, hogy az ott nagyon népszerü gróf Eszterházy Ferencz nagybirtokos ifju nejét, herczeg Lobkovitz Bertát ősi várkastélyába hazahozta. Az ünnepi közönség S.-Vásárhelyen várta be az ifju párt, a melyet Noszlopy Viktor járási főbiró röviden üdvözölt. Az első diadalkapunál Tuza Károly plébános, Devecser város határánál pedig Beck János városbiró mondottak csinos beszédeket, mire a nászpár száz kocsi által követve, a várkastélyba vonult, hol még Csermelyi Sándor uradalmi igazgató a tisztikar nevében üdvözölte melegen. A negyventagu lovasbandérium lovasai felerészben piros és felerészben kék mellényt öltöttek a festői csikós ruhához.

— **Költözködő egyházi hivatal.** A pesti ref. egyháznak eddig oly lelkészi hivatala volt, mely semmi tekintetben nem felelt meg a követelményeknek. Az egyház ennélfogva nagy helyiséget adott át a Kálvin-tér 7. sz. a. levő ház első emeletén s itt rendezték be a püspöki irodat is. A hivatalos órákat mától kezdve már az uj helyiségekben tartják meg.

— **Erzsébet főherczegnő.** Stefánia özvegy trónörökösné leánya, szombaton *St. Wolfgangba* érkezett, a Peter szállóban megebédelt, azután különhajón a Schafberg-vasut állomásához indult. Utközben a fiatal főherczegnő az első osztályu kajütbe ment, a hol igen jól érezte magát. «Ez tetszik nekem, — mondá, — mert itt van a nagypapa arczképe is.» Partraszállva, Erzsébet főherczegnő a fogaskerekü-vasuttal felment a Schafberg csucsára, a hol körülbelül egy óráig időzött. Este nyolcz órakor az udvari vonat ismét St. Wolfgangba érkezett, a honnan a főherczegnő kocsin Ischlbe tért vissza.

— **A bolgár fejedelemné** — mint már emlitettük — anyai örömök elé néz. Szófiából most azt sürgönyzik, hogy dr. Koffert, a ki Bécsben dr. Braun Gusztav szülészeti klinikáján segédorvos, Várnába hivták a bolgár fejedelemnéhez.

— **A felvidéki árvizhez.** A magyar vörös-keresztegylet — mint pár nap előtt közöltük, — a felvidéki árvizkárosultak segélyezése érdekében mozgalmat inditván, felhivan a Sáros-, Liptó-, Zemplén- és Ungmegyei választmányok elnökeit, hogy sürgős felvilágositást adjanak a kár nagyságáról. A zemplénmegyei választmány elnöke, *Dókus* Gyula ma küldötte be jelentését. E szerint a megyének több mint 80 községében pusztitott a viz, de a legérzékenyebb veszteség a varannói és sztropkói járások községeit érte, a melyekben az árviz nemcsak a learatott és keresztbe rakott termést sodorta el, hanem elpusztultak a kapásnövények, épületek, takarmányfélék és állatok is. A varannói járás eddig megállapitott kára 342.288 frtra rug s maga Kolcs-Hosszumező község 68.000 frtnyi kárt szenvedett. A sztropkói járási községek kára 82.650 frt, a homonnai járásé 50.000 frt és a szirmai járásé 120.000 forint. Ez adatok igazolják, hogy a községi lakosok különösen őszszel és télen a legnagyobb nyomornak néznek elébe. Adományokat a vöröskereszt-egylet igazgatósága fogad el. — A *sárosmegyei* pusztitásokról *Szmrecsányi* Jenő főispán közölte az egylettel, hogy az okozott kár *egy milliónál is nagyobb*, de, mert a hivatalos felvétel még nem történt meg, a részleteket csak később fogja beküldeni.

A felvidéki árvizről szóló bártfai tudósitásunkhoz Sárosmegye alispánja Szinyei Merse István helyreigazitó sorokat küld hozzánk. A Szekcső folyó mentén történt katasztrófáról szóló részlethez megjegyzi az alispán, hogy az egész vármegyében már eddig is 25-nél több a vizbefultak száma s hogy e vizáradás még a különben is szegény vármegye tapolyi és makoviczai járásaiban is hasonló pusztitást vitt véghez, mint azt az Egyetértés is közölte. Sajnos, ki kell jelentenem, igy folytatja az alispán, hogy a legkevésbé sem tulzott azon pusztitás leirása, mely az Eperjes és Bártfa közötti 44 kilométer hosszu völgyben történt, s mégis a t. levéliró ur ezen pusztitást leirva megtámadja a közigazgatást, mely annak következményeit 48 óra alatt el nem háritotta s állitólag nem tett semmit. E váddal szemben ki kell jelentenem a következőket: Nem felel meg a valóságnak az, hogy 48 óra elteltével sem történt semmi intézkedés, mert mihelyt a katasztrófáról, mely 11-én este a vármegye felét tönkretette, 12-én szombat reggel értesültem, az akkor csak két mérnökből s egy főnökből álló kir. épitészeti hivatal személyzetének sürgős kiegészitését táviratilag kérelmeztem s s azonnal szombaton delben tehát tizenkét órával a katasztrófa után személyesen kimentem hatvan honveddel a romba dőlt Töltszék községben eszközlendő mentési munkálatokhoz s tovább az elsodort hidak s magas vizállás miatt Deméthénél nem juthatván, a küldöncz utján vett értesitések alapján intézkedtem az összes teendők iránt s kiosztottam a koldusbotra jutottak között ezer forintot. Ugyanakkor intézkedett az államutat kezelő kir. főmérnök is az ut helyreállitása iránt. A teljesen tönkretett távirati összeköttetés és kocsiközlekedés már e hó 17-én megnyilt s 17-én, tehát a katasztrófa után öt nappal már Bártfa felé a legszükségesebb 3 hid ideiglenesen felépült és átadatott a forgalomnak, mely körülmény épen ezen állami kezelésben levő ut adminisztraczióját vezető épitészeti hivatal kiváló erélyességéről tesz tanubizonyságot. A mi a tudósitó azon állitását illeti, hogy a bártfai fürdő-igazgatóság által a katasztrófa utáni nap lovas küldöncz utján felkérettem, hogy a fővárosi lapokkal közöljem azt, hogy a fürdővendégeknek bajok nem esett, nem alapul valódi értesülésen — mert csakis folyó hó 13-án este kaptam egy lovas küldönczczel értesitést arról, hogy a katasztrófa napján elindult vendégeknek baja nem esett s kaptam a bejelentést direkte a fürdőigazgatósághoz intézett felkéresemre. — Ugyanekkor jelentette be a fürdőigazgatóság azt is, hogy ugyanezen küldöncz hozta be a fürdővendégek hozzátartozóit megnyugtatni hivatott táviratokat is, igy e tekintetben további intézkedés szüksége részemről fenn nem forgott. Ketszeres kötelességemnek tartottam ezeket most kijelenteni, midőn épen szétküldés alatt állanak a felkérések az egész nemzethez, hogy e vármegye nyomorát, a több mint másfél milliónyi kárt, könyöradományaival enyhiteni sziveskedjék, hogy megvédjem azon adminisztráczió reputáczióját, melyre a segélyek kiosztása lesz bizva.

— **Földrengés Erdélyben.** Emlitettük már, hogy Erdélyben a mult heten több helyen földrengést éreztek. A földrengés különösen Sepsi-Szentgyörgy vidékén mindenütt érezhető volt. A föld mozgása nagy riadalmat okozott a keleti kárpátok tövében s az aggodalmat növelte az, hogy ezen a tájon *aránylag rövid időközökben már harmadikszor* tapasztalták a földindulást. Majdnem mindenütt egyidőben érezték a lökéseket s a mennyiben az időre nezve eltérnek a tudósitások, az talan a helyi órajárások eltérésének tudható be. *Sepsi-Szentgyörgyön* delután 3 óra 30 perczkor érezték a földrengest. Kelet-nyugati iránya volt a lökésnek, melyet pillanatnyi zugó földalatti moraj előzött meg. Kőépületek és emeleti lakások leginkább megérezték, mert a falakon lévő tárgyak inogni, rázkódni kezdtek s az emeletekben dolgozó irodai személyzet az irásban akadályozva volt. Képek, tükrök, falon függő tárgyak rendes szokás szerint megcserélték álló helyöket, órák ingái álltak meg s azok, a kiket a földingás állva talált, megtántorodtak. *Kovásznán* a jelenséget délután 3 óra 35 perczkor tapasztalták. A házak ropogtak, edények, poharak, csörömpöltek. A «Pokolsárnál» a zuhany tornya láthatólag megingott, maga a Pokolsár azonban nem mutatott semmi feltünőt. *Léczfalván* délután 3 óra 53 perczkor két másodperczi időközben két lökést lehetett érezni. A lökések közül az első lökés erősebb volt, mintegy 1/2 másodperczig tartott, mialatt a házak födélzete s különösen a fából való épületek eresztékei ropogtak. *Hosszufaluban* délután 3 óra 50 perczkor pár másodperczig tartott a földrengés, mely egy percz mulva ismétlődött, de jóval gyöngébben. Nyitott ajtók, kályhák megingottak s a cseréptetőzetről törmelék hullott alá.

— **Polónyi—Károlyi—Sturmán-ügy.** A következő nyilatkozat közlésére kérettünk fel: Pázmándy Dénes és báró Kaas Ivor urak a napilapok f. hó 20-iki számában kijelentik, miként ők engem arról értesitettek, hogy a Polónyi és Vadnay Andor urak közötti ügy elintéztetett. Ezt tagadom. Kaptam ugyan két hirlappéldányt ajánlott levelekben névtelenül, de névtelen levélről gentleman tudomást nem vesz. Ezeken pedig báró Kaas Ivor és Pázmándy Dénes uraknak sem monogrammja, sem aláirása nem volt rajta. Különben is én nem kerestem rajtuk a becsületem, ők hivtak ki engem, tehát nem volt s nincs okom fel sem keresni s meg vagyok róla győződve, hogyha az egyéb elintézetlen ügyeket is lebonyolitják, akkor majd felkeresnek engem is. Én várhatok! *Sturmán György.*

— **A nagyrábéi órjásleányka.** Egy év alatt embermagasságra nőtt Nagy-Rábé községben *Popovics* Anna *hatesztendős* leányka. Az óriás gyermek ezelőtt egy évvel beteges, vézna apróság volt, egy csöppel sem nagyobb mint «kortársai» az ötéves leánykák. A mint azonban az ötödik esztendőt tullépte, hihetetlen gyorsasággal nyulni kezdett ugy, hogy szülői, a kik rendes növésü, tisztességes polgáremberek, megijedtek és orvoshoz fordultak. Az orvosi tudomány fejcsóválva figyelte a gyermek rohamos növését, egyelőre várakozó álláspontot foglalt el a különös jelenséggel szemben. Végre is a gyermek, a ki egy év előtt alig volt félméternél magasabb, most *másfélméter* magasan hordja a fejét. Egy év alatt tehát tehát majdnem egy métert nőtt, ugy, hogy *egy hóra* átlag majdnem *tiz czentiméter* növés esik. Ha a gyermek növése igy halad, hat-hét esztendő mulva, a mikorra bakfiskort ér, termete legalább is a Toroczkó-várabeli órjásleánykáról szóló mesének a regióiba fog nyulni, a ki a monda szerint egy jámbor hatökrös szántóvetőt ökröstől, ekéstől a kötényébe söpört s hazavitte őket játékszernek. A szülők különben természeti ritkaságként mutogatni akarják a lánykat az országban s a belügyminiszter engedélyének kinyerése végett folyamodtak a tordai járás főszolgabirójához. Folyamodványukhoz a következő *orvosi bizonyitvány* van mellékelve: «Alulirott hitelesen bizonyitom hogy f. évi május hó 31-én általam megvizsgált, Nagy-Rábé községéhez tartozó szent-miklósi pusztán juhász számadó *Popovits* János, *Csomós* Anna szülők hat éves gyermeküt: *Anna* ugy testileg, mint szervileg ép, erős és egészséges. Korához képest jelenlegi tulfejlettsége *csak öt éves korától* kezdődik, addig ő egy vézna, gyenge s beteges gyermek volt s még mellé *nyavalyatörési* (epileptica) görcsökben is szenvedett. *B.-Torda*, 1893. Dr. *Mezey* Gyula körorvos.»

— **Tüzvész Kolozsvártt.** Tegnapra virradólag éjjeli 12 órakor a kolozsvári tüzoltótoronyban tüzet jeleztek. A fellegvár alatt, a sánczalja utcza és kőmálalja-utcza összeszögellésénél, *Peternák* asztalos telepén támadt a tüz, a szamosparti malom átellenében. Csakhamar két telek állott lángokban, mialatt egész szikraeső hullott a vashid irányában fekvő épületekre. A környék nagy veszedelemben forgott különösen a malom. A tüzoltók *Folcz* Rezső főparancsnok vezetése alatt, bámulatos tevékenységet fejtettek ki s alig egy óra alatt sikerült is lokalizálniok a tüzet. Összesen négy szivattyu müködött, melyek közül az egyik sérülést szenvedett. A két telek mindenetől elpusztult és ezenkivül még négy háznak a fedélzetét kellett megbontani. A kár jelentékeny és szegény embereket sujtott. A tüzoltók reggel 4 órakor távoztak a vész szinhelyéről. A szerencsétlenség szinhelye tüzrendőri, közegészségügyi és szépészeti szempontból már ősidők óta mizerábilis állapotban volt.

— **Ágyulövészet egyesülete.** A franczia tartalékos tüzértisztek tavaly azt az eszmét penditették meg, hogy polgári ágyulövöldét létesitenek és e czélból egyesületté alakultak, a melynek védnöke most Saussier tábornok. Ez a maga neméban páratlanul álló egyesület nagyon hasznos intézménynek bizonyult, mert a tartalékos tisztek azóta sürün gyakorolnak az ágyulövésben. Elébb arra nem volt alkalmuk, mert harczászati lőgyakorlatokat csak Fontainebleau mellett végezhettek, a hova csak nagy ritkán mehettek, és e miatt készületlenül vonultak be az őszi gyakorlatokra. Most mindez megváltozott, mert Rodolphe alezredes találmánya lehetővé tette, hogy vak töltéssel négyszázméteres távolságra lőhetni közönséges gyakorló téren.

— **Beiratás.** A Madách-utczai elemi iskolában a beiratások szeptember 1-én kezdődnek, s tartanak 6-áig naponkint 9-től 12 óráig s 3-tól 5-ig. Az első napon csak az első osztály tanulóit irják be, szeptember 2-án a II. osztály növendékeit, szeptember 3-án és 4-én a III. osztálybeli tanulókat s 5-én a IV. osztály növendékeit.

— **Szerencsétlenül járt turista.** *Mayerhofen* tiroli helységben hétfőn délben a Ziller-völgyben nagy szerencsétlenség történt. Mint nekünk táviratozzák, *Chaumont* Balduin altenburgi herczegi államtanácsos, a mint a Schwarzensteinről leszállt, egy glecser-hasadékba zuhant s kétségtelenül meghalt. Chaumont azelőtt porosz államszolgálatban volt, legutóbb azonban az altenburgi herczegségben belügyminiszter volt. Chaumont negyvenéves, nőtlen ember. Mayerhofenban egy hatvanhat éves embert fogadott fel vezetőül és tegnap négy órakor reggel indult a Schwarzensteinra. A hóréteg, mely a glecserhasadékot befödte, a nap melege következtében meglazult. Chaumont, a ki vezetőjével egy kötéllel volt összekötve, elül ment és elesett. Egy darabig magával vonszolta a vezetőt, de aztán a kötél elszakadt s a szerencsétlen ember lezuhant a mélységbe. A tegnap és ma foganatositott mentőkisérletek eredménytelenek maradtak. A holttestet eddig még nem találták meg.

— **A villámcsapások statisztikájához.** Az idei nyár folyamán szokatlanul nagy számmal előfordult zivatarok és veszthozó villámcsapások arra inditották *De Parville* franczia tudóst, hogy a «Journal des Débats»-ban a villámcsapások okozta károk és szerencsétlenségek ügyével foglalkozzék. Legelőször azt a kérdést veti föl, vajon igaz-e, a mit sokan állitanak, hogy a veszthozó villámcsapások száma ujabb időben szaporodott. A statisztika — ugymond — igennel felel erre a kérdésre, mert sokkal több villámcsapásról történik emlités, mint azelőtt. De tekintetbe kell venni, hogy most egyátalán mindenről pontosabb feljegyzések történnek, mint régente. Az teny, hogy nem lehet bebizonyitani, hogy a villámcsapások ujabb időben *nem* szaporodtak. Sőt lehetséges, hogy szaporodtak. Belgiumban például az észlelték, hogy a gyári városokban gyakoriabbak a villámcsapások, mert a kürtők, felszálló füstoszlopok és parafelhők vonzzák a villamos aramot. Szászországban 1859—1861-ig évenkint atlag 107 épületbe csapott be a villám; ez a szám 1867—1870-ben 161-re, 1875—1878-ig 215-re, 1883—1884-ben 318-ra és 1889-ben 621-re emelkedett. *Holtz* tanár hatvan biztositótársulat irományait nézte át az 1854—1877. évekre vonatkozólag és arra az eredményre jutott, hogy ezen időszak alatt annak a veszélye, hogy valakit villám sujtson, harmadfelszeresen fokozódott. Németországban harmincz év alatt háromszor akkora lett a veszély, hogy zivatar következtében tüz támad. Belgiumban 1889-ben 324 villámcsapást jegyeztek föl; ebből embereket és állatokat sujtott 16, lakba csapott 96, táviróoszlopokba 81, épületekbe 123 stb. A 96 fa közül 56 jegenye volt. Hat év alatt Belgiumban a villám 74 embert megölt, 212-őt megsértett. De Parville végül emlitést tesz egy érdekes megfigyelésről. Belgiumban ugyanis azt tapasztalták, hogy *a zivatarok veszélyes volta abban a mértékben csökken, a melyben a táviró- és távbeszélőkészülékek szaporodnak*, mert a táviróoszlopok, sodronyok stb. a villamos feszültséget megosztják és ezáltal gyöngitik.

— **A Diószegi-család lemészárlása.** Azok az emberbőrbe bujtatott hiénák, a kik a hódmezővásárhelyi tanyában vasárnap éjjel nyolcz emberéletet mészároltak le irgalmatlan elszántsággal, még nem kerültek a rendőrség hatalmába. Hódmezővásárhelynek felbőszült lakossága okvetlenül meglincselte volna a gyilkosokat, ha megkerültek volna, oly nagy ott a különben érthető felháborodás. Annyi máris bizonyos, hogy a gyilkosságot többen követték el, és hogy inkább bosszu müve, mint rablás szándéka birhatta a nyomorult bestiákat erre az egész emberiséget mélyen megalázó tömeges gyilkosságra. Mint hódmezővásárhelyi tudósitónk sürgönyzi, a meggyilkolt Diószegi-családot ma délelőtt bonczolták. Az orvosok egyhangulag állapitották meg, hogy mind a nyolczat részint baltával, és részint fatuskóval ütötték agyon. A holttesteken az ellentállás semmi nyoma sem látszott és e szerint kétségtelen, hogy a Diószegi-családot alvásközben ölték meg. Bizonyos, hogy a család kimerülten, késő este feküdt ágyba és legott mély álomba merült, nyitva hagyva az ajtót, mint mindig. A szerencsétleneket ma délután, óriási részvéttel temették el. Nagy Sándor főkapitány az egész rendőrséggel talpon van, hogy a tetteseket kiderítse. Szegedről Schmidt királyi ügyész és Molnár vizsgálóbiró már megérkeztek, hogy átvegyék a nyomozás szálait. A csendőrség is éjjel-nappal talpon van.

— **A hol lincselnek.** A szabad Amerika polgártársai nem igen várják be, mig a t. cz. gyilkosokat azzal az elektromos készülékkel agyoncsapják, hanem ők maguk végeznek a bünösökkel, még mielőtt a biró hatalmába kerülnének. Közönséges eset az Amerikában, a melyről nem is érdemes többé megemlékeznünk. Most azonban oly történetet ujságolnak a newyorki lapok, a melyben a lincselők nagyon szerencsétlenül jártak és a gyilkosok ép bőrrel menekültek meg. Két fivér Indianában összeveszett apjával, a kit dulakodás közben agyonvertek. A két apagyilkost, William és Sámuel Conradot azonnal börtönbe vetették, de pénzbeli biztositék fejében visszakapták szabadságukat. A község felbőszült lakosai utnak indultak a farm felé, hogy az apagyilkosokat meglincseljék. A Conrad-testvérek értesültek a veszély felől, és puskával meg revolverrel fegyverkezve, sötét éj idejében sürü bokrokba rejtőzködtek, a hol lesben állottak és a közelgő néptömeg közé lőttek. Az apagyilkosok néhány percz alatt öt embert lőttek agyon és nyolczat megsebesitettek. A kétségbeesett néptömeg irtózatos dühvel nekiesett a farm házának és mindent földig lerombolták. A Conrad-testvérek pedig, a kiket nem ártott volna az első fára felkötni, más vidékre menekültek.

— **Rablógyilkosok a Délvidéken.** Megdöbbentő rablásról és gyilkosságról tudósitanak bennünket Krassó Szörényvármegyéből. Kapriora község határán — mint tudósitónk távirja — több utonálló megtámadta *Grünstock* Jakab galicziai házalót, levágta a fejét s elvette néhány száz forintját. A gyilkosok szerencsétlen áldozatuk holttestét rettenetesen eltorzitották. A csendőrség nyomában van a rablóknak.

— **Ártatlanul bebörtönözve.** 1877-ben *Bruaux* Paulinát Rouenban esküdtszék elé állitották. Azzal vádolták, hogy megmérgezte a férjét és a sógorát. A látlelet nem állapithatta ugyan meg pontosan a mérgezés természetét, de mivel a vádlott nő rendetlen életmódot folytatott, az esküdtek abból a véleményből indultak ki, hogy szabadulni akart a fölügyelet alól és ezért életfogytigtartó börtönre itélték, noha váltig erősitette ártatlanságát. Csak most derült ki, miután ugyanabban a házban ujabb két haláleset történt, hogy a mérgezést a szomazédos mészégetőből betódult gázok okozták. Bruaux Paulinát tizenhat évi bebörtönzés után holnap szabadon bocsátják, de törvény szerint az ártatlanul elitélt semmiféle kárpótlásra sem tarthat igényt.

— **A Pável—Pituk ügy.** *Vingáról* a következő sorokat kaptuk: «Tekintetes szerkesztő ur! Becses lapja 223-ik száma a Pável—Pituk-féle ügyet szellőztetvén, a Lázár György vingai ügyvéd üdvözlő táviratat is közli s kommentárkép a többi közt ezt is emliti . . . . «a vingai oláhok, a kikhez állitólag *bolgárok is csatlakoztak*, a következő sürgönynyel gratuláltak meg Pável nagyváradi román püspököt stb.» Minthogy e néhány szó ugy tünteti fel a vingai bolgárokat, mintha ők is *nemzetiség* volnának, vagy azzá lenni törekednének s mintha ők is az oláhokkal rokonszenveznének: kérjük legyen szives ezzel szemben a következőket közölni: Mi vingai bolgárok, kik a «Magyar Bulgariu» vagyis «Magyar Bolgár» czimü lappal az összes magyar bolgárokat képviseljük, kinyilatkoztatjuk, hogy mi magyar bolgárok voltunk s magyar bolgárok maradunk is mindaddig, mig a haza édes nyelvét, a magyart teljesen el nem sajátitjuk, a mi régóta legfőbb törekvésünk. Szerettük s szeretjük magyar hazánkat, hol születtünk s hol meghalni is fogunk, tiszteljük annak törvényét és soha sem jutott meg csak eszünkbe is valamely zajongó, hazafiatlan nemzetiséghez csatlakozni s teljes lelkünkből kárhoztatjuk akar a vingai, akár pedig másutt lakó oláhok törvénytelen, hazafiatlan törekvéseit. Lapunk, melynek néhany számát ide csatoljuk, épen ezért jelenik meg bolgár nyelven is, hogy a magyar hazanak hétről-hétre bebizonyitsuk, hogy az összes idegenajkuak közt nincsenek e magyar hazának hivebb fiai, mint mi vagyunk és ha olykor-olykor mégis előfordul városunkban valami, a mi talán társadalmilag nem helyes, ugy annak nem mi, hanem azok az okai, kik bennünket izgatnak, de kik ellen, mint jelen esetben is, magunkat megvédelmezni igyekezünk. A mi pedig Lázár György vagy a hogyan ő irja magát:

VÁD ALATT.

— ANGOL REGÉNY. — 6

Az ausztráliai kellemesen volt meghatva ettől a figyelemtől és meleg hangon adott kifejezést örömének; azután a két férfi az épület felé indult és beszélgetve tértek be a házba.

A leány még folyvást egyedül állott, látszólag gondolatokba merülve, mig a gazdasszony hangos kaczagása fel nem szakitotta álmodozását.

— Már ismét álmodozik, Miss Ellen? Azt hiszem, észre sem vette, hogy Mr. Bowyer már bement? . . . Mindjárt szólitani fogja önt.

Ez a megjegyzés talán barátságosan volt gondolva: de ha még ugy lett volna is, az asszony arczának a kifejezése meghazudtolta szavait, mert irigység látszott a tekintetéből s a megszólitott láthatólag összerezzent.

— Utána megyek rögtön, mondá hirtelen és bement.

A gazdasszony utána tekintett, a mint eltávozott.

— Igen, igen, igazam van, suttogá magában. Valami titka van — olyan titok, mely éjjel-nappal nyomja a lelkét és a mely tönkre tenné, ha kiderülne. A fogadókban és ebben a folytonos utazgatásban nem volt rá alkalmam, hogy kipuhatoljam, mi lehet — mindig olyan távol tartotta magát tőlem; de itt ezen a csendes, magányos helyen kevésbé fog magára ügyelni. Sohasem fogja ő elfoglalni a helyemet, ha csak módomban áll megakadályozni és őt innen kiszoritani. Nagyon szomoru lenne, ha tiz évi hüséges szolgálatot ez az ujabb szeszély elfelejtetne . . . Sohasem szabad ennek megtörténnie — soha, ha elejét vehetem.

Vékony ajkát egymásra szoritotta és vad elhatározással szoritotta össze az öklét: de a másik pillanatban már bebizonyitotta tettető képességét, mert odafordult a takaros cselédlányhoz, a ki jutva jött elő a házból, és nyugodt hangon osztotta szükséges parancsait a csomagokra vonatkozólag, semmivel sem árulva el féltékeny haragját, a melylyel teli volt.

Azelőtt tagadhatatlanul urnő volt ő a Mr. Bowyer házában, és mivel rokona is volt urának, elfelejtette azt a tényt, hogy csak gazdasszony és nincsen más jövedelme, mint a fizetése, melyet tőle kap.

Csapos-lány volt annakelőtte Montrealban, hol a Mr. Bowyer öcscse megismerkedett vele és mivel szenvedélyesen beleszeretett, nőül vette. Azután még csak pár évig élt — noha elég hosszu ideig arra, hogy belássa v...ságát — és olyan jó körülmények között hagyta hátra özvegyét, hogy könnyü dolog volt másodszor is férjhez mennie. Abból a kalandor tömegből, mely körülvette, az özvegy egy Priolo nevü olaszt választott, a ki pár évvel fiatalabb volt, mint ő, agyafurt, durva embert, a ki még azt a fáradságot sem vette magának, hogy olyan érzelmet hazudjon, a milyet az asszony iránta tanusitott.

Egybekeltek és egy hónappal utóbb az olasz megszökött, magával vive az asszony egész vagyonát, melyet ravasz módon magahoz kaparitott. Mrs. Priolo olyan szegényül maradt hátra, hogy nem tehetett egyebet, mint hogy irt férje bátyjának, segitséget kérve tőle.

Az válaszolt neki, fölajánlva házában a gazdasszonyi állást, a mit ő örömmel fogadott el, abban a reményben, hogy ezt az állást az urnői, vagyis sógorasszonyi állásra fogja emelni. Eleinte talán arra is gondolt, hogy ráveszi sógorát arra, hogy őt nőül vegye, de ezt a reménységét nem sokkal azután, hogy a házba lépett, habár sajnálattal is, de el kellett ejtenie, mert azonnal észrevette, hogy szándéka kivihetetlen. Noha Mr. Bowyer a modorában egy kissé hirtelen és durva volt, azért a finomabb érzés nem halt ki belőle.

Ha nem lehetett magához illő társaságban, inkább a magányt türte, mint sem a hozzá nem méltó társaságot. Mrs. Prioloval ugy bánt, mint az egykori csaposlánynyal és mostani gazdasszonyával, de nem ugy, mint öcscsének az özvegyével; és ő sokkal éleslátóbb volt, semhogy ezt észre ne vette volna, és sokkal okosabb, semhogy megkisérlette volna, hogy ezen a viszonyon valamikép változtasson.

Körülbelől kilencz évig volt már nála, midőn Mr. Bowyer egy nagyobb betegsége után, a melyben ő önfeláldozóan ápolta, elhatározta, hogy megirja végrendeletét és ügyvédet hivatott. Azalatt a meglehetősen hosszu beszélgetés alatt, melyet az ügyvéddel folytatott, a gazdasszony, nem állhatva ellent kiváncsiságának, föllopózott a lépcsőn és az ajtóra nyomott füllel hallgatódzott.

A mit hallott, az fényesen jutalmazta meg türelmeért.

— Mindenemet Priolo Harrietre hagyom, a ki sógornőm és gazdasszonyom — és egyedüli rokonom a világon, mondá az öreg ur az ügyvédnek, és a gazdasszony reszketve tért vissza szobájába.

Ismét lesz hát vagyona, de most már tudni fogja, hogyan kell megtartania!

Ezután a betegség után Mr. Bowyer folyóvá tette vagyonát, azzal a szándékkal, hogy visszatér hazájába. Mrs. Priolo elkisérte Sidneybe, honnan hajóval voltak Marseillebe menendők, sőt a hajóra szóló jegy már meg is volt váltva. Az indulásukat megelőző napon az öreg ur üzleti ügyek miatt eltávozott, de nem jött többé vissza a fogadóba. Másnap azonban Mrs. Priolo levelet kapott tőle, melyben tudatta vele, hogy váratlanul elhivták, és pénzt küldött neki, a melyből megélhet addig, a mig irni nem fog érte.

Ez csak három hónappal utóbb történt; de a gazdasszony nem kevéssé volt felháborodva, midőn látta, hogy többé nem egyedüli urnő nála, hanem hogy mióta Mr. Bowyer őt elhagyta, egy fiatal hölgy van vele, a ki mély gyászt viselt, és a kit mint «Warde Ella kisasszonyt», az unokahugát mutatott be neki.

Azóta folyton utazgattak, rövid ideig maradva egy-egy helyen, és kerülve a társaságot, a mi nagyon természetes volt a Mr. Bowyer részéről, de olyan fiatal leánynál, mint Miss Warde, nagyon különösnek tetszett. Mély gyászának lehetett ugyan ezt tulajdonitani, de Mrs. Priolo abban a gonosz meggyőződésben volt, hogy visszavonultságának nem egészen az oka.

Az egész dologban volt valami titokzatos, és ő élete feladatául tüzte ki, hogy kifürkészsze azt a titkot. Nagyon jól emlékezett a Mr. Bowyer szavaira: «Az egyedüli rokonom a világon!» . . . és most egyszerre előkerült ez az unokahug — az isten tudja honnan!

Mrs. Priolo egy pillanatig sem hitt a rokonságba és a leány nem is igen igyekezett ezt az állitást megerősiteni, mert csak ritkán szólitotta Mr. Bowyert «bácsinak», és ha annak szólitotta is, ezt mindig majdnem mentegetődző hangon tette.

De bármilyen kapocs volt is közöttük, nagyon erős lehetett, mert az öreg ember minden kétségét kizáróan nagyon szerette a leányt, emez pedig minden idejét arra szentelte, hogy őt várakoztassa — ha nem volt álmodozásaiba merülve.

Énekelt és olvasott neki, mindig kiböngészte a legujabb lapokat, minden alkalommal a legkényelmesebb ülést készitett neki, olyan gondossággal ügyelve rá, mely a gazdasszony gépies szolgálatkészségét egészen elhomályositotta. Bármire volt szüksége Mr. Bowyernek, Ellenhez fordult vele, és Mrs. Priolo most inkább, mint valaha, csak arra a gazdasszonyi helyre volt szoritva, mely az ő számára eredetileg ki volt jelölve.

E váratlan fordulat miatt napról-napra jobban nyugtalankodva, folytonos kinszenvedést okozott neki az a félelem, hogy a jövőben is épen ugy háttérbe szorithatja majd ez a leány, mint most. Sőt talán az öreg ur örököse is lesz? . . . Semmiesetre sem, ha ő — Priolo Harriet — megakadályozhatja!

— Soha — soha! mondá magában növekvő hevességgel, midőn az öregbedő homályban áttekintett a házra, mely ezentul otthona lesz.

IV. FEJEZET.

Mikor Miss Warde a nappali szobába belépett, hova az ezredes Mr. Bowyert vezette, mind a két férfi fölállt, és az ausztráliai a szokásos formasággal mutatta be:

— Miss Warde, az unokahugom.

Miss Warde az ezredes mély meghajlását és barátságos szavait futó mosolylyal fogadta, azután azon igyekezett, hogy az öreg urat kényelembe helyezze, fölvett egy párnát a divánról, és egy székre tette, kis zsámolyt tolt a lába alá és lehajolt, hogy megigazitsa a tüzet.

A tüz fellángolt és megvilágitotta a leány arczát, sötét szemeiből villámokat csalva ki s arczára, ajkára ragyogó szint varázsolva. Szőke haja, melyet rövidre nyirva fiusan viselt, ugy fénylett a világosságnál, mintha arany volna, és annál határosabban ütött el mély gyászától, a melyen nem volt látható egy fehér fonal sem.

— Milyen bájos volna, ha boldogabbnak látszanék, gondolá magában Severn ezredes, a mint nézegette, mert az a mosoly, mely futólag suhant át a leány vonásain, csak arra szolgált, hogy annál szembe ötlőbbé tegye arczának mély szomoruságát.

Valószinüleg mély bánat érte, mely az ifjuság természetes vidámságát és reményét ilyen mély gyászba boritotta, vagy pedig a veszteség még olyan uj, hogy a leány a fájdalomnak még első állapotában volt.

— Kiváncsi vagyok rá, hogy tetszeni fog-e önnek Littlehaven? mondá az ezredes, hirtelen megszólitva őt és észre sem véve, hogy abban a mély érdeklődésben, melyet iránta érzett, nem válaszolt a Mr. Bowyer kérdésére.

— Azt hiszem igen! Miért ne tetszenék?

— Remélem, nem lesz oka elégedetlennek lenni. Talán unalmas lesz itt — nagyon kevés társaság van.

— Unokahugom nem vágyódik utánna, szólt közbe Mr. Bowyer.

— Van néhány igen szép sétautunk, és a kert is fog önnek némi foglalatosságot nyujtani.

— Kert is van? kérdé a lány közönyösen.

Mr. Bowyer kissé türelmetlenül nézett rá.

(Folytatása következik.)

AZ ELSŐ SZERETŐ.

REGÉNY. 3

Irta: **ROVETTA GEROLAMO.**

Forditotta: **N. I.**

Fenyegetett és esküdözött, mig Elisa rendithetetlenül, némán, hidegen és biztosan tekintett reá (e tekintet komoly vádat tartalmazott) s kitöréseit irónikus mosolylyal viszonozta, mely kihivást és fenyegetést jelentett.

— Vissza fogom küldeni atyjához! — mondta Paolo befejezésképpen.

— Jó. Magam fogok atyámnak irni, hogy értem jöjjön.

— Én fogom hivni, én!

— S én is! — felelte Elisa kissé élénkebben.

Tehát harczra kész? — gondolta magában Marsigliano kétségbeesetten, el van készülve, haragomra, atyja haragjára s a botrányra? Mindent tud Elenáról, s igy csak védeni akarja magát; atyjának, hogy igazolja magát, kétségkivül mindent él fog mondani . . . s aztán?

— Mielőtt atyjának irnék, kell, hogy másvalakit felelőségre vonjak. Ki fogom hivni, ... arczulütöm s lelövöm! . . .

Fenyegetésének hatását emelendő, a fényképek közül, Balbiét kirántotta s izekre tépve, azt neje lábaihoz dobta, a ki ügyes ujjakkal a legnagyobb nyugodtsággal a ruháján megakadt részecskéket lepeczkelte.

Paolo mérge még nem párolgott el. — Miután Balbi fényképét megsemmisitette, Juana képe után nyult s azt is széttépte, de az éles papir annyira elvágta ujját, hogy vérzett.

Ujját ösztönszerüleg szájába dugta s másik kezével zsebébe nyult s zsebkendőjét kereste, melyet azonban nem talált meg.

— Tessék, — mondta Elisa s odanyujtotta néki az övét.

Paolo dörmögve rántotta ki a kezéből s nekiállt ujját bekötözni, de a gomb megkötésénél kénytelen volt neje segitségével élni.

Lazaru Gyorgye vingai ügyvéd sürgönyét illeti, ha ő abban csakugyan a bolgarokra is hivatkozik, akkor mi ez ellen teljes erőnkből tiltakozunk, tiltakozunk annál is inkább, minthogy egyetlenegy megbizást, egyetlenegy aláirást sem tud előmutatni, mely bolgárajku magyar polgártól eredne! Jelezzük itt továbbá, hogy, mint ezt az ide mellékelt «*Temes-Vingai Hiradó*» («Magyarski Balgariu») bizonyitja, mi akkor is tiltakoztunk, midőn Lazaru Gyorgye városunk képviseleti gyülésén a képviselőket arra akarta rábirni, hogy ne törődjenek a kisdedóvodákról szóló törvénynyel, miután az olyan törvény, mely a miniszteriummal ugyis nemsokára megbukik, nem is törvény. Tiltakozunk végre mindazok ellen, kik ezentul a mi nevünket bármiféle hazafiatlan vagy nemzetiségi ügygyel akarják összeköttetésbe hozni, mert mi mindenkor maradunk azok, a kik voltunk: hü fiai édes magyar hazánknak s a ki ebben egy perczig is kételkednék, szavaztassa meg minden egyes magyar-bolgárt s meglátja, hogy igaz, a mit mondtunk. A vingai bolgárok nevében: Manusov Mihály földbirtokos, s a «Temes-Vingai Hiradó» (Magyarski Balgariu) szerkesztője, a vingai földmivelők egyletének alelnöke.

— **Szolgabiró, megyei főjegyző és egy vidéki naiva.** Ez a czim nem is volna rossz az ó-budai színkör számára valamely premiérere, csakhogy ezuttal egy époly szomoru, mint melyen megbotránkoztató esetről van szó, a mely ujra leszoktat bennünket arról a hazafias gondolatról, hogy nincsenek többé ázsiai állapotok. Nagyon helyes dolognak tartjuk, hogy a biharmegyei szolgabiró és a bihrmegyei főjegyző lelkes pártolói a nagyváradi színháznak. De hogy a hivatalos lelkesedésük annyira elragadja őket, hogy későn este rátamadjanak egy vidéki segédszerkesztőre, mert ez a szintársulat naiváját nem tartotta jó színésznőnek, és azt botokkal addig főbe-agyba verjék, mig eszméletlenül összerogy, ez igazán gondolkozóba ejt, vajjon a müvelt nyugattól nem e vagyunk mérhetetlen távolságban? Szinte megfoghatlan előttünk, hogy ily jónevü uri emberek neki rontsanak egy beteges és védtelen embernek, a ki lovagias korrektséggel kijelentette, hogy másnap rendelkezésükre áll. Még az sem menthető, hogy az urak közül egyik vagy másik vőlegénye ennek a csak «tehetségében» megtámadott naivának, a kinek szivbeli ügyeit nem is érintette a szinházi kritikus, mert mint a hogyan Biharmegyében tudják, szivbeli ügyei nincsenek is. A vidéki naivát tehat nem becsületében sértették meg és ez teszi különösen sulyossá a szolgabiró meg a megyei főjegyző brutális eljárását. A vidéki sajtó is okulhat ezen az eseten, mert remélhetőleg leszokik a tulzott színészkultuszról. Csaknem minden vidéki városban az egekig emelik a primadonnákat, a naivákat és egyeb kisebbségeket, kiránczigálva őket a legsötétebb semmiségből és a mikor akad csak egy valamirevaló bátor szókimondó, ugy az illető szineszek vidéki matadorokat uszitanak ő rá. Hogy ez mire vezet majd, ezt a nagyváradi szineszek közül a bünösök bizonyára tapasztalni fogják.

Nagyváradi tudósitónk ez ügyben a következőket telegrafálja:

A nagyváradi «Szabadság»-ban *Aporkay* Esztről, a szintársulat naivajáról, kedvezőtlen kritikák jelentek meg. Erre tizennyolcz szinházlátogató nyilatkozatban tiltakozott a birálatok ellen és kijelentették, hogy Aporkay Esztit elfogadható szinésznőnek tartják. E nyilatkozatra a «Szabadság» segédszerkesztője, Ujlaki Antal válaszolt és a kritikus szabad véleményének védelmére kelt. A tizennyolcz közül most tizenkettő elhatározta, hogy Ujlaky Antalt, a ki a kedvezőtlen kritikákat maga nem is irta, inzultálják. A beteges segédszerkesztő ma délutan hiába várta a kihivókat, mire ma este a szinházban ment. Felvonásközben a szinházkertben sétálgatott. Ott támadta meg Bakáts Béla biharmegyei központi segédszolgabiró és Beőthy Pál biharmegyei tiszteletbeli főjegyző, Beőthy Algernon fia, a kik addig ütötték botjukkal, mig eszméletlenül elterült a földön.

A *Nagyvárad* és *Szabadság* szerkesztőségei a következő táviratot intézték a belügyminiszterhez:

Nagyméltóságu belügyminiszteriumnak Budapesten. — Személyes sértést nem tartalmazó hirlapi czikk okából ma este a szinkör előtt Beőthy Pal Biharmegye főjegyzője Bakáts Béla Biharmegye központi járásának szolgabiraja, hirlapiró társunkat, Ujlaki Antalt, a Szabadság segédszerkesztőjét botokkal megtámadták, beteg állapotára való hivatkozása daczára brutális módon földre verték és az ütlegelést mindaddig folytatták, mig inzultált kollegánk eszméletét vesztette. Erről azon biztos reményünk kifejezése mellett értesitjük a nagyméltóságu miniszteriumot, hogy ezen gyalázatos orvtámadás megtorlása czéljából, különös tekintettel a tettesek köztisztviselői jellegére, a merénylők ellenében a fegyelmi eljárás a hivataltól való felfüggesztés mellett haladéktalanul meg fog indittatni. A «*Nagyvárad*» szerkesztősége, a «*Szabadság*» szerkesztősége.

— **Öngyilkosság és öngyilkossági kisérlet a vasuton.** *Tarnopolból* jelentik e hó 21-éről: Tegnap Lemberg és Tarnopol közt a délutáni gyorsvonaton két izgalmas eset történt. Kraszna és Zlaczov állomások közt egy őrült nő ki akart ugrani a kupé ablakán, de a vele együtt utazóknak sikerült őt erőszakkal visszatartani. A szerencsétlen teremtés az oleszkoi csoda-rabbitól utazott haza, a kinél hozzátartozói segélyt kerestek számára. — Egy másik utas, egy husz éves fiatal ember, néhány állomással Tarnopol előtt szintén le akart ugrani a gyorsan tovarobogó vonatról, de a kalauz észrevette és visszatartotta. De mikor a vonat a tarnopoli pályaudvarba berobogott, a fiatal embert sehol sem látták. Valószinüleg egy őrizetlen pillanatban mégis sikerült szándékát végrehajtania.

— **Rablóvilág Görögországban.** A rablók Görögország némely részében, különösen Thessaliában jobban garázdálkodnak, mint valaha. A napokban a csendőrség Trittula közelében kemény harczot folytatott tizenkét emberből álló rablóbandával, de a rablók egy halott hátrahagyásával elmenekültek. Kastanea lakosai, mikor arról értesültek, hogy Csanaka, a hires rabló közeledik, otthagyták lakásaikat, melyeket azután a rablók alaposan ki is üritettek. Valóban a «Journal des Débats» jelentése szerint megölték a bolgár *Anguellot*, a leghirhedtebb és legveszedelmesebb rablófőnökök egyikét, a ki sokáig réme volt Macedónia lakosságának. Világos nappal magával hurczolta az embereket, hogy váltságdijat csikarjon ki tőlük; rabolt, gyujtogatott, nőket és leányokat megbecstelenitett. Mikor már mindenfelől nagyon szorongatták, Sussitzer faluba menekült. Itt egy paraszt házánál a szomját akarta oltani, de a mint lehajolt a tejes kösögért, a paraszt őt baltával agyonverte, azután a holttestét öszverre tette és elvitte Menelikoba, a hol a piaczon a terrorizált lakosságnak megmutatta. A rablónál 41 000 frankot találtak, a melyből 1500 frankot a bátor paraszt kapott; találtak továbbá egy jegyzőkönyvet, a melybe a bolgár Fra Diavolo beirta 20 év alatt meggyilkolt áldozatainak a számát. E szerint 192 embert agyonlőtt, 43-at pedig a yatagánnal szurt le, nem számitva azokat, a kiket — mint ő maga mondja jegyzeteiben — elfelejtett feljegyezni.

— **S almakalapos lovak.** Nagy a hőség most nemcsak minálunk, de főleg Párisban. A francziák nem szokták meg azt a száraz, tartós hőséget oly mertékben, mint mi. A tengerpartokról jövő szellámlat Párisban a legnagyobb hőséget is elviselhetővé teszi. Ez idén azonban ez a szélaramlat elmaradt és ezért a hőség valóságos csapasa most a francziáknak. Tegnap, vasárnap delután, mint Párisból irják, harmincznégy fok meleg volt árnyékban. Az utczán sok ló összerogyott és kiadta lelkét. Ha ez a meleg még néhány napig eltart, ugy a lovak szalmakalapot kapnak gazdáiktól, a mely megvéd majd a napszurások ellen. Nizzában a lovak már rég viselnek szalmakalapot, ha nagy a hőség.

— **Időjárás a fővárosban.** A nyomasztó hőség még egyre tart. Még a hajnal jóformán nem is derengett s már izzó hőség uralkodott, mely egész napon keresztül tartott. Tetőpontját a korai delutáni órákban érte el, de azért még éjfel után két órakor is ugy érezzük magunkat, mintha fütött kályha mellett ülnénk.

Rövid hirek. *Kassán* a Lepesch-féle sörfőzdében Konyár János tizenhét éves legény a szünetelő gépet tisztitotta, a mely a gépész vigyázatlansága folytán elinditva, karjait vagta el. — *Frankfurtban* a nagy hőség miatt a 12-ik bajor gyalogezred harminczöt embere napszurást kapott, a kik közül három meghalt. — *Vugám* Kotrba József tizennyolczéves legényt augusztus 19-én Kommár József gyümölcsösében almalopás közben ismeretlen tettes agyon lőtt. — *H.-Dorogról* Weisz Salamon munkásnak használatból kiment vasuti jegygyel sikerült Debreczenbe utazni, de itt a vállalkozáson rajtavesztett s elfogták. — *Székelyudvarhelyen* a Ferenczrendi barátok a király születése napján a Gotterhaltéval botránkoztatták meg a katholikus székely hiveket. A barátok most nem mernek koldulni járni, mert a hazafiságaban megsértett székely nép lépten nyomon kiveri őket a házából. — *Kolozsvárt* egy gazdaember lovakat fürösztött s a vizbe fult. A mentők kihalászták, de nem tudták életre hozni. — *Debreczenben* éppen ilyen szerencsétlenül járt tegnap Béni Mihály, egy szállitó-czég kocsisa. Ennek azonban a holttestét sem tudták egyelőre kifogni.

—

= **Tüz a petroleumgyárban.** Veszedelmes tüz keletkezett ma délelőtt a külső soroksári-uton. A fővárosban 10 óra tájban valóságos füstfelhő látszott a ferenczvárosi pályaudvar tájékáról s hihetetlen gyorsasággal hire terjedt, hogy a petroleum-gyár ég. A hirre mindenfelől nagy tömegben vonultak ki a kiváncsiak s egyik fogat a másikat érte a soroksári uton. A hir szerencsére tulzott, mert bár tényleg veszedelmes tüz támadt a gyárban, a tüzoltóságnak a teljes szélcsendben sikerült a veszedelemnek elejét venni, a mi által egy — esetleg óriás — szerencsétlenséget akadályozott meg.

A központi tüzőrségnek pont 10 órakor jelezték, hogy egy munkás a forró kátrányt a nagy tartályból gyorsan eresztette ki s az az udvaron szétömlött. A tartályhoz közel — mintegy 50 lépésre — óriás garmada szurok s több száz hordó kátrány volt felhalmozva. A kiömlött égő kátrány pár pillanat alatt meggyujtotta a kátrányos hordókat s a közelben volt karboltarlókat. A nagyobb veszedelem elháritásában sok része van a gyár kitanitott munkáscsapatának, mely azonnal ott termett s teljes szakavatottsággal látott a tüz tovaterjedésének megakadályozásához. A szomszédos gyárak is százával küldték a munkásokat a tüz oltásához. A tüzőrségek kiérkeztekor a nehezebben gyuló a külső soroksári-uton fekvő, *Fischer* és *Heidlberg*-féle petroleum-gyárban tüz támadt. A hirre a központi IV. VII. VIII. és IX. őrség azonnal kivonult *Janicsek* Andor tüzelőügyelő és *Breuer* Szilárd segédtiszt parancsnoksága alatt a vész színhelyére. A tüzoltók gyors kivonulását rendkivül akadályozta, hogy a külső soroksári-után most folynak a csatorna-épitkezések s még lépesben is csak óvatosan lehet hajtani, más ut pedig nem vezet a gyárhoz. A tüzoltók kivonulasakor baleset is történt, a mennyiben az egyik kocsi kereke eltörött, a kocsin ülő tüzoltóknak azonban szerencsére bajuk nem esett. A gyárban a tüz az által keletkezett, hogy a szabad udvaron egy szurokhalom is égett már. A tüzoltók első feladatát az képezte, hogy a közelfekvő s olajjal telt kazánok felrobbanását megakadályozzák. A nehéz feladat egy órai nehéz munka után sikerült is. A kazánok környékét folyton locsolták, az égő kátrányra és szurokra pedig homokot hánytak. Valóságos szerencse volt, hogy a gyár vezetője ép tegnap hordatott a kazánok mellé — esetleges veszedelem idejére — 20 kocsi homokot, a mi nélkül ma nehezen sikerült volna az oltás munkája. A kátrányos hordók igy is mind elégtek, a nagy halmaz szuroknak pedig mintegy fele. A tüz, mielőtt oltását az is nehezitette, hogy a földön még távolabb is alig lehetett járni a kaviesos talajban a mindenfelé szétfutott kátrány miatt, tizenegy óra tájban már lokalizálva volt s a tüzőrségek is visszavonultak, egynek kivételével. A tüzhez egy század gyalogság is kivonult a rend fentartására. A mentők is két kocsival vonultak ki, dolguk azonban nem akadt, csak a nagy hőségtől rosszul lett néhány munkásnak nyujtottak segitő kezet. A kár néhány ezer forintra rug. Eddig nem lehetett megállapitani, vajon terhel-e valakit mulasztás a tüz keletkezése körül.

= **Az «udvari szállító».** *Pécsi* Manó virágkereskedő Rieger Mór czég alatt az Andrássy-uton boltot nyitott s czégtablájára kifestette a császári és királyi udvari szállitói czimet. A virágkereskedőt akkor feljelentették czimbitorlás miatt s el is marasztalta a rendőrség nagyobb pénzbüntetésben s elrendelte a czimtábla levételét. Pécsi ezt meg is tette, de később visszaesett előbbi hibájába, a mennyiben most József főherczeg udvari szállitójának iratta ki magát czégtablájára. A virágkereskedők Pécsit feljelentették a rendőrségnél, hol ez ügyben az itéletet ma délelőtt hirdették ki. A rendőrség Pécsit vétkesnek találta s ezért 50 forint pénzbüntetésre, nem fizetés esetén öt napi elzárásra itélte, s elrendelte, hogy a jogtalanul kifüggesztett udvari szallitói czimtáblát 24 óra alatt eltávolitsa.

= **Százesztendős csontvázat** találtak ma délután ásás közben az óbudai izraelita templom alatt. Száz évvel ezelőtt azon a helyen temető volt s akkor kerültek a most megbolygatott csontok oda.

= **Elgázolás.** *Bereczky* Sándor tüzér ma reggel kétfogatu kocsijával elgázolta *Bóna* Emma eseledleányt. Sérültet a Rókus kórházban ápolják.

= **Felismert holttest.** A Ferencz József-laktanya mögött pár napja a sinek közt talált férfi holttestben ma *Török* János tápió-szelei 25 éves szabósegédre ismertek. A szerencsétlen ember valószinüleg éjjel a sinek mentén ment s nem vette észre a vonat közeledését.

= **Eltünt.** *Klein* Herman szabólegény e hó 18-án eltünt soroksári-ut 6. számu lakásáról.

A kolera.

A belügyminiszteriumba ma beérkezett hivatalos jelentések — mint illetékes oldalról értesülünk — a belügyminisztert arra inditották, hogy a *szabolcsmegyei* Kis-Várda és Dombrád községeket a drezdai egyezmény értelmében *kolerafészeknek deklarálja.* Az erre vonatkozó jelentés a külügyminiszterium utján ma már el is küldetett a konvencionális hatalmaknak s egyidejüleg arról az összes magyar miniszteriumokat, a horvát bánt és az oszträk belügyminisztert, valamint a Budapesten székelő konzulátusokat értesitették. A «Budapesti Közlöny» holnapi száma erre vonatkozólag a következő közleményt fogja közze tenni:

«71171. A m. kir. belügyminiszter Kis-Várda és Dombrád községekben kolerafészeknek létezését megállapitván, Szabolcsvármegyét kolerától fertőzöttnek mondotta ki és erről a drezdai nemzetközi egyezmény értelmében a cs. és kir. közös külügyi miniszter urat és a külhatalmaknak Budapesten székelő képviselőit hivatalosan értesitette. Széles körben a legszigorubb óvintézkedések foganatositvák.»

A *Szabolcsmegyéből* érkezett jelentések, honnét néhány nap óta kevés megbetegedést jelentettek, ugyanesak annyiban kedvezőtlenek, a mennyiben a legutóbbi huszonnégy óra alatt megfigyelt négy eset Kis-Várdán és öt eset Dombrádon, továbbá két eset Zsurkon, egy eset Mogyoróson és két eset Ibrányon a betegség klinikai képe után itélve, kétségtelenül kolera-esetek és az utolsó napokban előfordult 14 eset közül Kis-Várdán 8 és 20 eset közül Dombrádon 13 halállal végződött. A megbetegedések a lakosság számarányához képest nem nagy és a ma oda érkezett dr. *Miskolczy* miniszteri biztosnak erélyes fellépése a betegség továbbterjedését előreláthatólag meg fogja akadályozni. A *Szolnokon* tegnapelőtt előfordult megbetegedések, a melyekhez a legutóbbi huszonnégy óra alatt csak két eset, azonkivül Tisza-Burán és Tisza-Szalkán egy-egy eset járult, a bakteriológiai vizsgálatok alapján szintén kolerának bizonyultak. Dr. *Raisz* miniszteri biztos ma este Szolnokba érkezett s az ő erélyes eljárásának előreláthatólag sikerülni fog a betegséget, a mely mostan csak igen kis intenzivitással és kis mértékben lépett fel, csirájában elfojtani, a mint ez neki oly rendkivül kedvezőtlen körülmények között Szatmár városában és Mármarosmegyében sikerült.

A mint a Bud. Corr. jelenti, Szolnokmegye közigazgatási viszonyai szinte szégyenletes részleteket mutatnak fel, a melyek majdnem lehetetlenné teszik, hogy a belügyminiszter a legnagyobb önfeláldozás mellett is sikeresen müködjék. Igy például Jász-Nagykun-Szolnokmegye alispánja jónak találta, hogy válaszképen a belügyminiszter tegnapi intézkedéseire, a belügyminiszterrel távirati feleselésbe ereszkedjék, a menynyiben a belügyminiszterhez intézett egyik táviratában azt a megjegyzést teszi ma, hogy elmegy ugyan *Tisza-Bura* és *Tisza-Szalka* községekbe, de épen nem látja be ezen intézkedésnek szükségességét és ezélszerüségét, a melynek a törvény értelmében különben sem tartozna eleget tenni, sőt hogy a belügyminiszter ezen intézkedésében határozottan személyes üldözést lát. Meg kell itten jegyeznünk, hogy a belügyminiszternek egy általunk is már hetek előtt kibocsátott rendelete világosan intézkedik arra nézve, hogy minden egyes esetben, mikor valamely községben gyanus megbetegedés fordul elő, az alispán személyesen tartozik azonnal a szükséges óvintézkedések keresztülviteléről meggyőződést szerezni. Szolnokról később érkezett távirati jelentések szerint *Hajdu* ur különben ennek daczára sem ment Tisza-Burára, hanem *Almássy* főispán indult a betegségtől fenyegetett faluba a belügyminiszterium részéről odaküldött dr. Benczur kiséretében, hogy a szükséges fertőtlenitő intézkedések megtételéről gondoskodjék.

Mármarosmegyében a mai távirati jelentések szerint a legutóbbi 24 óra alatt egyedül *Körösmezőn* fordult elő egy gyanus megbetegedés. A közegészségügyi viszonyok az uj vasuti vonal mentén különben olyannyira javultak, hogy a vasut épitését az egész vonalon ma 4000 munkással ismét megkezdették. A vállalat a munkásoknak egész uj szállásokat épittetett és 23 orvost, 14 ujonnan épitett ideiglenes kórházat, valamint iskolázott ápoló-személyzetet bocsátott netáni szükség esetén rendelkezésükre.

Erdélyből, valamint *Szatmár* és *Beregmegyéből* a legutóbbi 24 óra alatt csak egy jelentés érkezett, mely szerint Kolozsvárott két uj megbetegedés történt.

A ma ujból felmerült hirlelés, hogy Budapest fővárosában is fordult elő koleragyanus megbetegedés, mint egész határozottan jelenthetjük, *minden tényleges alapot nélkülöz.*

*

Pétervár, aug. 22. Hivatalos jelentés szerint a kalischi kormányzóságban e hó 13-tól 16-ig 97 megbetegedés és 33 haláleset fordult elő kolera következtében.

Szibéria fiókja.

Nagyott nézett a világ, mikor két hónappal ezelőtt az a hir kelt szárnyra, hogy Oroszország megtagadja önmagát s a jövő évtől kezdve senkit sem deportáltat Szibériába. Világos, hogy az a hir vagy kacsa, a leghizottabbak egyike — vagy olyan mézes madzag, a melyiyel fojtogatni lehet. A pszikhologia nem szokott csalni.

Nem is csalt. Most már lassan-lassan megtudja az egész világ, hogy a mondott hir ugyan való, de csak ilyen foglalkozásban: a jövő évtől kezdve Oroszország *nem Szibériába* fogja deportáltatni elitéltjeit. Persze, ez már más; ez nem olyan kategórikus befejezett mondás, mint az előbbi; ebből már az a kérdés folyik: nem Szibériába — hát akkor hová?

Válasz: Szakhalin szigetre, a mely épen most 18 éve lett Japán birtokából Oroszország s azóta Szibéria emberanyagának fiókraktára volt. Ezentul Szakhalin sziget lesz a számkivetettek kizárólagos tanyája; a csendes óczeánból emelkedik ki, Szibériától keletre, Japántól északra — valamennyi térképen a legmagasabban fekvő pontok egyike.

Szibériával, szólt a hir, más tervei vannak az orosz kormánynak. Értjük. Az óriási ázsiai tartományt roppant hossza vasutvonal fogja keresztben átszelni, ez a jövőnek egyik legfontosabb forgalmi utja, keresztkedelmi vonala lesz, legalább az oroszok nagyon vérmes reményeket füznek hozzá. Az eddigi hamupipőkéből most kényeztetett gyermek lesz. Az oda települést, más vidékekről oda kivándorlást minden telhető kedvezménnyel elősegitik; az ott lakók kivánságai elől nem zárják el füleiket. Ez a nyitja annak, hogy meghallgatják az «önkénytes szibériaiakat», a kiket tudniillik nem a szuronyos kiséret kancsukás rábeszélőtehetősége tart a hideg rőghöz kötve, s a kik már rég unják, hogy földjük az orosz társadalom kitaszitottjainak állandó fészke, s meg van bélyegezve az egész müvelt világ előtt, mint a barbár önkény hazája.

Az orosz hatalom tehát segit az önkénytes szibériakák bajáu azzal, hogy a deportáltakat az Amur partvidéke melletti Szakhalin szigetére szoritja. Hogy ezzel a sujtottakon, az elitélteken is segitve van-e? már az más kérdés. Fájdalom, erre a kérdésre egyelőre csak azzal válaszolunk, hogy a szibériai irodalom tanusága szerint a nép sziján ez a sokatmondó kifejezés él: «a szakhalini pokol»; azután azzal, hogy eddig az elitéltek közül csak a legsulyosabban vétetteket küldték oda, a vezeklő helyek a szuperlativuszába. A jövendőnek egy Kennan-ja bizonnyal le fogja irni a maga egész borzalmasságában az ottani életet, ha majd ez az elátkozott sziget lesz a Szent Oroszország legnagyobb rab-gyarmata. Érdekesek egy névtelennek közleményei, a melyek az Odeszkij Lisztok (Odesszai Ujság) hasábjain A. S. F. kezdőbetükkel a legsötétebb szinekkel rajzolnak mindent, a mit a szerző, nem tudni, hogy mint önkéntes vagy mint számüzött, ott tartózkodva látott. Az elitéltek sorsának egyébiránt biztos barométere azok a kétségbeesett módok, a melyeken az elmenekülést, szegények, megkisérlik.

A szökevények száma légió. Külön nevük van, a melyet elfogadott a hivatalos nyelv is: «brodjaga», azaz kósza, kóbor, bujkáló. Egy egész vándornépet tesznek; lappangó, rejtett, tovább áradó folyamot, mely minden tavaszszal ujra elkezdi hömpölygését nyugat felé, de hullámainak legnagyobb része, mielőtt czélhoz érne, a homokba vesz.

Mindaz a rettentő nélkülözés és veszély, a mely tönkre teszi a legtöbb szibériai menekültet, enyhének nevezhető azokhoz, a melyek a szakhalini vágytársra várnak. A végtelennek látszó oczeán, a szigetbörtönből menekülés tervezőjét meg kell, hogy foszsza a szabadulás kilátásától. Milyen irtóztató lehet tehát a szigetre számüzöttek sorsa, mikor évről-évre oly igen nagyra rug az eltünt deportáltak száma, igy mindenki eligazodhatik rajta. A betük száma meglehetős nagy és átlag 80-ra tehetők, mert nemcsak kis és nagy betük, hanem az interpunkczió jelei és sokszor ismétlődő kettős hangzók is megtalálhatók itt. Ha a gépet szemügyre vesszük, igen sok emeltyü-rudacskákat, csavarokat, kerék- és hengerösszeköttetéseket látunk. A feltaláló feladata ugyanis nem volt könnyü. A betüknek ugy kell rendezve lenniök, hogy a rányomásnál mindegyik egy és ugyanazon pontot találja. Ha egy darab papirt becsusztatunk, ugy a gép segélyével egy bizonyos helyen a nyolczvan betü akármelyikét elő kell tudnunk állitani. A legjobb alak ehhez a kör és az emeltyük végein vannak a betük, melyek a középpontra ütnek. Az irópapir behelyezésénél és tovacsusztatásánál érezhető viszás helyzet áll elő. Ugyanis a papir minden betü után egyenlő nagy darab utat halad előre. Azonban a betük nem egyenlően vastagok, péltául az *m* és *i*, és igy az *i* után sok hely marad, mig az *m* össze van szoritva. A nyomtatáshoz szokott szemnek eleinte ez egy kissé kellemetlen, de e szabálytalansághoz csakhamar hozzászokunk. Az ember azt hinné, hogy a kopogó gép zavarólag hat és idegessé tesz, vagy pedig a betük összeszedése a gondolatmenetet megzavarja. Ez azonban épen nem áll, ugy hogy találunk irókat is, kik a gépet nagy előnynyel használják. Igy például Lindau német iró, az ő müveit irógépen komponálja. Miért legyen itt az elmélkedés, kevésbé müvészi, mint egy fantázia a zongorán, vagy egy fáradsággal összekuszált rajztollal és tintával a papiron? Azonkivül a kézirással szemben való háromszoros gyorsaság előmozditja a gondolat folyását, mely akadálytalanul áramlik tova. Jelenleg már negyvenöt irógépfajta van, kezdve a legolcsóbb egy dolláros géptől, mely inkább játékszer, egészen a szilárdan szerkesztett 250—300 forintba kerülő gépekig. A legdrágábbak többnyire a legjobbak. Idővel az irógépeket minden irányban tökéletesiteni fogják és olcsóbbak is lesznek, ugy hogy csakhamar el fog jönni az az idő, midőn ezen gép a leghasznosabb házi eszközöknek egyike lesz.

*

☈ ***Szivós élet.*** Egy berlini szabó elmezavarban, háromszoros öngyilkossági kisérletet követett el, a miben 9 éves fiának a jelenléte cseppet sem zavarta. Borotvával elmetszette először is a torkát, azután bal csuklóján az üterét, végre pedig, hogy siettesse kimutatását, kalapácsütéssel verte be a borotvát a beleibe. Halála még igy is csak sokára következett be, mikor a kórházba szállitották.

— Legalább védd magad, — kezdé ujból rövid szünet után. «Nincs mivel védened magad?»

— Nem értenél meg és nem hinnél nekem, tehát hiába tenném.

— Igaz az, hogy mindennap, kilencztől délig, együtt vagytok?

— Nem mindennap, csak néha.

— De véletlenségből mindig a város-kertben találkozol vele?

— Ez rendes sétám.

— És . . . igaz-e ez? Paolo a végzetes levelet neje szemei elé tartotta; de most erősen megfogta azt.

— Aztán lakására mentek?

— Nem.

— Igen, ott voltál, láttak. Valj be mindent, ugy is hiába tagadnád.

— Igazad van, . . . nincs mit tagadnom, sem pedig bevallanom. — felelte Elisa megvetőleg vonogatva vállait s aztán elmondta, hogy egyszer . . . két nap előtt, midőn Balbi beteg volt meglátogatta.

— Nem igaz, a mit mondasz! — kiáltotta Marsiglia, magamagát puskaporozva fel.

— Ostoba hazugság, melylyel, ha azt hiszed, hogy elámitasz, magad lész nevetségessé.

— Megmondtam előre, hogy nem fogsz megérteni s nem hiszed el, a mit mondok. — felelte Elisa még mindig nyugodtan. «Különben is senkit sem akarok elámitani; hidj azt, a mit akarsz. — Kijelentem azonban, hogy Balbi gróf igaz. hü barátom, a kit nagyon szeretek s nincs kedvem őt Olivarez asszony ujabb szeszélyeért feláldozni.»

— Elisa!

— Ne kiabálj, ugy is hiába lenne. — Mindig teiszéssed szerint éltél, a legnagyobb szabadságot élvezted s tartottad fenn magadnak, a nélkül, hogy arra gondoltál volna, hogy én is létezem s nőd vagyok. Ha most csak azért jutok eszedbe, mert rossz kedvedet rajtam akarod kitölteni, vagy, mert önszeretetedet megsértettem, ugy már későn jutok eszedbe. Hányszor sértetted meg önszeretetemet! Különben . . . . látod . . . . már megszoktam!

— Elisa!

— Ne kiabálj. Ne hidd, hogy vissza fogok lépni. Arra már késő van.

— Oh, majd meglátjuk! — kiáltá Paolo, dühösen nevetve.

— Jó, beszéljünk érthetően egymással. — Mit csináltál belőlem? E szavakkal Elisa ideges mozdulattal lerántotta fejéről kalapját s a pamlagra dobta. Sürü, szőke haja világosságot látszott árasztani maga körül. «Azt hiszed, nem értettem meg az első naptól kezdve, mi történik közted s Donna Elena közt?»

— Becsüld ezt az asszonyt! Én ép annyi becslést érzek iránta, mint barátságot, de többet nem!

— S en becsülöm és szeretem . . . barátaimat.

Paolo elsáppadt és remegett a dühtől, de Elisa leküzdötte az első félelmet s most nem ijedt meg tőle s nem ijedt volna meg senkitől sem. Minden harczban, még az élet harczában is csak az első lövések keltenek ijedelmet s szivdobogást.

— Ön most először ejtette ki e hölgy nevét, de egyszer s mindenkorra megtiltom, hogy ezt ujból tegye, — folytatta Marsigliano.

— A Donna Olivarez Elena nevét? A bájos Elenáét? A tökéletes Elenáét? A csodaszerü Elenáét?

S Elisa hevesen, sajátszerü ügyes hanglejtéssel és kifejezéssel, majd gyengéd, majd gunyos és megvető jelzők kiséretében szakadatlanul ismételte e nevet.

Végre szabad folyást engedhetett érzelmeinek! S elmondhatta mindazt, a mit két év óta, az első naptól kezdve, melyen Paolo neje lett, szenvedett: elmondhatta, mint mérgezték meg s fojtották meg csirájukban legédesebb reményeit, ábrándképeit; s mint tépték szét büvös leányos álmainak fátylát Donna Elena első sürgönyei és levelei, hogy a rideg nászut valóságára ébresszék őt, a nélkül, hogy a gyengéd bizalom vigaszát, a szerelem feledését nyujtották volna! . . . Egyedül volt, mindig egyedül, elkábulva és megfélemlitve, egyedül, atya nélkül. Egyedül ült a szállodában, szobájában, mig Paolo az övében, sürgönyöket küldött el, leveleket irt s mérgelődött.

— Istenem, istenem! Mily borzasztók voltak a félelem, a szégyen és elkeseredés e napjai! — folytatta Elisa. «Nem tetszettem néked, untattalak, ellenszenvet éreztél irántam, de nem voltál oly közönyös, hogy megkimélj. Borzasztók voltak e napok! Szivem és szégyenérzetem egyaránt szenvedtek!» A fájdalom és szégyen emlékére szemei szikráztak s könyekkel teltek meg.

— Vádol és olyat talál ki, a mi nem létezett, de nem tudja védeni magát, — felelte Paolo, a nélkül, hogy nejére nézett volna.

— Nézz a szemembe s ugy mondd, hogy nem mondtam igazat.

Paolo szemébe nézett, de tekintete nem volt oly biztos, mint nejéé.

— Elvettél, . . . tudom, mert megmondták . . .

— Ki, Balbi? — szólt közbe Paolo gunyosan.

— Nem, mások. Elvettél, hogy Donna Elenát mérgesitsd s aztán, hogy örömöt szerezz neki, megkinoztál.

— Kinoztalak? Ez nem igaz! Paolo hiába akart Elisának imponálni, hiába akarta közbeszakitani, túlkiabálni s fenyegető mozdulataival hallgatásra birni. Elisa érzelmei kitörésének nem vetett gatot; majd elsáppadt, majd elpirult, ajkai remegtek, szemei csillogtak s könyekkel teltek meg, de azért a harag, a keserüség és szive arra ösztönözték, hogy kérlelhetetlenül folytassa vádait.

Mindent el akart mondani, a multról a jelenre tért át s felsorolta a kinokat, melyeket látszólag boldog, vidám, de titokban keserü életében szenvedett. E nő zsarnok kezeit ő is érezte . . . e nő zsarnok kezeit, a ki alázatossága mellett oly képmutató, szinlelt könyörületessége daczára oly rossz volt s férjének szivét, izlését és szeszélyeit saját akarata szerint vezette. Valahányszor Paolo az Olivarez-palotából jött, mindig szidás, prédikálás és tilalom következett. Donna Elena irigyelte tőle ruháit, ékszereit, fényüzését s Paolo által korlátokat szabatott kiadásainak. Gyülölte barátnőit s Paolot addig piszkálta fel, mig az illetlenségei által elüzte őket. Ő vonakodott évente egyszernél többször meglátogatni Donna Elenát, de azért Donna Elena, Paolo segitségével, megtöltötte házát kémeivel, mamelukjaival, s igy minden léptét képes volt ellenőrizni, s azzal mulathatott, hogy mint szent lépett fel s ellene prédikált s rágalmazta őt!

Donna Elena mindig, mindenben parancsolt. — Nyáron is vagy a tengerre, vagy a hegyekbe küldte, a mint azt épen szeszélye kivánta. — Idén nem küldte-e Riminibe? Ott nem ismert senkit s Paolo magára hagyta s Tabianóba sietett, hogy Donna Elenával használja a kén-fürdőket? S a többi? A többi? Itt Elisa férjéhez lépett s halkabban folytatta:

— Az áldozatokat, melyeket érte hozol? . . . . Borzasztó kiadásait ki viszi, hisz a szegény Alessandro Olivarez már félig tönkre van téve?

— Elég volt, hallgass! — kiáltotta Paolo magánkivül.

— Te vetted meg az Olivarez-palotát s azt mesélik, hogy tulságos drágán fizetted meg.

— Imádóid alávaló rágalmazók!

— Jó, tehát atyámnak, *atyámnak* fogod megmondani, mennyiért vetted az Olivarez-palotát.

— Elég, elég! — kiáltá Paolo s öklével nagyot ütött az asztalra.

— Igen, eleget mondtam már, s nem akarok többé áldozatotok lenni, — folytatta Elisa s kezeit kabátjának zsebeibe dugva, fel s alá járt a szobában. «Igen, elég. Szenvedtem, sirtam, féltékenységből s haragból megbetegedtem, de te semmit sem vettél észre; játékszernek, beszélő-gépnek tartottál, de csalódtál, mert egy napon én is feliázadtam s azt mondtam: elég. Atyámat akarod hivni? Ugyanazt akarom én is. Sokszor voltam már azon a ponton, hogy hivom s megmondom néki, vigy el ettől a férfitól, a ki megesalt, a ki szivemet, méltóságomat s minden érzelmemet, mint nő és feleség, lábaival taposta — igen, vigy el magaddal! Mindig nyugalomra kényszeritém magam — a szegény öreg urért és érted is, sajnáltalak, mert ezt az asszonyt szeretted. De most már elég volt. Szabad akartál lenni, s most én is azzá akarok lenni.»

— Engedje megjegyeznem, hogy beszéde alatt megfeledkezett arról, hogy nevemet viseli.

(Folytatása következik.)

azoké a kétségbeesett vakmerőké, a kik a lehetetlenséggel is daczolni akarnak, csak hogy szabadulhassanak!

Az odesszai ujság névtelene elbeszéli, hogy a brodjágák, a lappangók többnyire 3—10-tagu csoportokban szöknek el. A kik e czélra a nyarat választják: jobbára a Tajgába rejtőznek, a teljességgel át nem hatolható őserdőbe. A mig élelemben és ruhában tart: az ut emberfölötti fáradalmai közt is boldognak érzik magukat. De az éhség, az elszakgatott ruházat, a mérges rovarok csipése csakhamar erőt vesznek a többségen, s kidől, ott vesz nyomorultan, mert a ki erőteljesebb, az a maga életével törődik s nem ér rá a gyarlandóbb társakon segiteni. A ki aztán bogyókkal, fenyőtobozzal fentartja magát s elér a tengerparthoz: mit tehet mást, mint, hogy a legelső katonai őrállomásra vezetteti magát s utközben kenyeret koldul? a ki tutajt bir verni s abban bizakodik, hogy a legalább is 200 verszt távolra eső kontinensre jut: legtöbbnyire étlen-szomjan elvesz; gyakran visszahajtja a szél a gyülölt, elhagyott szigetre s akkor keserü lemondással maga jelentkezik a hatóságnál... Hát az a sok szerencsétlen, a ki télviz idején, deczemberben kisérli meg a menekülést! A tengerszoros husz versztnyire befagy; a rab csak éjjel futhat tovább, nappal meg kell huzódnia a jéghasadékok közt, leirhatatlan metsző hidegben; s mire a jégvilág végére ér: itt az ár és apály a jéghegyeket könnyü játékszer gyanánt dobálja ide-oda, minden pillanatban agyonlapitással fenyegetve a menekülni vágyót... És mégis, mégis egyforma nagy a boldogtalan kisérletezők száma évről-évre.

Különös egy emberanyag verődhetett össze Szakhalin szigetén. Az odesszai ujság elbeszélője különösen furcsának találja Blühstein Zsófiát, a kit átalában csak «az aranyos kacsó» néven emlegetnek. Lángeszü egy gonosztevő ez az asszony! Noha évek óta végzi kényszermunkáját s a kormányzó különös rendeletére szigoru magánfogságban él: sikerült neki, őreinek szeme előtt, gonosztevők bandáját szerveznie, a mely nem egy nagyobb bűntényt követett el, például egy egész családot legyilkolt. Ez a vonása egészen férfira vallana; hanem «az arany kacsó», 40 éves korára is, női gyengékkel is bővelkedik: megmagyarázhatatlan módon arczkenőcshöz jut, szempilláit korommal festi, haját fürtökbe rendezi, s idomtalan rabruháját is csinossá alakitja át. Ha kalandos életéből előszedi emlékeit: mindannyiszor visszatér — a perzsa sahra, mint a ki neki sok, nagyon sok pénzébe került; talán husz éve is már, — elég az hozzá, hogy fiatal korában «az arany kacsó» nagyon szép, nagyon romlott, tehát nagyon gazdag is volt, de föltette magában, hogy még gazdagabbá lesz: ugy tesz, mint hajdan egy Budapesten is ismert «müvésznő» valamikor egy braziliai herczeggel — lelopja a persa sah ujjáról a legszebb brilliánsgyürüket. Blühstein Szonya ugyan azt állitja, hogy ő neki nem épen az eksztázis perczei kellettek volna: a legrövidebb beszélgetés alatt is elég ügyes lett volna a tolvajlásra. Hanem hiába kisérte hosszu utazásaiban messze a saht, hiába váltott jegyet következetesen annak a vonatára: nem birta magát a Nap Fiával észrevétetni — kidobott pénz volt az a hétezer rubel, a mit ma is a legmélyebben sajnál.

SZINHÁZ ÉS MÜVÉSZET.

— **A városligeti szinkörben** ma bemutató volt. *Blum* és *Toché* társszerzőknek «Mongodin ur felesége» czimü franczia bohózatát adták, mely Párisban és a német szinpadokon nagy sikert aratott és melyet a mai bemutató alkalmával a mi közönségünk is igen kedvezően fogadott. Az előadás sikerének oroszlánrésze *Megyerit* illeti, a ki Mongodin szerepét pompásan alakitotta; méltó partnere volt *Follinuszné*, az álszent Rozalie szerepében, *Komjáthy* és *Esztergomi* szintén jól töltötték be szerepeiket.

— **Érdekes hangverseny** volt vasárnap a pöstyéni gyógyteremben. *Zichy* Herman grófné, *Baviera* Minna asszony három dalt énekelt magyar, német és olasz szöveggel, óriás tetszés mellett. *Salamon* Katalin kisasszony, az országos szinésziskola szép tehetségü növendéke, a Parasztbecsületből énekelt egy részletet nagy hatással, majd Vörösmarty Szép Ilonka melodrámáját adta elő igen sikerülten. Közremüködött még *Weisz* Mártha zorgorán és *Laube* szinész kuplékkal.

— **Egy tenorista illetményei.** *Tamagno* tenorista a télre *Madridba* szerződött. Szerződése értelmében minden föllépteért 6000 frankot kap aranyban, melyet *előadás előtt* kell kezéhez juttatni, utiköltség fejében 2000 frankot fizetnek neki, csak három operában tartozik föllépni, u. m. Otelloban, a Prófétában és a «La sforza del destino»-ban.

— **Ujházi Ede** jelenleg *Érsekujvárott* vendégszerepel *Veszprémy* Jenő társulatánál. A müvész a Velenczei Kalmár-ban, a Falu rosszában és Constantin abbé-ban lépett fel, nagy tetszést aratva.

— **Puszta-Szent-Tornyán**, *Justh* Zsigmond békésmegyei birtokán jelenleg három festő nyaral, kik mindannyian vázlatokat vesznek fel nagyobb müveikhez. Az egyik *Wecks* Edvin hirneves amerikai festőmüvész, a másik *Messier* Ruth franczia akvarellfestőnő, a harmadik *Szamossy* László magyar festő, kik előtt Justh Zsigmond a parasztokból összeállitott szintársulatával néhány darabot adatott elő. A szintársulat legközelebb Shakespeare Makranczos hölgyét fogja szinre hozni.

— **Magyar szindarab Bécsben.** *Gyalui* Farkas kolozsvári irónak «Mézeshetek után» czimü vigjátékát, melyet legutóbb a helgolandi szinház adott elő a berlini szinészekkel, közelebbről *Bécsben* adják elő a «Volkstheater»-ben, mely e vigjátékot előadásra elfogadta.

SPORT.

— **Az «Achilles sportegylet»** és a «Szabadkai torna-egylet» az «Országos magyar tüzoltó-egyletek szövetségének» Szabadkán tartott kongreszszusa alkalmával Palicson nagyobb szabásu torna- és athletikai viadalokat tartott az aszfalt angol versenypályán következő eredménynyel. A 2000 m. veloczipéd-versenyben az első dijat, egyleti aranyérmet Nagy Dénes a «Magyar athletikai klub» tagja nyerte meg, a kitüzött távolságot három percz ötvennyolcz másodpercz alatt tette meg. Jó második lett Sváb Béla a «Hunnia» tagja négy percz hat mperczr alatt. Harmadik lett Porta János. — A *Budapesti önkéntes tüzoltó-egyesület* sikfutóversenyében az első dijat, egyleti ezüstérmet ifj. *Szidanits* Ferencz nyerte meg, 323 métert 56 mp. alatt futotta be. Jó második lett *Hauszekker* Menyhért 58 mp. alatt. — A 10.000 (10 km.) méter távolságot Minnich Jenő, a «M. A. C.» tagja 16 percz $54^1/_5$ mp. alatt hajtotta be kerékpáron. *Minnich* Jenő ezen rekordjával eddig páratlanul áll Ausztria-Magyarországban. Második lett Sváb Béla, harmadik lett Porta János (előbbi 20 percz, utóbbi $22^1/_2$ percz alatt. — A «Topolyai önkéntes tüzoltó-egylet» tagjai közül *Batai* János a 323·80 métert 56 mp. alatt futotta be, Schwarz Mór 6 mp. alatt. A tanuló ifjak versenyében *Huberth* Arthur a 323·80 métert 46 percz alatt *Zsuelyevits* Antal 50 mp. alatt futották be. A *Szabadkai önkéntes tüzoltó-egylet* tagjai közül *Szlávy* Péter 56 mp. alatt, Metch György pedig 57 mp. alatt futottak be a 323·80 m. távolságot. Az 5000 méter vasparipa-versenyben (magas kerékpár, biczikle) Hariss György a «Szegedi kerékpár-egyesület» tagja 11·55 másodpercz alatt első lett, jó második Sváb Béla. Az orsz. tüzoltó-egyletek szövetség parancsnokának versenyében *Matkovics* Miklós (szabadkai szakaszparancsnok) 52 mp. alatt első lett, jó második *Mayer* Alajos Báttaszékről 56 mp. alatt, Az 5000 méter kerékpárversenyben *Minnich* Jenő 8 percz 42 mp. alatt első lett, második Sváb Béla 9·17 mp. alatt. — A «Budapesti önkéntes tüzoltó-egylet» tagjai közül Fink Konrád a 323·80 métert 52 percz alatt, Holly István pedig 61 percz alatt futották be.

Budapesti nyári lóversenyek.

— Ötödik nap. —

— aug. 22.

Rekkenő hőségben gyér közönség jelenlétében folyt le a mai nap. A mint előre is megjósoltuk, szép mezőnyök álltak a starthoz, kivéve a gátversenyt, a melyben a kiállott *Silverhairnek* nem akadt ellenfele. A nap főfutamaiban: az augusztusi handicapben és a budai dijban *Massenet* és *Eris* győzedelmeskedtek. Előbb nevezett futamban tiz telivér állott a starthoz Massenet, Durczás, Old Irland, Gutkeled, Cerberus voltak a fogadók kedvenczei. A közönség lázas izgatottsággal várta a startot. Mikor az indulást jelző villamos csengő megszólalt, mindenki a tribünre sietett. A tarka mezőny egy csomóban látszott. A távoszlopnál Old Irland vált ki a csomóból, de Cerberus, majd Massenet csakhamar mellette termettek A flyerek óriási iramban törtek előre. A derékfutás nem sokáig tartott: kis nógatásra Massenet könnyen jött az élre s igen könnyen utalta Cerberust a második helyre, harmadik Old Irland volt. A budai dijért hét telivér küzdött, illetve csak hat, mert a győztes ló, Söllinger százados *Eris*-e, igen könnyen jutott a diadalhoz Mireváló előtt, melyett Barrett lovagolt. Meglepetés is volt a kétévesek claiming-handicapjában; gróf Sztáray J. *Hanná*-ja, mely makranczos futásával sokszor cserbe hagyta a gazdáját és a benne bizókat, most megjött a kedve, könnyen győzte le ellenfeleit. A totalizatőr tizszeres pénzt fizetett győzelme után.

Igen érdekes volt még a kétéves nyeretlenek versenye, melyben tizenkét telivér indult. A közönség *Banyát* favorizálta, mellette még *Manon* akadt hivőkre. Banya eleinte ugy látszott, mintha biztos nyerő lenne, de Péchy A. *Manon*-ja könnyedén szökött eléje s játszva győzött; harmadik Parnell volt. A nap a csömöri dijjal záródott, mely *Louis d'or*-nak biztos zsákmánya volt.

A versenyek eredményéről részletes tudósitásunk a következő:

I. *Kétéves nyeretlenek dija.* 1000 frt. 1300 méter. Péchy Andor *Manon*-ja könnyen másfél hosszal első, második Banya két hosszal, harmadik Parnell, aztán Induló, Der Täpp, May Bleon, Valuta II., Mont Everest, Bora, Miniszter, Meissonier és Martha. Totalizatőr: 5 : 19. Helyrefogadások: I. 25 : 43. II. 25 : 44.

II. *Augusztusi handicap.* 3000 frt. 950 méter. Tiz ló közül könnyen másfél hosszal első gr. Apponyi *Massenet*-je, Cerberus második, orrhosszal harmadik Old Irland, aztán Durczás, Gutkeled, Mouche, Népdal, Gehtan, Haragos, Tizianelle.

III. *Eladóverseny.* 1000 frt. 2800 méter. Báró Uechtritz *Apáczája* feltartva tiz hoszszal első, Athleta második, Kolompos harmadik, hátul Freak. Totalizatőr 5 : 11. Helyrefogadások: I. 25 : 38. II. 25 : 42.

IV. *Budai dij.* 3000 frt. 1600 méter. Hat versenytársa elől Söllinger százados *Erise* futott meg, második Mireváló, harmadik Toró, aztán Virrad, Ingó, Filkó. Totalizatőr 5 : 14. Helyrefogadások: I. 25 : 40, II. 25 : 39.

V. *Kétévesek eladóversenye.* 1000 frt. 1300 m. Az elhanyagolt *Hannah*, gróf Sztáray kanczája könynyen nyert Bremse ellen, Strafutento harmadik, aztán Fecske, Caréless, Schwalbe, Próbás. Totalizatőr: 5 : 52, helyrefogadások: I. 25 : 149, II. 25 : 222.

VI. *Gátverseny.* 2800 m. 1000 frt. Gróf Degenfeld *Silverhairjé*-nek versenytársa nem akadt s ő maga járta körül a pályát.

VII. *Csömöri dij.* 1000 frt. 1400 méter. Hét ló közül gróf Apponyi A. *Louisd'or*-ja igen könnyen nyerte a versenyt. A második helyért Or-vert és Märchen vetélkedtek, az előbbi győzött; futott még Suliman, Oliva, Voloska és Babonás. Totalizatőr: 5 : 11. Helyrefogadások: I. 25 : 48, II. 25 : 79.

FŐVÁROSI ÜGYEK.

— **A központi vásárcsarnok** épitéséhez hozzáfogtak. A régi sörház-telken levő rozzant épületet, ódon kőfalat s a szomszédos kisajátitott házakat most bontják. Az alapozás munkálatait haladéktalanul megkezdik s folytatják egész a kedvezőtlen téli idők beálltáig. Ha a falazattal készen lesznek, a mi 1894. év őszére várható, fölrakják az óriási vasszerkezeteket s ezzel és a tetőzet elkészitésével valószinüleg 1895 tavaszáig lesz munka. Ekkor kerül a sor a belső berendezésre s remélik, hogy 1895. év október havában a központi vásárcsarnokot át lehet adni a rendeltetésének. De abban az esetben is, ha valamely előre nem látott akadály jönne közbe, minden körülmények között megnyitható lesz a vásárcsarnok 1896 tavaszán, vagyis az ezredéves ünnep kezdetére.

— **A középitési bizottság** legujabban a következő épitő engedélyeket adta ki: Pohl Ferencznek V. ker. Csáky-utcza 2. sz. egyemeletes házra, Beckmann Ádámnak VI. ker. Angyalföld 1553. hr. sz. földszintes házra, Farkas Lászlónak VI. ker. kisiparosok telepén 193. sz. földszintes házra, Ternyei Farkasnak I. ker. Gellérthegy 10.897. hr. sz. földszintes házra, Szép Jánosnak VI. ker. kisiparosok telepén földsz. házra, Politzer Jakabnak VIII. ker. német-utcza 6. sz. kétemeletes házra, Martinelli Antalnak VII. ker. Garay-utcza 4347. hr. sz. kétemeletes bérházra, Ruffert Jánosnak, VI. ker. bajnok-utcza 8. sz. háromemeletes házra, Langer Lipótnak VI. ker. Dávid-utcza 3618. hr. sz. háromemeletes házra, dr. Kresz Gézának VI. ker. felső-erdősor 14. sz. háromemeletes házra, Nádossy Györgynének VII. ker. Rottenbiller-utcza 4360. hr. sz. háromemeletes házra. A bizottság ezenkivül több mellék- és toldaléképület emelésére adott engedélyt.

— **Adókivetés.** A III. osztályu keresetadó-javaslatokat e hó 23-án a következő helyrajzi számokra vonatkozólag fogják tárgyalni: IV. ker. a meghivottakat, V. ker. 1145—1154—1—7/12—1178 hr. számig, VI. ker. 3833—3840 hr. számig, VII. ker. 5194—5112 hr. számig, VIII. ker. 7201—7240 hr. számig.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

A tanfelügyelők kongresszusa.

Ma délelőtt tiz órakor, a felső leányiskola dísztermében gyültek össze tanfelügyelőink első kongresszusokra, melyen az állami tanfelügyelőkön kivül több egyházi tanfelügyelő is megjelent. Jelen voltak: Kerekes József szilágymegyei, Tóth József pestmegyei, Roth József pozsonyi, Czirfusz Ferencz bácsbodrogi, dr. Ruzicska Kálmán zalai, Groó Vilmos gömöri, dr. Füzy Béla sárosi, Mártonffy Márton, az ipariskolák országos felügyelője, dr. Neményi Imre csanádi, dr. Csernátony Gyula beszterczenaszódi, Tihanyi Domokos ungi, Kubányi Mihály somogyi, Salamon József baranyai, Liber József központi, Hidvégi Benő borsodi, Vargyas Endre veszprémi, Bánhegyi István békési kir. tanfelügyelők. Ott voltak továbbá: dr. Komlósy Ferencz esztergomi, Machovits Izidor apát beszterczebányai, Novák Antal nagyprépost szatmári, Hillay N. kanonok szepesi, Fejér Emánuel kanonok ungvári, Csávolszky József kanonok váczi, Antal Gábor ev. ref. dunántuli egyházkerületi vezetők, Kiss Kálmán ev. ref. dunántuli, Ebenspanger János ág. ev. dunántuli, Bognár Endre ág. ev. dunamelléki, Tolnay Antal ág. ev. bányai kerületi egyházi tanfelügyelők.

Az ülést megelőzőleg az értekezlet tagjai testületileg elmentek az országos tanitógyülésre, a hol *Lakics* Vendel elnök melegen üdvözölte a tanfelügyelői kart, mire *Tóth* József válaszolt, hangsulyozva, hogy a tanitóság és a tanfelügyelők együttérzése és együttmunkálkodása biztosithatja csak az oktatásügy jövőjét.

A tanitógyülésből visszatérve, a tanfelügyelők ujra összegyültek a felső leányiskolában és *Tóth* József pont tiz órakor megnyitotta az értekezletet.

Mindenekelőtt két elnököt választottak, egyet a világi tanfelügyelők részéről, még pedig *Tóth* József királyi tanfelügyelőt, a másikat az egyháziak közül: *Novák* Antal szatmári nagyprépostot. A jegyzői tisztet dr. *Neményi* Imre csanádmegyei és *Csernátony* beszterczе-naszódi tanfelügyelők viselték.

Miután a két elnök az asztalfőnél helyet foglalt, *Tóth* József elmondta lelkes hangon megnyitó beszédét, melynek egyes részeit éljenzéssel fogadták. Élénken helyeselték, midőn a magyar nyelv eredménytelen tanitásáról, a hazafiság ápolásáról beszélt s megéljenezték azt az erélyes hangot, melylyel a közigazgatás közönyét jellemezte a népoktatással szemben. Megéljenezték gróf Csáky Albint is, kit az elnök beszéde végén melegen aposztrofált.

Az *elnök* üdvözölte a különböző vallásfelekezetek képviselőit s ezután főbb vonásokban ismertette az első tanfelügyelői kongresszus czélját. Egybehivását megokolja már az a két körülmény is, hogy huszonöt év után sincs keresztül vive a kötelező iskoláztatás s hogy számos iskolában még mindig idegen a magyar állam nyelve. Avagy nem gondoljuk-e meg, ugymond, hogy az iskolába nem járók száz százaléka a mi homlokunkra is juttat egy kicsikét abból a szégyenfoltból, a mely az iskolamulasztás ellenőrzése körül hanyagul eljáró közigazgatásunkat, tisztelet a kivételeknek, oly sötéten vádolja. Ily jelenséggel szemben a rendetlen iskoláztatás megszüntntésére csak egyetlen egy mód van; nevezetesen az, ha a tanfelügyelőségeket oly jogi hatósággal ruházzák fel, hogy elsőfokulag büntetést szabjanak ki s hajthassanak végre a törvénynek ellenszegülők ellen.

Baj van az ismétlő iskoláztatás és a hitoktatás terén is, s ez utóbbit illetőleg ma már elkerülhetetlen a rendszeres hitoktatói állások szervezése. Gondolkozni kellene a kátortanitói állások eltörlése és az iránt, hogy a felekezeti tanitókat, még a segédtanitókat se, fegyelmi vizsgálat nélkül el ne lehessen bocsátani. Végül köszönetet mond az értekezlet bizalmáért és megnyitja a tanácskozást. (Átalános éljenzés.)

Fejér Emánuel munkácsi egyházmegyei tanfelügyelő inditványozza, hogy gróf Csáky Albin kultuszminisztert és Vaszary Kolos herczegprimást táviratilag üdvözöljék. Ez inditványt elfogadták azzal, hogy Berzeviczy államtitkárhoz is hasonló üdvözlő táviratot menesztenek.

Ezután az ülés napirendjére tértek át.

Az első tárgy «a magyar nyelv tanitásának módszere a nem magyar ajku iskolákban.»

Dr. *Neményi* Imre csanádmegyei tanfelügyelő referálta e témát.

Az előadó a mostani népiskolai tanterv megváltoztatása mellett érvel. Az 1879-iki tantervnek legfőbb hibája az, hogy a tanitás központjává az anyanyelvet tette s hogy utasitásai és egyéb intézkedései oda konkludálnak, hogy a m nem magyarajku iskoláinkban csak ugy a hogy tanuljanak meg magyarul. Ezért kimondani kivánja, hogy a nem magyarajku népiskolai tanitás központjául is a magyar nyelv szolgál, melynek teljes elsajátitása mint főczél mellett segédeszközül az alsó osztályokban anyanyelv is használható. Kiküszöbölendőnek véli a nem magyarajku iskolákból az anyanyelvtannal együtt az anyanyelven való irás és olvasás tanitását is, mert egy 6—7 éves gyermek kétféle irást és olvasást egyszerre nem tanulhat. Magyar szövegü dalokat kellene énekeltetni a gyermekkel, még akkor, mikor még nem is érti a magyar nyelvet, magyar vezényszavakat kellene használni a testgyakorlásnál és az iskolai játékoknál.

A megindult érdekes vitában elsőnek szólalt fel *Bánhegyi* békésmegyei tanfelügyelő, a ki a tanterv megváltoztatását nem tartaná czélszerünek, mert nem abban van a hiba, hanem a tanitók módszerében. A következő inditványt terjesztette elő.

1. A nem magyar ajkuak iskoláiban a magyar nyelv tanitása csak a közvetetlen módszer szerint engedhető meg, mert ezt a 17284/1879. számu miniszteri utasitás beszéd- és értelemgyakorlatok czimén is igy követeli, és mert ez legjobban biztositja a sikert.

2. Hogy ez keresztülvitethessék, gondoskodjanak a királyi és egyházi tanfelügyelők a régibb tanitók hitoktatásáról.

3. A forditási gyakorlatok betiltandók az elemi iskolák magyar nyelvi oktatásánál.

4. Magyar gyermekjátékok és magyar vezényszavu szabadgyakorlatok ápolását feladatunknak ismerjük.

5. Czélszerü a nemzetiségi iskolákban oly tanárokat alkalmazni, a kik tanitványaik anyanyelvét nem ismerik.

6. Oklevél csak oly tanitónak adassék, a ki jól tud magyarul.

7. A nemzetiségi tanitóképezdékben a magyar nyelv legyen a tanitás nyelve.

Róth József pozsonymegyei tanfelügyelő nem osztozik teljesen az előadó véleményében, hanem szükségesnek tartja a tanterv megváltoztatását és egyedüli sikert csak a nyelvérzékre s a szemléletre alapitott direkt módszer alkalmazásától vár, olyképen, hogy az I-ső és II-ik osztályokban tisztán a magyar nyelv legyen az oktatási nyelv s az anyanyelven való oktatás csak a III-ik osztályban kezdődjék. Inditványozza továbbá, hogy tekintettel arra a körülményre, hogy a magyar nyelv oktatása már az 1885-ik évtől kezdve be van kötelezőleg hozva az iskolákban, tekintve továbbá azt, hogy az ország ezredéves fennállását dicsőbben és szebben meg nem ünnepelhetnők, mintha az ország összes iskoláiban a magyar tannyelv hozatnék be, az értekezlet a vallás- és közoktatásügyi minisztert memorandumban kérje fel, hogy intézkedjék az iránt, hogy az 1896 ik évtől kezdve az ország államilag segélyezett községi, valamint a községi iskoláiban a magyar nyelv hozassék be tanitási nyelvül s hasson a felekezeti egyházi főhatóságoknál oda, hogy azok is hasonló eljárást foganatositsanak iskoláikban, mert kellő sikert egyáltalán csak akkor fogunk a magyar nyelv oktatása körül elérni, ha ezredéves ünnepünk alkalmával minden iskolában a magyar nyelv lesz a tannyelv.

Machovits beszterczebányai egyházi tanfelügyelő szintén a direkt oktatás mellett szólal fel.

Czirfusz Ferencz (bácsmegyei) a tanitóképzésre fektetné a sulyt.

Csernátony Gyula (Beszterczе-Naszód) inditványozza, hogy a magyar vidéken évenkint hat héten át póttanfotyamokat rendnzzenek magyarul nem tudó tanitók részére. A ki ezek közül kiválóbb sikert mutat fel, külön kitüntetésben részesüljön.

Liber József, a miniszteriumba beosztott tanfelügyelő, ezeket inditványozza:

1. Minden nyelvtani oktatás mellőzendő.

2. Mellőzendő a tankönyv, mert ez a tanitón könynyit, de az oktatás eredményét nem biztositja.

3. Mindennap legyen egy vagy két társalgási óra.

4. Ellenőrzési kötelesség illesse az iskolaszéki elnököt, felelősség mellett.

5. Nem magyar vidék nem magyar tanitói tiszta magyar községekben társalgásra hivassanak össze évenkint hat hétre.

6. Évenkint vizsgakötelesek legyenek a tanitók.

Még többen szóltak a kérdéshez, azután pedig az **elnök néhány perczre felfüggesztette az ülést, mert a** tanitók egy küldöttsége érkezett a tanácskozóterembe, hogy a tanfelügyelőket üdvözölje.

Ferenczy Sándor szegedi igazgatótanitó volt a küldöttség szónoka: jó kivánásait *Tóth* József, a tanfelügyelő kongresszus elnöke viszonozta s áldást kér az országos tanitógyülés munkálkodására.

A tanitói küldöttség távozása után az értekezlet folytatta a már hosszura nyult vitát a napirend első tárgya felett.

Komlóssy Ferencz, esztergom-egyházmegyei tanfelügyelő, csatlakozik Róth inditványához, a mit annál könnyebben megtehet, mert a legmagyarabb főpap a főnöke.

Végre szóhoz juthatott *Neményi* Imre előadó. Reflektált az előtte felszólaltak beszédére s a következő inditványban foglalt e kérdésben állást:

Mondja ki a kongresszus, hogy a tanterv reviziója kérelmezendő a magas közoktatási kormánytól, még pedig oly alapon, hogy a tanitás középpontja az anyanyelvről a magyar nyelvre viendő át, még pedig a magyar nyelv tanitásának direkt módszer szerint való tanitása mellett, az anyanyelvnek külön órákban való tanitása minden körülmények között eltörlendő; az első osztályban kezdendő már meg a magyar nyelvnek tanitása, még pedig a beszéd-értelem gyakorlatokon, az éneken, az iskolai játékokon és testgyakorlaton: a többi osztályokban, a mint az uj tantárgyak felvétetnek, azok mind magyar nyelven tanittassanak; az uj tantervnek megfelelő preczizirozott utasitás és segédkönyv adandó a tanitó kezébe.

A hosszu vita vége az lett, hogy az értekezlet többsége valamennyi inditványt mellőzte, mert ezek mindegyike oly kérdésben követelt intézkedést, melynek megoldása a törvényhozástól függ s elhatározta, hogy a miniszteriumhoz terjesztendő memorandumban az összes inditványokat, mint a kongresszuson felmerült óhajtásokat és nézeteket terjeszti elő.

A napirend második tárgya az volt: vajon a két évi tanfolyammal biró felsőbb népiskolák fentartandók-e továbbra is vagy sem? E kérdésben elfogadták Ruzicska Kálmán előadó előterjesztését, mely szerint a fiu felső népiskolák alsófoku gazdasági iskolákká, a leány felső népiskolák polgári leányiskolákká alakitassanak át.

Az értekezlet többi tárgya holnapra maradt.

Az országos tanitóbizottság nagygyülése.

Ma délelőtt tartotta meg orsz. ülését a magyarországi tanitók országos bizottsága *Lakits* Vendel elnöklete alatt a hazai tanitóság igen élénk részvétele mellett. Mintegy kétszáz tanitó volt jelen az ülésen, leginkább fővárosiak, de a vidék is nagy számban volt képviselve. Igy több tagból álló küldöttséggel volt képviselve az aradvidéki, budai, borsodmegyei, torda-aranyosmegyei, orsz. magyar izr., a muraközi, győrvidéki, solti ev. ref. egyházmegyei, heves-nagykunsági ev. ref. egyházmegyei, szatmármegyei róm. kath., csongrádmegyei, szabolcsmegyei, h.-m.-vásárhelyi ev. ref. egyházmegyei, a pestmegyei, gömörmegyei, tolnamegyei ev. ref., bácsszerémi esperességi ág. ev., szepesmegyei, felsőszabolcsi ev. ref., békésvárosi és a nagybányai ev. ref. tanitóegyesületek, testületek és körök. Ezenkivül a fővárosi iskolák és tanitóegyesületek képviselői.

A ülésen megjelentek a fővárosban időző tanfelügyelők is, a kiket *Lakits* Vendel elnök lelkes hangu megnyitó beszédében igen melegen üdvözölt, mint a hazai tanitóság szellemi és anyagi érdekeinek szószólóit. *Tóth* József Pestmegye kir. tanfelügyelője válaszolt az üdvözletre s sok szerencsét kivánt a tanácskozásokhoz s azoknak mielőbbi sikeres eredményét reméli.

A tanfelügyelők ezután eltávoztak az ülésről, hogy saját kongresszusi tanácskozásaikat kezdjék meg.

Ezután *Koncsek* Lajos titkár mutatta be jelentését az országos bizottság elmult évi müködéséről, különösen a tanitói fizetések emelése tárgyában inditott nagyszabásu mozgalmáról. Tüntető éljenzés hangzott fel, mikor *Lakits* Vendel elnöknek érdemeit emelte ki, mely érdemekért az év folyamán aranytollal tüntette ki őt. Végül nagy elfoglaltsága miatt beadja lemondását. Az orsz. ülés köszönetét fejezte ki *Koncseknek* eddigi buzgó müködéseért és sajnálattal vette tudomásul lemondását.

Ezután áttértek a napirendre.

Szőke István igazgató, mint előadó mutatja be *György* Aladár előadói javaslatát a *tanitói mellékfoglalkozások* tárgyában. Az előadó kiemeli György Aladár nagy érdemeit a tanitóság érdekeinek védelme ügyében. Mostani határozati javaslata is olyan munkalat, mely megérdemli a tanitóság teljes figyelmét s ajánlja a határozati javaslat elfogadását.

A határozati javaslat kivonata a következő:

1. A tanitó ne fogadjon el olyan állást, ne üzzön oly foglalkozást, (jegyzőség, földmivelés), mely egész embert igényel.

2. Foglalkozzék olyan tárgyakkal, melyek a tanitással összefüggnek, mint magánórák adása, népkönyvtárak, dalegyesületek vezetése, ügyefogyottak tanitása; vagy olyan dolgokkal, melyek nem veszik igénybe egész idejét, ilyenek az egyesületek titkári hivatala, vagy más állás, méhészet, selyemtenyésztés stb.

3. Hatósági szerepet, polgári hivatalt a tanitó nem viselhet, a mennyiben ez elvonhatja az iskolából, de kisebb községekben lehet árvagyám, anyakönyvvezető, postakezelő stb.

4. A tanitók tervszerü előkészitése a tanitóképzőkben mellékfoglalkozásra, mint kertészetre, iparra, orvosi segédkezésre, tüzoltásra stb helytelen.

5. Szükséges azonban odahatni, hogy addig, mig a tanitó helyzete biztositva nincs, állandó mellékfoglalkozásokat kell neki nyujtani, (mint kissebb pénzintézetek könyvvezetése stb.)

6. Törvényhozásilag nem kell a mellékkereseteket szabályozni s ha mégis megtörténik, óvatosan kell vele elbánni.

A javaslat fölött élénk eszmecsere fejlődött ki, melyben részt vettek *Hajdu* István, *Borsodi* Gyula, *László* Edéné, *Schwarcz* Mór s még igen sokan. Schwarcz Mór azt inditványozta, hogy a földmüvelés ne vétessék ki a tanitói mellékfoglalkozások közül, ellenben vétessék bele a hirlapirás is, mely még leginkább megfelel a néptanitói hivatásnak. A beható vita után még *Szőke* István előadó szólt, mire az országos gyülés nagy többsége elfogadta *György* Aladár határozati javaslatát változatlanul.

Ezután *a tanitók szolgálati viszonyainak szabályozása* került sorra, melyet a távollevő *Somlyay* József helyett *Szabó Bugáth* László mutatott be. Egy kiküldött hetes bizottság 120 szakaszból álló terjedelmes munkálatot dolgozott ki, de a javaslat még nincs készen. Az eddigi munkálatra nézve azt inditványozza Somlyay, a ki a hetes-bizottság elnöke volt, hogy ne menjen bele az orsz. ülés a bizottsági javaslat tárgyalásába, hanem ezt majd a népoktatási törvényre vonatkozó munkálattal együtt küldjék meg a hazai összes tanitóegyesületeknek előzetes tárgyalás czéljából. Most azt kéri, hogy a munkálatról szóló jelentését tudomásul vegyék.

Linka Lajos krassói tanitó a nemzetiségi tanitók elleni szigoru intézkedéseket kivánja a pragmatikába bevétetni, mert csak ezzel lehetne gátat vetni a nemzetiségi üzelmeknek.

Kiss Sándor a 23 fejezetre tervezett munkálat megsürgetését tartja szükségesnek. *László* Edéné szintén a mellett szól, hogy a munkával minél hamarább készüljenek el.

Szabó Bugáth László előadó válaszai után a jelentést tudomásul vették, az elnöknek azzal a kérésével, hogy a kiküldött bizottság a jövő évre készitse el a tervezetet.

Ezután az országos ülés tiztagu bizottságot küldött ki *Ferenczy* József alelnök vezetése alatt a tanfelügyelők országos kongresszusának üdvözlésére. Az elnök féltizenkét órakor rövid időre felfüggesztette az ülést.

A szünet után *Kanyaró* Mihály olvasta fel *Volenszky* Gyula tordai tanitó nagy figyelemmel hallgatott előadását *a népoktatási iskoláknak a közoktatás többi tagozatával összefüggő reformálásáról* és *Varasdy* Lajosnak ezirányti javaslatát ismerteti. Határozati javaslatot nyujt be, melyben annak kimondását kéri, hogy az országos gyülés magáévá teszi azt az inditványt, hogy a népiskoláknak a felekezeti iskolákkal való kapcsolatba hozatalát nagyon kivánatosnak tartja.

Az elnök azt a véleményt fejezi ki, hogy ezt a javaslatot ilyen általánosságban nem lehet tárgyalni. Inditványozza, hogy a kérdés utasittassék az országos bizottság igazgatótanácsához s aztán küldje meg az egyesületnek is hozzászólás czéljából.

Ezt el is fogadták.

Ezután *Nagy* László képezdei tanár mutatta be előadói jelentését, mely egyuttal *javaslat a népoktatásnak az ezredéves orsz. kiállitáson való bemutatására* s a millenniumnak mikép való megünneplésére nézve.

A javaslat röviden összegezve a következő:

1. A millennium az ország összes népiskoláiban istenitisztelettel s iskolai ünnepekkel ünneplendő meg. Egy bizottság küldendő ki, mely az iskolai ünnepek számára méltó programmot dolgoz ki.

2. A tanitóegyesületek diszülésekkel ünnepelnek, pályázatokat hirdetnek ki, a jutalmakat ünnepiesen osztják ki.

3. A legközelebbi egyetemes tanitógyülés 1896-ra tüzessék ki s ez legyen ünnepies szinezetü.

4. A tanitók és tanárok egyetemes orsz. kongreszszust tartanak.

5. Kérvény intézendő a kormányhoz *ezer népiskola* és kisdedóvó alapitása és *ezer tanitó* megjutalmazása iránt.

6. A népiskola a millenniumi kiállitáson három alcsoportra osztva mutattassék be. E csoportok:

a) A népiskola multja (1000—1868).

b) A népoktatás jelene (1868—1895).

c) A népoktatási egyesületek kiállitása.

Nagy László inditványait lelkes éljenzéssel fogadta el s kiadja az országos bizottságnak annak idején ez értelemben való eljárás czéljából.

A választások eredményét a következőkben hirdették ki:

Az igazgatótanács tisztikara: Elnök *Lakits* Vendel, alelnökök *Somlyay* József, dr. *Gőz* József és *Ferenczy* János, titkár *Szabó Bugáth* László, jegyzők *Böngérfi* János, *Velősy* Lipót, *Komáromy* Erzsébet, *Peres* Sándor és *Sziklay* P. Gyula, pénztáros *Kurz* Sámuel, ellenőr *Schön* József, levéltáros *Koncsek* Lajos.

Az igazgatóság rendes tagjai: *Almásy* János, dr. *Bokor* József, *György* Aladár, *Jeny* József, *Lederer* Ábrahám, *Glatz* György, *Minke* Béla, *Nagy* László, *Péterfy* Sándor, *Szőke* István, *Trajtler* Károly, *Vajdafy* Gusztáv, *Verédy* Károly. Póttagok: *Hajós* Mihály, *Schäffer* Sándor, *Walter* Károly.

Választottak továbbá 50 fővárosi és 50 vidéki választmányi tagot és 12—12 póttagot.

Végül az *inditványok* következtek, melyeket egyes tanitó-egyesületek és tanitók az igazgatótanácshoz beküldtek tárgyalás czéljából.

Igy a hevesmegyei egyesület az *ismétlő iskolák ujjászervezését*, *Lakner* Mór tanitó a *népiskola reformját*, *Vaday* József az orsz. biz. szervezetének módositását, *Váczy* István iskolai záró ünnepek rendezését inditványozza.

Az orsz. ülés ezeket az igazgatótanácsnak adta ki tárgyalás czéljából.

Végül *Glatz* György inditványát tárgyalták a népoktatási törvény reviziója tárgyában.

Az 1868. évi népiskolai törvény revizióját szükségesnek mondja Glatz György, a ki részletesen foglalkozott e törvényjavaslat egyes fejezeteinek mikép és mily irányban leendő módositásával. Igy a tankötelezettség és ismétlő iskolaoktatás megvalósitásának kérdését a gyakorlati élet és foglalkozással kivánja megoldatni. Városokban az iparos foglalkozás és kereskedelmi érdekek figyelembe vételével, mig a falusi iskoláztatás betetőzését a földmivelés és háziipari foglalkozással összekötve kivánja keresztülvinni. Áttér ezután az osztott és osztatlan (városi és falusi) népiskola tantervének megkülönböztetésére, a reáliáknak az olvasókönyvvel kapcsolatos összevonására, szól a tanitóképzés reformjának szükségéről és a tanitótestületi (tankerületi) élet fellenditésének szükségéről, a járási tanfelügyeletnek életbeléptetéséről, a tanitói fizetés minimumának 600 frtban megállapitásáról, az iskolaszékek eltörléséről és a fegyelmi jogkörnek a modern igazgatószolgálatásnak megfelelő módositásáról stb. A gyülés e kérdés kidolgozásával Glatz György inditványozót bizza meg s az igazgatótanács e kérdésnek megvitatását az egyesületeknek fogja kiadni.

Ezután a vigadó éttermében fehér asztal mellett gyülekeztek társas ebédre a gyülés tagjai, hol a sajtó képviselőit és munkásait köszöntette Glatz György első sorban is. A nemzeti géniusz apostolaiért Péterfi, Pósa és mások mondottak sikerült felköszöntőket, s a délutáni időben kirándulásokra távozva, záródott a tanitók ez évi mindenben sikeresnek mondható nagygyülése.

TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

— **Az elhalt váltója.** Özv. Stettner Károlyné, ki a mult évben elhalt, rövid idővel halála előtt egy váltót adott át *Deutsch* Ignácz budapesti szücsmesternek és ez utóbbi sógorának, *Krakauer* Mór jankováczi kereskedőnek. Azt igérték az asszonynak, hogy a jankováczi takarékpénztárnál, melynek Krakauer igazgatósági tagja, a váltóra 3000 frtos kölcsönt szereznek. Egyszerre Stettnerné csak azon vette észre magát, hogy rossz helyre fordult, mert bár embereitől egy krajczárt sem kapott, miután előbb a váltót 3000 forintra kitöltötték, ez öszszeg erejéig házára Krakauer a zálogjogot bekebeleztette s aztán beperesitette a váltót. A megcsalt asszony erre bünfenyitő feljelentést tett ellenük, minek következtében a törvényszék ugy Krakauert, mint Deutschot *okirathamisitás* czimén vád alá helyezte. A mai végtárgyaláson az időközben elhunyt panaszosnő helyét egy hétéves fiucska foglalta el, kinek érdekei megvédésére az árvaszék dr. *Kósa* Vilmos ügyvédet rendelte ki. A vádlottak védője, dr. *Keszits* Antal több tanu meg nem jelenése daczára is a tárgyalás megtartását kérte, mert a főtanu, ki a váltó állitólagos kiállitásánál jelen volt, pár nap mulva Chicagóba utazik. E tanu előtt a vádlottakat hallgatták ki, a kik közül *Deutsch* bár annak idején mindig azt mondogatta Stettnernének, hogy a váltóra nem sikerült pénzt szerezni s azt széttépte, ma azzal védekezett, hogy a panaszosnő azért adta neki a váltót, hogy arra magának szerezzen kölcsönt. A 3000 frtot Krakauertől meg is kapta és üzletébe fektette, a mely azóta csőd alá jutott. *Krakauer* Mór hasonló vallomása után meg nehány tanut hallgattak meg, azután pedig a tárgyalás folytatását bizonytalan időre elhalasztották.

— **Együtt a halálba.** Megható szerelmi drámát tárgyalt ma a budapesti törvényszék. *Papp* Károly nagykárolyi fiatal szabóüzlettulajdonos ült a vádlottak padján, *ember élete elleni büntett* kisérletével vádolva. Az volt a büne, hogy nagyon szeretett egy leányt, a kit az apja nem tartott hozzávalónak. Két év előtt ismerkedett meg *Gábor* Mária pinczérleánynyal, a kit feleségül akart venni. Mikor látták, hogy semmikép sem érhetnek czélt, feljöttek a fővárosba s elmenve a Ráczfürdőbe, ott a fiatal ember előbb kedvesére, azután magára lőtt.

Mind a ketten csak csekélyebb sérülést szenvedtek, a melyből mihamar kigyógyultak.

A ma tartott végtárgyaláson, melyen *Mladoniczky* Nándor elnökölt, első sorban a leányt hallgatták ki. *Gábor* Mária, a ki inkább mondható csinosnak, mint szépnek, elmondta, hogy a lövés oly csekély bántódást okozott neki, hogy azért egyátalán nem kivánja a vádlott megbüntetését.

Elnök: De tudja-e, hogy életét is veszthette volna?

— Hogyne, hisz az volt a czélunk mindkettőnknek.

— Hát megbeszélték a dolgot előre?

— Igen s én beleegyeztem, hogy együtt haljunk, ha nem lehetünk egymásé.

— Ki ellenezte a házasságukat ?

— A Károly apja. De most már meglágyult a szive s pár nap mulva meg is tartjuk a lakodalmat.

Papp Károly vádlott beismeri, hogy a halál gondolatát ő emlitette először s azt kedvese mindjárt helyeselte. Igy történt, hogy szándékukat a mult év november havában megkisérelték végrehajtani. Ő is, Gábor Mária is körülbelül nyolcz-nyolcz napot feküdtek betegen.

Az orvosi látlelet felolvasása után *Kuszka* Miklós kir. alügyész sok jóakarattal sorolva fel a tulnyomó enyhitő körülményeket, Papp Károlyt a btkv. 282. §-a alapján kérte bünösnek nyilvánitani.

Dr. *Szües* Zsigmond védő ezzel szemben azt próbálta bizonyitani, hogy védencze a lövéssel csak atyját engedékenységre birni, nem pedig a kedvese életét kioltani akarta, s igy csak könnyü testi sértést kért megállapitani.

A törvényszék a kir. ügyész inditványát fogadva el, Papp Károlyt *egy hónapi fogházra* itélte, kifejezvén a megokolásban, hogy a biróság nem kivánta hosszabb időre megakasztani a szerelmes pár kilátásban levő egybekelését. A közvádló megnyugodott, de az elitélt felebbezést jelentett be.

— **Elitélt anyagyilkos.** A Pozsony mellett levő *Felsőréven* — mint levelezőnk irja — a fölháborodott nép meg karta kövezni *Aufsattler* Ferenczet, egy 51 éves iszákos embert, mert azzal vádolták, hogy 70 éves anyját megölte. A zsandárok valahogy megmentették az üldözött embert a nép haragja elől s törvényszék elé állitották. Ott kitünt, hogy Aufsattler pénzt kért volt az anyjától s mert nem kapott, ugy meglökte az öreg asszonyt, hogy az ágy élére esett s a sulyos sérülés következtében meghalt. Az orvosok fölbontották a holttestet s véleményök terhelő a vádlottra. A törvényszék mindazáltal *csak másfélévi börtönbüntetést* mért a gonosz emberre.

— **Fiatal tolvajok.** Három veszedelmes tolvajcsemete állott ma a budapesti törvényszék sorompói előtt. Mindhárman gyermekek még: az egyik alig 17 éves, a másik kettő 15. életévét sem töltötte be. A jómadarak, kik mindannyian fővárosi tisztességes szülők vasott gyermekei, tavaly megszöktek hazulról és tolvajbandává egyesülve üzletekben, szállodákban, a hová csak hazug ürügyek alatt beturakodhattak, követték el a lopásokat. A végtárgyalás után *Laszkovszky* Lajos, mint visszaeső *kétévi fegyházat* kapott, mig *Lőrinczfy* Gyulát és *Hoffmann* Sándort, kiket dr. *Schönfeld* Arthur ügyvéd védett, a biróság *nyolcz*, illetőleg *hatheti fogházra* itélte. Utóbbiak megnyugodtak, de Laszkovszky és a közvádló felebbezett.

MULATSÁGOK.

— **A kassai inségügyi bizottság**, a jövő héten jótékonyczélu szini előadást rendez, a kassai szinházban az árvizkárosultak javára.

HÁZASSÁG.

— **Eljegyzés.** *Frank* Ignácz fiatal gazdatiszt folyó hó 20-án eljegyezte *Ujhely* Mór kereskedő leányát, Ilonát, Tenkén.

GYÁSZROVAT.

Boronkai Boronkay Lajosné szül. nemes Koller Irma ügyvédné és földbirtokosné Sárkányban, életének 47-ik s boldog házasságának 27-ik évében augusztus 20-ikán elhunyt.

Derczeni Munkácsy Sándor, a tolnai református egyházmegye kiérdemült esperese, egyházker. tanácsbiró, a paksi egyház 38 éven át buzgó lelkésze, aug. 20-án 70 éves korában meghalt.

A közönség köréből.

MOLL SEIDLITZ POR
felülmulhatatlan **háziszer** mindama **gyomorbajoknál**, melyekből a rosz emésztés és székrekedés szokott keletkezni. A gyógyszertárakban **Moll** készitménye kérendő eredeti dobozokban 1 forintjával. 9888

MATTONI'FÉLE GIESSHÜBLER legtisztább égvényes SAVANYUKUT 14287

A hivatalos lap aug. 22-i számából.

Kitüntetés. A király *Mallász* Gusztáv királyi tanácsos és a központi állampénztár igazgatójának saját kérelmére történt nyugalmaztatása alkalmából sok évi buzgó és sikeres szolgálata elismeréseül a harmadik osztályu vaskorona-rendet dijmentesen adományozta.

Kinevezés. A pénzügyminiszterium vezetésével megbizott m. kir. miniszterelnök *Vörösmarthy* Károly pénzügyminiszteri számtisztet ideiglenes minőségü pénzügyi fogalmazóvá; a földmivelésügyi m. kir. miniszter *Fest* Béla okleveles gyógyszerészt a magyaróvári m. kir. gazdasági akadémia vegytani tanszéke mellé rendszeresitett második tanársegédi állásra két év tartamára; a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Wächter* Etelka okleveles polgári iskolai tanitónőt a czeglédi állami polgári iskolához segédtanitónővé; a miskolczi m. kir. pénzügyigazgatóság *Mogyorós* Simon dijtalan adóhivatali gyakornok-jelöltet a s.-szent-péteri kir. adóhivatalhoz dijtalan adóhivatali gyakornokká nevezte ki.

Exequatur. A király *Bachstez* Adolf osztrák állampolgárnak Bécsben az Ecuador köztársaság által neki adományozott bécsi főkonzuli tisztség elfogadását megengedte és az illető kinevezési oklevélhez a legfelső exequaturt megadta.

Megerősités. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter *Reisner* Ádámnak az eszéki kereskedelmi és iparkamara elnökévé, *Miskolczy* Gyulának és *Bosnyák* Antalnak pedig ugyanazon kamara alelnökeivé történt megválasztását megerősitette.

TÁVIRATOK.

Bécs, aug. 22. A községtanács mai ülésén *Kutschera* báró helytartósági tanácsos felolvasta a miniszterium elutasitó határozatát, a városi tanács felebbezése ügyében. A plenumban tudatták, hogy az egészségi állapot Bécsben teljesen kielégitő és kolera-eset nem fordult elő.

Bécs, aug. 22. Midőn a Wagemann-féle petroleumgyár nem sztrájkoló munkásai ma hazamentek, a csőcselék becsmérlő kiáltásokkal illette őket és a segélyül hivott rendőrséget. Ezután ismétlődtek a tegnapi kihágások, miközben több könnyebb sebesülés történt. Egy arra menő embert, a kinek semmi része sem volt a zavargásban, kardvágással sulyosabban megsebesitettek. Este 10 óra felé a nyugalom helyreállt.

Prága, aug. 22. Az előfordult tüntetések miatt a rendőrség különösen a cseh diákság köréből többeket letartóztatott.

Berlin, aug. 22. A «Nordd. Allg. Zeitung» irányzatos koholmánynak nyilvánitja franczia lapok ama hirét, mintha Németország alkudozásokat folytatna Olaszországgal egy középtengeri kikötőnek átengedése iránt, mely a német hajórajnak állomásul szolgálna.

Fulda, aug. 22. A püspöki értekezletet, a melyen Poroszország összes püspökei és érsekei részt vesznek, kivéve a megbetegedett limburgi és hildesheimi püspököket és freiburgi érseket, a kölni érsek elnöklete alatt ma megnyitották.

Brüsszel, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirta.) A kabinet ma *Bernaert* elnöklete alatt tanácskozásra gyült össze, hogy esetleg beadandó lemondása felett határozzon. A minisztertanács azonban ma még nem döntött. Teljesen hitelt érdemlő forrásból jelentik, hogy a király a miniszterium lemondása esetén *Delmesheent*, a kamara jelenlegi elnökét fogja a kabinet megalakitásával megbizni.

Spaa, aug. 22. A belga királyi pár egybekelésének negyvennedik évfordulója alkalmából ma nagy udvari ebéd volt, melyen a királyi páron kivül Stefánia özvegy trónörökösné és Klementina herczegkisasszony, valamint a flandriai gróf és neje is részt vett. Ferencz József ő felsége szivélyes üdvözlő táviratot küldött a királyi párnak.

London, aug. 22. A walesi munkások legnagyobbrészt még most is katonaság oltalma alatt dolgoznak. Kilenczezer munkás megmaradt a 25 százalékos bérfelemelés követelése mellett. A hajózási társaságok hajóikat Calais és Dunkirchenben külföldi szénnel látják el. Schwarseaban a bádogárugyárakban sok ezer munkás szünetel szén hiánya miatt. A vegyi gyárak munkásai és a rézmunkások a rendőrség oltalma alatt dolgoznak.

London, aug. 22. Mint a Reuter-ügynökségnek Cardiffból táviratilag jelentik, ma több kőszénbányában ismét megkezdték a munkát. Délvalesben a sztrájk majdnem befejezettnek tekinthető.

London, aug. 22. A «Times» jelenti Zanzibárból mai kelettel, hogy arab katonák egy erődben Kismayn mellett fellázadtak és az afrikai társaság képviselőjét megölték. Aggódnak a városért és az előtte horgonyzó «Xenia» gőzösért. A «Blanche» naszád ma reggel oda elindult.

London, aug. 22. Buenos-Ayresből jelentik, hogy a felkelők Corrientes városát kardcsapás nélkül elfoglalták. A kormányzó és a hatóságok elmenekültek.

Madrid, aug. 22 Languardiában Vitterio tartományban tegnap zavargások voltak. A csendőrséget kövekkel dobálták meg, mire az a zavargók közé lőtt. Egy ember meghalt, egy sulyosan megsebesült. Byscaja és Navara tartományokban még mindig bizonyos forrongás észlelhető.

Róma, aug. 22. A *király*, a *trónörökös* és *Heinrich* porosz herczeg a «Savoya» hajón Gaetába érkeztek, a hol nagy lelkesedéssel fogadták őket. Egy torpedóhajón megtekintették a kikötői gátat és a gaetai öböl védmüveit. Az éjjel a hajóraj gyakorlatot tart, a melyen a fejedelmi vendégek is jelen lesznek a «Savoya» hajón és holnap este Speczia utaznak.

Athén, aug. 22. A királyi család Kopenhagába utazott. A trónörökös Athenben maradt.

Athen, aug. 22. Az ausztria-magyarországi kikötőkből érkező provenircziák e hó 20-ától kezdve öt napi vesztegzárnak vettetnek alá.

Pétervár, aug. 22. Wladimir nagyherczeg családjával tegnap a külföldre utazott.

A franczia választások.

Páris, aug. 22. Három választási kerületen kivül az összes választások eredménye ismeretes. Megválasztottak 315 republikánust, 30 szocziállistát, 13 ralliáltat és 56 konzervativ pártit. 164 kerületben pótválasztás vált szükségessé. A republikánusok 63 helyet hóditottak.

Páris, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) Andrieux föladta a további küzdelmet. Nem is volna kilátása, hogy a pótválasztásban győzzön. Kedvetlen hangulata abban is nyilvánul, hogy az interviewolókat visszautasitja. (N. Fr. Pr.)

Páris, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójánk távirata.) A Temps irja: Hogy mi várható az uj képviselőháztól, azt csak az első ülések után lehet majd megitélni. Csak annyi bizonyos, hogy az uj képviselőházban az oly sokat megtámadott opportunizmus fog dominálni. (N. Fr. Pr.)

Pétervár, aug. 22. A «Novosti» örömét fejezi ki, hogy Francziaországban a választásoknál a republikánusok győztek és hogy a Panama-ügyben szerepelt rágalmazók és más ellenzéki jelöltek vereséget szenvedtek. A lap ez alkalomból kiemeli a franczíák tapintatát és képességüket, hogy le tudják győzni a sulyos helyzeteket.

Az aigues-mortesi vérengzés.

Trieszt, aug. 22. Mint a «Gazettá di Venezia» jelenti, a tegnap este rendezett tüntetés Velenczében méltó lefolyást vett. A tömeg zajosan követelte az olasz néphimnuszt és a Garibaldi nótát. Végül a zenekartól követelték az osztrák néphimnuszt is, melynek hangjainál a tömeg zajos tetszésnyilvánitások közt a hármas-szövetséget éltette.

Berlin, aug. 22. A «Nordd. Allg. Ztg.» irja: Ha az aigues-mortesi események nem idéztek elő sajnálatos inczidenseket, ugy ez mindenekelőtt az olasz kormány államférfiui belátásának köszönhető, mely meg nem ingatva a népérzület felindulásától, feladatát abban találta, hogy az olasz politikának egyedül az ország életbevágó érdekeit mérlegelő elhatározásaira a nép szenvedélyeinek befolyást ne engedjen. Világosan előtérbe lép itt egy erős kormány jelentősége a világbéke szempontjából. Az olasz hatóságok mindent elkövetnek a kihágások megakadályozására. E fáradozások ugyszólván mindenütt sikerre is vezettek. Kihágások főleg csak ott fordultak elő, a hol az anarkista-elem felhasználta az alkalmat, hogy saját czéljaira zavart és rendetlenséget idézzen elő.

Páris, aug. 22. *Ressmann* olasz nagykövet ma délelőtt ujból értekezett *Dupuy* miniszterelnökkel. Azt hiszik, hogy az olasz-franczia inczidens a teljes kiegyenlités utján van. Develle külügyminiszter ma éjjel visszatért Párisba. Dupuy miniszterelnök délután négy órakor fogadja az aigues-mortesi mairet.

Páris, aug. 22. *Dupuy* miniszterelnök ma délután fogadta Gard megye prefektusát, ki közölte a miniszterelnökkel, hogy Aigues-Mortes maireje beadta lemondását. A minisztertanács legközelebbi ülésén fog e lemondással foglalkozni.

Róma, aug. 22. Az «Agencia Stefani» jelentése szerint a külügyminiszter felhatalmazta Ressmann olasz nagykövetet, hogy jelentse ki a franczia kormánynak, hogy az olasz kormány az aigues-mortesi maire-nak a franczia kormány által saját kezdeményezéséből elrendelt felfüggesztésére, továbbá méltányolva a franczia kormány által az olasz kormány iránt tanusitott barátságos előzékenységet és teljes bizodalommal a franczia birói karnak a vétkesek megbüntetése körül követendő páratlan, határozott eljárásába, boldognak érzi magát, hogy a jelenlegi inczidenseket kielégitő módon befejezetteknek tekintheti.

Róma, aug. 22. A prefektura vezetője által kibocsátott hirdetmény minden csoportosulást eltilt. A tegnap foganatositott óvórendszabályokat ma is alkalmazták. Nápolyban egy csapat demonstráló a boltkirakatokat akarta szétrombolni, a miben azonban megakadályozták őket. Több boltot bezártak. A megyei tanács tizezer frankot szavazott meg az aigues-mortesi áldozatok családjai részére. Bizottság alakult adományok gyüjtésére.

Genua, aug. 22. Ma reggel egy kioszk, mely az omnibusztársaság tulajdona, leégett. Néhány omnibuszt kövekkel dobtak meg. Csapatok őrködnek a forgalom felett.

Milazza, aug. 22. Tegnap tüntetők ismét végig járták a várost zenével és a franczia alkonzulátus elé vonultak, hol az ablakokat bezuzták, a czimert leszakitották és azt el akarták égetni. A rendőrség közbelépett, a tüntetőket szétkergette és elvette tőlük a czimert.

Tunisz, aug. 22. Ma este ismét tüntetés volt az aigues-mortesi események miatt. Az utczákat nagy néptömeg lepte el. Kihágás nem történt.

KÖZGAZDASÁG.

Esztergom, aug. 22. Az Esztergom-Párkány közt épitendő dunai hid tárgyában ma tartották meg a közigazgatási bejárást a kormány, a megye és a város megbizottjai. *Vaszary* herczegprimást székhelyén sok oldalról üdvözlik. A törvényhatóság részéről *Kruplanicz* kormányzó alispán, a főpapság részéről *Mayer* István nagyprépost és *Rossival* főtanfelügyelő fejezték ki szerencsekivánatukat a viszontlátás fölött. A palota előtt egész nap nagyszámu közönség tartózkodik, hogy szeretett főpásztorát láthassa.

Berlin, aug. 22. Megbizható forrásból jelentik, hogy amaz államok képviselői, melyek a dohány-, bor- és tőzsdeadó lehetőleg gyakorlati megoldásánál leginkább érdekelve vannak, szeptember hó első harmadában tartják meg azt a tanácskozást, melyet már a frankfurti miniszteri értekezleten is kilátásba helyeztek. Nem valószinütlen, hogy a szóbeli eszmecsere érdekében a pénzügyminiszterek szeptember vége felé ujból tanácskozásra gyülnek össze.

Berlin, aug. 22. A czukorkivitel a lefolyt 1892—93-iki czukorcampagneban (augusztus 1-től julius 31-ig) 7.254.195 métermázsára emelkedett; 1891—92-ben 6.928.909 métermázsa jutott kivitelre. Az exportból 2.706.073 métermázsa finomitott czukor volt és 4.274.447 métermázsa nyersczukor.

A nemzetközi gabonapiacz és a gabonatermés.

Rég nem volt oly nyomott a hangulat a nemzetközi gabonapiaczokon, mint az idén. Az is igaz, hogy rég nem voltak oly nagyok a gabonakészletek, mint az idei aratás kezdetén és igy minden további magyarázgatás nélkül is könnyen kitalálhatjuk, hogy miért oly alacsonyak a gabonaárak. A nagy készletek, a melyek az üzletre mindenkor irányadók szoktak lenni, állandóan sakkban tartották az amugy is alacsony nivón álló árakat s bizonyára alacsony árakkal kell még ezután is küzdenünk legalább egy ideig, a mig a helyzet az idei termést illetőleg teljesen tisztázódni fog. Ha már egyszer mindenfelől a viszonyoknak megfelelő tájékozást nyerhetjük, akkor azután biztosabb konzekvencziát vonhatunk le a jövő 1893—94-iki gazdasági campagne-ra, a melynek kezdetén immár ben vagyunk.

Az utóbbi időben mind állandóbb hirek érkeztek a tengerentuli részekből, a termés-eredményekről s most már valószinünek tartjuk mi is, hogy az *amerikai Egyesült-Államokban* a buza sokkal kisebb bozamot adott, mint az előző években. A termést a legujabb táviratok nyomán mi is közölhetjük; termett 14 millió hektárnyi területen 138—140 millió hektoliter buza. Tavaly 183 millió hektoliter volt a termés és 1891-ben 214 millió hektoliter. A különbség tehát óriási és egy kis reményt is nyujt arra, hogy *Amerikának nem lesz módjában terményeivel ismét elárasztani az európai piaczokat*, mint ezt már évek óta cselekszi. Még a nagy készlet segitségével, mely készlet a legujabb távirat szerint 23·46 millió hektoliterre tehető, sem lesz képes a mult évi kivitelt megközeliteni, noha az 1892—93-iki buza- és lisztkivitel, viszonyitva az előző 1891—92-iki kivitelhez, még mindig jelentékeny volt. Kivittek ugyanis buzát 115 millió bushelt és lisztet 15 millió hordóval. Az amerikai Egyesült-Államok buzafeleslegét a legjobb esetben is, tekintve azt, hogy a belszükséglet 125 millió hektoliter, a készlettel együtt 35—38 millió hektoliterre teszszük; a mult campagne-ban a kivitel, mint fentebb láttuk 58—60 millió hektoliter volt.

Az amerikai Egyesült-Államok helyét Oroszország foglalja el az uj campagne-ban, a mennyiben ez az európai kolosszus az idén oly tömeg gabonával fog rendelkezni, hogy könnyen átengedhet az európai bevitelre utalt államoknak terméséből 50—55 millió hektoliter gabonát. Az oroszországi hirek szerint a termés igen jó s ha a közzétett adatoknak hitelt lehet adni, az orosz birodalom buza és rozstermése meg fogja közeliteni a 380 millió hektolitert; európai Oroszországban azonban a buzatermés 94—96 millió hektoliter, a rozstermés pedig 256—260 millió hektoliter, mig ázsiai Oroszországban a buza és rozstermést harmincz millió hektoliteren is felül becsülik.

Czélszerünek látszik európai Oroszország buza és rozs termésére nézve közölni a következő adatokat:

	buza	rozs
	millió hektoliter	
1892	93·23	211·50
1891 . . . ,	59·16	176·15
1890	74·66	233·30
1889	71·38	184·68
1888	110·00	244·14

Az orosz birodalomból, főkép európai Oroszországból, a gabonakivitel minden évben jelentékeny, kivétel alá esett az 1891/2-iki év, a mikor tilalommal korlátozva volt a gabonakivitel.

A mult évben is több mint 28 millió hektoliter buza jutott exportra s ez a buzamennyiség nagyobb részben Anglia, Németország, Belgium és Hollandiában talált piaczra, részben azonban Olaszországban és Svájczban, végül Francziaországban, Spanyolországban, Dánia, Svéd és Norvégiában.

A folyó évben az orosz gabonakivitel milyen irányt fog venni, még nem bizonyos, valószinü azonban az, hogy Anglia sokkal több orosz gabonát fog kapni az idén, mint az előző években kapott. Hogy a német piaczot sikerülni fog-e az oroszoknak megnyerni, az ma még nyilt kérdés; foglalkoznak is ezzel az ügygyel az oroszok, mert nagyon is érdekökben áll az idén inkább mint valaha, Németország piaczait teljesen meghóditani a rendkivül nagy mennyiségü termésfelesleg elhelyezése szempontjából. Tekintetbe veszik ugyanis az oroszok, hogy Németország minden évben nagy importra szorul s csupán idegen rozsból szükségelnek a német piaczok évenkint 10—12 millió hektolitert; buzából is mintegy 12—14 millió hektolitert. Ez utóbbiakból leginkább azért oly nagy mennyiséget, mert a német malmok kiviteli czélokból meglehetős sok gabonát őrölnek meg lisztté. Németország malomipara sokat fejlődött az utóbbi években s mindig tevékenyebb funkcziót teljesit s bizony elmondhatjuk, hogy nekünk magyaroknak is elég nagy konkurrencziát okoz a német malomipar nemcsak Németországban, honnan ugyszólván már csaknem egészen kiszorultunk, hanem Angliában és Svájczban is.

Németország idei gabonatermése nem a legjobb, ez meg annyiból jó reánk, mert reményünk van, hogy az uj kereskedelmi szerződés nyomán könnyebben megközelithetjük a német piaczot, mint az orosz, vagy mint az amerikai Egyesült-Államok; ez utóbbiban a kisebb és gyengébb minőségü termés okvetlenül nagyobb árakat fog teremteni s minthogy Németország szereti a jó minőségü buzát, inkább a magyarországi terméynek felé fog szitani, mint az amerikai gyengébb minőségü buzához. Előnyös volna a magyar terményekre nézve az, hogy ha az orosz-német vámháboru továbbra is tartana s az orosz gabona nem férhetne 3·50 márka vám mellett a német piaczokra.

Németország gabonabevásárlásait valószinüleg szeptember és októberben kezdi meg az idén, mivel a takarmánykérdés foglalkoztatja most is és inkább árpát és zabot vásárol, mint buzát és rozsot, a mely terményekre e pillanatban amugy sincsen szüksége.

Angliában az idén sokkal kisebb a termés, mint volt más esztendőkben; a buzaterület is nagyon hanyatlott. Ugy látszik, hogy az angolok mindinkább igyekeznek felhagyni a gabonatermeléssel, a mely szerintök már amugy sem rentabilis, tekintve azt, hogy a buza ára oly alacsony, hogy 2—3%-nyi haszonnál többet alig hoz, még ha a termés állandóan jó közepes is, a mi pedig már három éve, hogy nem volt Angliában! Az idei buzatermést is csak 20—20·5 millió hektoliterre teszik és igy kisebb a termés a mult évi gyenge termésnél is közel 2 millió hektoliterrel. A rosszabb termés és a folyton emelkedő gabonaszükséglet az uj campagne-ban nagy importot fog létesiteni. Szakértők véleménye szerint a bevitel havonkinti átlagban fölül lesz az 5 millió hektoliteren, azaz egy évre a hiányt 60—62 millió hektoliterre teszik.

Francziaországban a gabonatermés talán igen jó lett volna minőségileg, ha a szárazság és hőség a magot részben meg nem aszalta volna; a minőséggel természetesen a mennyiség is csökkent és igy nem lehetetlen, hogy a terméseredmény a remélt 100.000 hektoliteren jóval alul lesz buzából, de alul lesz a rozstermés és a remélt 24 millió hektoliternek legalább 10%-kal! Ebben a most lefolyt gazdasági évben a bevitel nagyon is minimális volt s csak örvendenénk, ha az 1893/4. campagne kétszer akkora bevitelt volna képes felmutatni, mint a mennyit felmutatott a letünt év, a mely legkevésbé sem nyujott megfelelő hasznot a mezőgazdaságnak.

Olaszországban, mint hirlik, a gabonatermés nem volt eminens, de rossz sem volt. Közepes termés felett rendelkeznek az olaszok. A buzaszükséglet római hirek szerint minden évben csaknem egyenlő s az idén sem lesz különb. A bevitel a lefolyt évben 6 millió métermázsa volt, ennél több buzára az idén sem lesz szükség. Rozsból alig visz be valamit Olaszország. Gabona szükségletét Oroszországból és Amerikából illetőleg Kelet-Indiából fedezi.

A keleti államokban a gabonatermés nem oly jó és nem oly nagymennyiségü, mint azt még hetek előtt remélni lehetett. A gabonatermés valószinüleg a rendes középtermést sem Romániában, sem Szerbiában, sem Bulgária és Kelet-Ruméliában nem üti meg, már pedig ez mindjárt 6—7 millió hektoliternyi differencziát okoz a három államra nézve. A keleti államok tehát a gabonakivitellel aligha lehetnek a folyó évre oly veszedelmes konkurrensünk, mint voltak az előző és az azelőtti évben. Mindenesetre a közel jövő meg fogja mutatni, hogy milyen nagy volt itt is a termés és mennyire tehető a gabonafelesleg s hová vásárolják leginkább a keleti államok terményeit.

Svájcz, Belgium, Hollandia, Dánia, Spanyolország, Norvégia és Svédországban a terméseredmények szintén különbözők és ritka helyen középszerüek. ép ugy mint átalában az európai részeken az egyetlen orosz birodalmat kivéve, a hol csaknem meseszerü a termés. Ez államok idegen gabonából is vásárolnak s évenkint nagy a forgalom, különösen Belgium és Hollandiában, a hol 25—30 millió hektoliter idegen gabonát is el szokták raktározni, illetőleg részben mint átmeneti árut el szokták árusitani. Magyarországon, mint ezt az imént közzétett termés-statisztika kimutatta, egy rendes középszerü terméssel van dolgunk. Legkevésbbé sem lepett meg bennünket az, hogy a földmivelésügyi miniszterium termésbecslése legutóbb 36 millió métermázsa buzát mutatott ki; mi még ennél is kedvezőbben itéljük meg a termést, különösen ama körülmény által, hogy a buza területe jelentékenyen nagyobb, mint volt az előző években. Már pedig ha csak hét métermázsa átlagos hozamot mutatunk ki kat. holdankint, ez már csupán ötmillió kat. hold után 35 millió mm. és 5·5 milló kat. hold után 38·5 millió métermázsa; ugy tudjuk, hogy tavaly több mint hét métermázsa buza termett kat. holdankint s az idei termés sem lehetett sokkal különb, különösen, ha figyelembe veszszük, hogy a gabona minősége «prima qualitásu.»

A rozstermést is többre becsülte ezuttal a hivatalos bureau; ebben szintén nincs mit gáncsoskodni, mert a mint a terület nagyobbodott, akként emelkedik a termés is. A rozstermés azonban a mult évinek mégis mögötte marad a nagyobb terület daczára is, mig a buzatermés bizony csaknem egészen egyenlő a mult évivel.

Már most lássuk, miként viszonylik Magyarországon az idei termés az előző évek terméséhez:

	buza	rozs
	millió métermázsa	
1893 . . .	38·5	12·0
1892 . . .	38·6	13·3
1891 . . .	37·8	10·9
1890 . . .	41·1	14·7
1889 . . .	25·2	10·7

A buzánál jóformán abszolute véve nincsen különbség, ellenben a rozs 1·3 millió métermázsával kisebb termést adott, mint a mult évben.

Magyarország termése tehát minden körülmények között gabonából van olyan kedvező, mint a mult évi volt, mert azt a csekély különbséget, a mit a mennyiségnél észlelünk, a minőség egészen kipótolja.

Ausztriában szintén elég jó volt a termés, de mint minden évben ugy az idén is nagy bevitelök lesz a lajtántuli részeknek. Ausztria különben könnyen szerezheti be szükségletét, mert velünk közös vámterületet képez, nem kell vámot fizetnie egy szemernyi gabona vagy lisztért sem. A mult évben is sok gabonát vett át tőlünk és alkalmasint a következő campagne-ban is szüksége lesz legalább oly mennyiségü gabonára, mint a mennyit a mult évben itt vásárolt.

Az előadottak során kiviláglik, hogy az európai termés nem mindenütt jó, az észak-amerikai Egyesült-Államokban épenséggel gyenge és ha igaz is az, hogy van elég gabona még sincsen kizárva annak lehetősége, hogy a gabonaárak folytonos árcsökkenéssel fognak küzködni. Szerintük a keletindiai és dél-amerikai jó termés sem könnyit a gabonapiaczok ez idei forgalmán, mert különösen az utóbbi helyeken a pénzügyi viszonyok annyira ziláltak, hogy onnan a kivitel rendkivül veszteséggel jár; az ingadozó ezüstárfolyam ugy Dél-Amerika, mint Kelet-India kereskedelmi forgalmát folyton skártban tartja s alig tartjuk valószinünek, hogy az 1893/94-iki évben ez állapotok változni fognak.

A nemzetközi gabonakonczertben csakis az orosz birodalom, az amerikai Egyesült-Államok, Magyarország, Románia, fognak leginkább részt venni és kisebb részben a többi államok, mint Kelet-India, Argentina, Bulgária és Szerbia.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

* **Aszód-balassa-gyarmat-losonczi vasut.** Losoncz városa a napokban tárgyalta ennek az ujonnan tervezett vasutnak ügyét és azt határozta, ha a vasut az Ipolyvölgy áthidalásával közvetienül a budapest-ruttkai vasutvonal losonczi állomásába megy be, 40 ezer forint értékü törzsrészvényt fogad el. Balassa-Gyarmat pedig már korábban 90 ezer frtnyi törzsrészvényt irt alá. Az uj vonal Losonczot és vidékét a megyei székhelyhez fogja kapcsolni, de a megye felső részére nézve különösen előnyös. A községekben szintén most folynak az aláirások, de azon községek, melyekben gróf Zichy Ferencz szeniorális birtoka érdekelve van, ott a községek megtagadtak mindenféle hozzájárulást, mert ezek csak az uradalomra nézve tartják előnyösnek az uj vasutat, melynek épitését azonban 1894. tavaszán meg is kezdik.

* **Az ezüstkérdés Amerikában.** Mint Washingtonból táviratilag jelentik, Carlisle államtitkár Voorhees szenátorhoz levelet intézett, mely heves kifakadást tartalmaz ez ezüstpárt hivei ellen. E levél szerint az ezüst átveretésének költségei a felemelt 20 : 1 arányban 13 milliót tennének. Egy másik washingtoni távirat szerint Wilson (Nyugat-Virginia) az ut- és forgalomügyi bizottság elnökévé neveztetett ki. Wilson a kongresszuson a Mac Kinley-tarifa eltörlését fogja inditványozni. Mac Creary a külügyi bizottság és Bland (Missouri) az ezüstbizottság elnöke lett. Bland a szabad ezüstverés hive. Már most azt hiszik, hogy a Sherman-akta eltörlése mind a két kamarában nehézség nélkül keresztülmegy. Ugyanezt állitja egy londoni táviratunk szerint a «Dealy News» is, melynek azt jelentik Newyorkból, hogy a Shermanbill eltörlésének hivei 5—6 szavazattöbbségre számitanak a szenátusban és 30—40 szótöbbségre a képviselőházban.

* **Az angol vasutak félévi üzleteredményei.** A londoni «Economist» most közli a főbb angol vasutak által az 1893-iki első félévben elért üzleti eredményeket. A felsorolt 15 vasuti vállalat összbevétele az előző év első félévéhez képest 257,000 fonttal, azaz $^{3}/_{4}$%-kal emelkedett, miután pedig az összkiadás (17.220,000 font) csak 40,000 fonttal növekedett, a tiszta jövedelem 217,000 fonttal emelkedett. De ez még nem jelenti az osztalék emelkedését is, mert a kamatteher is nagyobb, a mennyiben a kérdéses vasutak 104,727 fonttal a kötvénytőkét és 4.917,251 fonttal a részvénytőkét emelték. Ezekhez képest az átlagos osztalék $3^{13}/_{16}$%, holott 1892 első felében $3^{7}/_{8}$% volt. Az előző években az átlagos első félévi osztalék volt: 1891-ben $4^{1}/_{16}$%, 1890-ben $4^{1}/_{2}$%, 1889-ben $4^{9}/_{16}$%, 1888-ban 4%, 1887-ben $3^{1}/_{8}$%, 1886-ban $3^{9}/_{16}$%, 1885-ben $3^{7}/_{8}$% és 1884-ben $4^{1}/_{4}$%. Az egyes vasutak üzleti eredményeit a következőkben tüntetjük föl:

	Összbevétel	Összkiadás	Tiszta bevétel	Az előző évh. hasonlitva
	ezer font sterlingekben			
London-North Western	5.525	3.107	2.418	— 92·8
Great Western. .	4.253	2.374	1.878	— 64·5
Midland	4.300	2.390	1.909	— 48·0
North-Eastern . .	3.270	1.907	1.362	+ 248·8
Lancashire-Yorkshire	2.131	1.226	904	+ 9·8
Great-Northern .	2.113	1.280	833	+ 1·1
Great-Eastern . .	2.039	1.209	830	+ 5·6
London-South-Western	1.790	1.031	758	+ 61·2
South-Eastern . .	1.108	622	485	+ 36·2
London-Brighton	1.201	617	584	+ 41·2
Manchester-Scheffield	1.205	610	594	+ 14·2
London-Chatham-Dover	669	401	268	+ 2.2
North Staffordshire.	372	195	176	— 4.2
Metropolitan . . .	373	150	222	+ 2·7
North-London . .	246	133	112	— 10·5
	30.602·5	17.260·0	13.342·5	+ 217·3

A tüzetes kimutatásokból az tünik ki, hogy a tiszta bevételek növekedése a személyforgalomnak köszönhető. Mig t. i. az áruforgalom utáni bevétel 77·7 ezer fonttal, az érczek és szén utáni bevétel 9·30 ezer fonttal csökkent és az élő állatok utáni bevétel is csak 8·7 ezer fonttal növekedett; addig a személyforgalom utáni bevétel 1893 első felében (13.092.900 font) 350,800 fonttal növekedett a mult év első feléhez képest. A kérdéses vasuti vállalatok hálózata 13,143$^{3}/_{4}$ mfd. volt, 122$^{1}/_{3}$ mfddel több, mint az előző év első felében, a vonatmfdek száma (123,308 239) azonban 399,896 mfddel kisebb volt, mint 1892 első felében. A vonatkilométerek számának és a kőszén árának csökkenése folytán a fütési költség 172.000 fonttal csökkent, de másrészről a fizetések és a bérek összege (8.184.260 font) 167,000 fonttal nagyobb volt, mint az előző évben. Az összes beruházási tőke a jelzett 15 fővasutnál 1893 junius 30-án 646.294.718 fonttal több volt, mint mult évi junius 30-án. A folyó év második felére tervezett munkákra 4.713.889 font, a jövő év felére tervezett munkákra 27.684,385 font költséget engedélyezett a parliament a részvénytársulatoknak.

* **Vasuti épitkezések Francziaországban.** A franczia kamara az 1894 iki államköltségvetés keretében 120 millió frankot szavazott meg olyan vasutakra, melyek benne vannak az 1883 iki vasutépitési programmban és a melyek 1894-en lesznek kiépitendők. Az 1883-iki Freycinet-féle programm alapján eddigelé 1.105·83 millió frankot forditottak Francziaországban vasuti épitkezésekre, vagyis évenkint átlag 123 millió frankot. Igy tehát 1894-ben is a rendes arányokban marad az épitkezés és az érdekelt iparágak a jövő évben is szokott mérvekben lesznek elfoglalva. Ismeretes, hogy az épitkezés költségeit nem az állam fedezi, hanem a nagy vasuti társulatok előlegezik, melyek törlesztési annuitást kapnak. A most előirányzott 120 millió franknyi kiadás mintegy 4 millió frank annuitással fogja terhelni a költségvetést. A társulatok által eddigelé teljesitett épitkezésekért a franczia kincstár évenkint 26 millió frankot fizet. A Freycinet-féle programm még felerészben sincs végrehajtva. Ha a programmot teljesen meg akarnák valósitani, ez 1364 millió frank kiadással járna; ebből az összegből 956 millió az államot terhelné, mig a

többi a külön segélyekből vagy a régi kamatbiztositékok megtéritéséből telnék ki. A már megkezdett vonalak 500 millióba kerülnek és a még megkezdendő vonalak 760 millióba. A mult év végén a franczia közérdekü vasutak hálózata 42.992 kilométert tett, miből 35.153 km. üzemben és 2608 km. épülőben volt. A kiépitendő vonalak 5229 kilométert tesznek. Az 1894-ben épitendő vonalak költségei következőleg oszolnak meg az egyes nagy társulatok közt:

Északi vasut	8.900.000 fr.
Keleti »	16.300.000 »
Nyugati »	15.700.000 »
Páris-lyoni vasut	32.700.000 »
Orleansi »	20.000.000 »
Déli »	22.700.000 »

Az uj vonalak jobbára hegyes vidékeket fognak átszelni, tehát drágák lesznek; jövedelmet sem igen fognak adni, mert az illető vidékek nem gazdagok. Ez a baj mind érezhetőbb lesz, a mi igen természetes, mert a vasuti vállalatok eddigelé mellőzték a szegény hegyes vidékeket és eddig csak a gazdag vidékeken épitkeztek. Amazokra csak akkor került a sor, mikor a jövedelmet igérő vonalak már mind ki voltak épitve. Igy történt, hogy a legutóbbi öt év alatt megnyitott 90 vonal közül van 48 olyan, a mely még az üzemköltségeket sem hozza be. De ezért a szegény vidékeket nem szabad elhanyagolni, mert ezek eleget áldoztak a régi vonalakra és megkövetelhetik, hogy az ország most viszont ő értük is áldozzon.

IPARÜGYEK.

— **Az ipartörvény módositása.** A III. országos ipartestületi gyülés előkészitő bizottságához számos inditvány érkezett be az ipartörvény módositása tárgyában. Ezekre vonatkozólag az előkészitő bizottság legutóbbi ülésén elhatározta, hogy a III. országos ipartestületi gyülés napirendjére *az ipartörvény módositásának kérdése is felvétessék* és ennél a tárgynál ajánltassék az országos ipartestületi gyülésnek annak elhatározása, hogy indokolt felterjesztés intéztessék a magyar kormányhoz oly értelmü törvényrevizió keresztülvitele czéljából, melynél a törvény jelenlegi 6. §-ának rendelkezése és ennek összes következményei hatályon kivül helyeztessenek: szüntessenek meg azon sérelmek, melyek a törvény 7. §-ában foglalt rendelkezéssel való visszaélésekből származnak; rendeltessék el, hogy az iparigazolványok iránti kérvények az iparüzés jogosultságát igazoló okmányok betekinthetése és a képesités előzetes konstatálhatása czéljából az ipartestületekhez legyenek az illetékes iparhatóságokhoz leendő juttatás végett benyujtandók és ezzel egyidejüleg az ipartestületi beiratási dijak lefizetendők, az ipartestületek szervezése kötelezően rendeltessék el ugy, hogy a kisebb községek iparosai a községek földrajzi fekvése szerint egyesülve közösen létesitsenek és tartsanak fenn ipartestületet, esetleg egy már meglevő ipartestülethez csatlakozhassanak és hogy minden kézmüiparos okvetlenül valamely ipartestülethez tartozzék, továbbá, hogy mindazon gyárosok, kik kézmüiparossegédeket foglalkoztatnak, az ipartestület kötelékébe tartozzanak. A törvényrevizióra vonatkozólag az ipartestületektől beérkezett egyébb inditványokat az előkészitő-bizottság mellőzendőnek találta.

KERESKEDELEM ÉS TŐZSDE.

** **A londoni pénzpiaczról.** Mint londoni bankársürgönyök jelentik, a magánkamatláb a Cityben meghaladta az angol bank hivatalos kamatlábát, ugy hogy csütörtökre ujabbi kamatlábfölemelést várnak, ha az Egyesült-Államok nagyobb aranykereslete következtében már előbb nem emelnék fel a kamatlábat. Pillanatnyilag ugyan megszünt az aranykereslet, sőt tegnap még 79.000 font arany növekedése volt az angol banknak, mert Amerikába most nagyobb aranyszállitmányok érkeztek. Igy mint ma Newyorkból táviratilag jelentik, a Fouraine gőzös 1.345.200 dollár aranynyal érkezett Párisból Newyorkba és az Etruria gőzös 1,644.250 dollárt hozott Londonból oda. Az amerikai államkincstárban jelenleg 1.079.483.000 dollár arany van. Mindamellett attól tartanak Londonban, hogy az Egyesült-Államok aranyelvonásai tovább fognak tartani, a mely esetben a kamatlábfelemelés elkerülhetetlen lesz. A londoni Economist legutóbbi számában azt mondja, hogy az amerikai kereslet terjedelméről nem alkotható fogalom. Minden, a mit mondani lehet az, hogy az Egyesült-Államokban még nem érezhető a pénzhiány csökkenése és még mindig nem biznak abban, hogy a most összehalmozott pénz ismét forgalomba fog bocsáttatni. A nyomás még inkább nagyobbodott most, mert az aratás miatt kell pénz. Igy tehát valószinü, hogy az aranyelvonások még tartani fognak, a mi azt jelenti, hogy a kamatlábat ismét fölemelik. Mindenesetre örvendetes azonban, hogy a franczia bank is ad most eagle-eket el. Ha a franczia bank is segit az amerikai kereslet kielégitésében, akkor annál kisebb lesz a nyomás az angol bankra.

BUDAPESTI ÁRU- ÉS ÉRTÉKTŐZSDE.

— Augusztus 22. —

Gabonatőzsde.

A *buza*-üzlet iránya ma is lanyha maradt. A kinálat ugyan mérsékeltebb volt és kevésbé sürgős, de malmok tartózkodó magatartást tanusitottak és csak miután tulajdonosok engedményeket tettek, fejlődött ki vételkedv és némi forgalom is és mintegy 25.000 mm. adatott el métermázsánkint 5 krajczárral olcsóbb árakon. — Egyéb gabonanemekben csak gyér volt a forgalom és rozs 5 krral, árpa 10 krral volt olcsóbb, ellenben zab 10 krral drágább és tengeri meglehetősen változatlan. — Eladatott:

Uj buza. *Tiszavidéki* 300 mm. 82 k. 7.87½ frt, 100 mm. 81.8 k. 7.90 forinton, 100 mm. 81 k. 7.85 frt, 3000 mm. 81 k. 7.90 forinton, 100 mm. 81 k. 7.75 forinton, 200 mm. 80.5 k. 7.80 forinton, 300 mm. 80.5 k. 7.77½ forinton, 200 mm. 80.5 k. és 500 mm. 80 k. 7.85 frt. 100 mm. 80 k. 100 mm. 80.5 k. és 100 mm. 79 k. 7.80 forinton, 100 mm. 80 k. 7.80 forinton, 300 mm. 80 k. 7.80 forinton, 200 mm. 80 k. 7.75 forinton, 100 mm. 80 k. 7.85 forinton, 200 mm. 80 k. és 200 mm. 79.6 k. 7.75 forinton, 100 mm. 79.5 k. 7.75 frt, 100 mm. 79.5 k. 7.70 forinton, 100 mm. 79 k. 7.65 forinton, 100 mm. 79.5 k. és 100 mm. 78.5 k. 7.70 forinton, 100 mm. 78.5 k. 7.75 forinton, 100 mm. 79 k. 7.70 forinton, 100 mm. 78.5 k. 7.60 forinton, 100 mm. 78 k. 7.60 forinton, 200 mm. 78 k. 7.55 forinton, 200 mm. 78 k. 7.50 forinton, 100 mm. 78 k. 7.70 forinton, 100 mm. 78 k. 7.50 forinton, 500 mm. 76 k. 7.45 forinton, mind három hónapra.

Pestmegyei 200 mm. 77 k. 7.65 frt, 100 mm. 76 k. 7.60 frt, 400 mm. 81 k. 7.85 frt, 200 mm. 81.5 k. 7.75 frt, 300 mm. 80.5 k. 7.74 frt, 200 mm. 81 k. 7.70 frt, 200 mm. 80 k. 7.70 frt, 100 mm. 79 k. 7.70 frt, 450 mm. 79.5 k. 7.55 frt, 200 mm. 78 k. 7.55 frt, 500 mm. 76 k. 7.45 frton, mind három hónapra.

Fejérmegyei 400 mm. 79 k. 7.75 forinton, 1200 mm. 78 k. 7.50 frton, mindkettő három hónapra.

Zentai 3000 mm. 80.4 k. 7.80 forinton, három hónapra.

Felsőtiszai 200 mm. 77 k. 7.45 forinton, három hónapra.

Bánsági 100 mm. 72.4 k. 7.45 forinton, 100 mm. 78.3 k. 7.57½ forinton, mindkettő három hónapra.

Bácskai 100 mm. 79 k. 7.75 forinton, három hónapra.

Zab 100 mm. 6.70 frt, 200 mm. 6.90 frt, 100 mm. 6.87½ frt, 100 mm. 6.85 frt, 200 mm. 6.75 frt, 200 mm. 6.70 frt, 300 mm. 6.70 frton készpénzért.

Mai hivatalos effektiv-árak:

					fettől	-ig
Buza	tiszavidéki	uj	78—81 klg.		7.50	7.80
—	pestvidéki	»	78—81	»	7.40	7.75
—	fehérmegyei	»	78—81	»	7.40	7.75
Rozs	—	»	70—72	»	6.05	6.20
Árpa	takarmány	»	60—62	»	5.70	6.—
—	égetni való	»	62—64	»	6.25	6.75
—	sörfőzdei	»	64—66	»	7.—	8.—
Zab	—	ó	39—41	»	—.—	—.—
—		uj	39—41	»	6.70	6.90
Tengeri	bánsági	ó	75	»	4.65	4.75
—	másnemü	ó	73	»	—.—	—.—
Repcze	káposzta		—.—	»	15⅞	15⅝
—	bánsági		—	»	—.—	—.—
Köles	ó				—.—	—.—

Határidőüzlet mérsékelt forgalom mellett, daczára az aránylag kielégitő külföldi gabonaárfolyamoknak, lanyha irányban nyilt meg, utóbb véleményvásárlásokra megszilárdult, de a ki nem elégitő készáruüzlet következtében ismét lanyhán záródik. — Köttetett:

Délelőtt.

Szokványbuza őszre mintegy 20.000 mm. 7.39, 7.41, 7.42, 7.43, 7.41, 7.40, 7.39 és 7.38 forinton.

Szokványbuza tavaszra mintegy 20.000 mm. 7.79, 7.81, 7.82, 7.84, 7.82, 7.81, 7.80, 7.79 és 7.78 forinton.

Tengeri szeptember—októberre mintegy 10.000 mm. 4.71, 4.69, 4.67 és 4.66 forinton.

Tengeri május—juniusra mintegy 20.000 mm. 5.06, 5.04, 5.03, 5.01, 5 és 5.01 frton.

Szokványzab őszre mintegy 10.000 mm. 6.59, 6.57, 6.56 és 6.54 frton.

Szokványzab tavaszra mintegy 10.000 mm. 6.71, 6.69, 6.66 és 6.64 forinton.

Déli tőzsde.

A déli tőzsdén gyenge volt a forgalom, az irány lanyha maradt. — Köttetett:

Szokványbuza őszre mintegy 10.000 mm. 7.38, 7.37, 7.38 és 7.39 forinton.

Szokványbuza tavaszra mintegy 10.000 mm. 7.78, 7.77, 7.78 és 7.79 frton.

Tengeri szeptemberre—októberre mintegy 5000 mm. 4.66 és 4.67 forinton.

Tengeri május—juniusra mintegy 5000 mm. 5.02 és 5.01 frton.

Szokványzab őszre mintegy 5000 mm. 6.51, 6.50 és 6.49 frton.

Szokványzab tavaszra mintegy 5000 mm. 6.62, 6.60 és 6.59 frton.

Déli 1 órakor hivatalosan záródnak:		
Szokványbuza őszre	frt	7.38— 7.39
Szokványbuza tavaszra	»	7.78— 7.79
Szokványrozs őszre	»	—.——.—
Tengeri augusztus—szeptemberre	»	4.66— 4.68
Uj tengeri május—juniusra	»	5.01— 5.02
Szokványzab őszre	»	6.48— 6.50
Szokványzab tavaszra	»	6.58— 6.60
Káposztarepcze augusztus—szeptemberre	»	16.05—16.15

Délutáni forgalom.

Délután gyér volt a forgalom; az irány, daczára a kielégitő berlini és párisi gabonaárfolyamoknak, a contremine-eladásokra és a vételkedv hiánya következtében lanyha. — Köttetett:

Szokványbuza őszre mintegy 5.000 mm. 7.38, 7.37 és 7.36 forinton.

Szokványbuza tavaszra mintegy 5.000 mm. 7.78, 7.77 és 7.76 forinton.

Tengeri május—juniusra mintegy 5.000 mm. 5.05, 5.04 és 5.03 forinton.

Szokványzab őszre mintegy 5.000 mm. 6.51 és 6.50 frton.

Délután 4 óra 30 perczkor záródnak:		
Szokványbuza őszre	frt	7.36— 7.38
Szokványbuza tavaszra	»	7.75— 7.77
Szokványrozs őszre	»	6.16— 6.18
Tengeri szeptember—októberre	»	4.67— 4.69
Uj tengeri 1894. május—juniusra	»	5.02 — 5.04
Szokványzab őszre	»	6.49— 6.51
Szokványzab tavaszra	»	6.60— 6.62
Káposztarepcze aug.—szept.-re	»	16.⅛—16.¼

Terménytőzsde.

A terménytőzsdén zsiradékárukban tartósan lanyha az irány és kötés nem jött létre. — Szilva és szilvaiz szintén üzlettelen.

Értéktőzsde.

Az üzérkedési értékek árfolyamának az utóbbi napok forgalma alatt meglehetősen redukált nivója ma fedezési alkalmul szolgált ugy Berlinnek, mint a nálunk is keletkezőfélben levő kontremine-nek. Bár a pénzpiacz helyzete még mindig nem fordult kedvezőbbre s az értékkérdés oly kevéssé van tisztázva most, mint eddigelé, mindazonáltal a spekuláczió ma nem árult el oly bizalmatlanságot, mint az elmult hét utolsó napjaiban. A magyar hitelrészvény csökkenése is csakhamar gyors javulásnak engedett tért s midőn a mexikói járadék szelvényének teljes értékben való beváltása Berlinből megerősitést nyert, azt általános áremelkedés követte, mely legjobban az osztrák-magyar államvasutnak erősen leszállitott árfolyamára volt legkedvezőbb kihatással. Járadékok iránt szintén mutatkozott érdeklődés s az árak itt is javultak. A helyi piacz csekély forgalma változatlan árfolyamok mellett esett meg. A valuta csekélységgel olcsóbban záródik.

Előtőzsde.

Az előtőzsde a magyar hitelbank sürgős kinálatával nyilt meg, mely annak árfolyamát 405.50-ig nyomta le. Később a bécsi arbitrage vételeire az irányzat kedvezőbbre fordult s különösen az osztrák hitelrészvény s az osztrák-magyar államvasut emelkedtek jelentékenyebben. — Köttettek: Osztrák hitelrészvény 328.80—331.70-ig, magyar hitelbank 405.75—409.50-ig, magyar leszámitoló- és pénzváltóbank 232—233-ig, osztrák-magyar államvasut 294.75—296.62½-ig, déli vasut 101.25—102.75-ig, rima-murányi vasmü 215—215.50-ig, magyar koronajáradék 93.55—93.70-ig, magyar aranyjáradék 115.42½—115.50-ig, kassa-somodi kőszénbánya 92—94-ig.

11 óra 15 perczkor záródnak: Osztrák hitelrészvény 331.30—331.40, magyar hitelbank 409.12½—409.25, magyar leszámitoló- és pénzváltóbank 232.75—233, osztrák-magyar államvasut 296.12½—296.25, déli vasut 102.25—102.50, rima-murányi vasmü 215.50—215.75, magyar koronajáradék 93.67½—93.70, magyar aranyjáradék 115.47½—115.50.

Déli tőzsde.

A pénzpiacz megdrágult kamattételei Berlinben alacsonyabb jegyzéseket hoztak felszinre. Később fedezések s az osztrák-magyar államvasutban eszközölt nagyobbmérvü véleményvásárlások a hangulatot jelentékenyen megjavitották. A helyi piacz csekély forgalma nyugodt irányzattal folyt le. — Köttettek: Osztrák hitelrészvény 330.40—331.50-ig, magyar hitelbank 408.25—409.25-ig, magyar leszámitoló- és pénz-váltóbank 232—233-ig, magyar ipar- és kereskedelmi bank 114—115-ig, magyar jelzáloghitelbank II-ik kib. 210—211-ig, osztrák magyar államvasut 296.25—297.62½-ig, déli vasut 103——103.50-ig, rima-murányi vasmü 215.25—215.37½-ig, magyar koronajáradék 93.60—93.70-ig, magyar aranyjáradék 115.35—115.46½-ig. Helyi értékekben következő kötések jöttek létre: Országos központi takarékpénztár magyar 100.25, országos központi takarékpénztár magy. korona ért. 101.25, kisbirtokosok orsz. földhitelintézete 100.75, Foncière pesti biztositó 137.50—138.25-ig, pesti közuti vaspálya 453—454-ig, Schlick-féle vasöntöde és gépgyár 256—257-ig, kassa-somodi kőszénbánya 92—93-ig, tégla- és mészégető ujlaki 393—394-ig.

1 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelrészvény 330.80—330.90, magyar hitelbank 408.75—409, magyar leszámitoló- és pénzváltóbank 233—233.25, osztrák-magyar államvasut 297.—297.25, déli vasut 102.25—102.50, rima-murányi vasmü 215.50—215.75, magyar koronajáradék 93.65—93.70, magyar aranyjáradék 115.42½—115.45.

Praemiumüzlet: Osztrák hitelrészvény holnapra 3—3.50, nyolcz napra 8—9, egy hónapra 16—17 frt.

Utótőzsde.

Az utótőzsdén az üzlet majdnem teljesen pangott, az irányzat azonban változatlanul kedvező volt, ha itt-ott néha realizálások következtében gyengülés állott is be. A berlini zárlat a mexikói járadék javulása folytán a napi legmagasabb árfolyamok mellett ment végbe. Osztrák hitelrészvény 330.70—331.30-ig, magyar hitelbank 408.50—409-ig, magyar leszámitoló- és pénzváltóbank 233—233.25-ig, osztrák-magyar államvasut 296.62½—296.75-ig, déli vasut 102.25—102.50-ig, rima-murányi vasmü 215.50—215.75-ig, magyar koronajáradék 93.65—93.70-ig, magyar aranyjáradék 115.47½—115.25½-ig.

4 órakor záródnak: Osztrák hitelrészvény 331.—331.10, magyar hitelbank 408.50—408.75, magyar leszámitoló és pénzváltóbank 233—233.25, osztrák-magyar államvasut 296.50—296.75, déli vasut 102.25—102.50, rima-murányi vasmü 215.25—215.75, magyar koronajáradék 93.65—93.70, magyar aranyjáradék 115.47½—115.52½.

Sertéskereskedelmi csarnok.

Budapest-Kőbányán.

Kőbánya, aug. 22. A) Hizott sertés-árak. I. Magyar elsőrendü: 1. Öreg nehéz (páronkint 400 kilogrammon felüli sulyban) ——— kr. — 2. Öreg közép (páronkint 300—400 klgr. sulyban) ——— kr. 3. Fiatal nehéz (páronkint 320 klgron felüli sulyban) ——44 kr. 4. Fiatal közép (páronkint 251—320 klgr. sulyban) 44—45 kr. — 5. Fiatal könnyü (páronkint 250 klgrig terjedő sulyban) 46—47 kr. II. Magyar szedett: 6. Nehéz (páronkint 280 klgron felüli sulyban) 42—43 kr. — 7. Közép (páronkint 220—280 klgr. sulyban) 43—44 kr. 8. Könnyü (páronkint 220 kilogrammig terjedő sulyban) 44—45 kr. III. Romániai: 9. Nehéz (páronkint 320 klgron felüli sulyban) —— kr. 10. Közép (páronkint 250—320 klgr. sulyban) —.— kr. 11. Könnyü (páronkint 250 klgrig terjedő sulyban) ——— kr. IV. Romániai eredeti (Stachl): 12. Nehéz (páronkint 240 klgron felüli sulyban) ——— kr. 13. Könnyü (páronkint 240 klgrig terjedő sulyban) ——— kr. V. Szerbiai: 14. Nehéz páronkint 260 klgr. felüli sulyban) 42—43 kr. 15. Közép (páronkint 220—260 klgr. sulyban) 42—43 kr. 16. Könnyü (páronkint 220 klgrig terjedő sulyban) 41—42 kr.

Megjegyzés. A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokványszerü levonások mellett, egy kilogramm sulyra krajczárokban értendők. Szokványszerüleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronkint 45 klgr. vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4 százalék vonandó le. — A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) sulya vétetik irányadónak.

Sertés-létszám: 1893. évi aug. hó 20-ik napján volt készletben 195.200 darab, augusztus 21-ik napján felhajtatott 4352 drb, augusztus 21-ik napján elszállittatott 4130 darab, aug. 22-ik napjára maradt készletben 195.422 darab. — A hizott sertés üzletiránya: Lanyha.

Magánhajók forgalma.

— Augusztus 18. —

Budapestre érkezett: Eggenhofer J. Irmája Ó-Becséről 3757 mm. buzával és 12-ik számu hajója Szendrőről 164 mm. buzával és 3351 mm. tengerivel, Schwarcz és társa Apostagja Dunavecséről 1711 mm. buzával, Guttentag G. Ilonkája Soltról 2300 mm. buzával, Wessely testvérek Dunája Adonyról 252 mm. buzával, 727 mm. árpával, 143 mm. zabbal és 228 mm. rozszsal, Luczenbacher utóda 22-ik számu hajója Becskerekről 5401 mm. tengerivel és 39 mm. repczével, Bloch és társa Iparja Kobilból 2328 mm. repczével.

Budapesten áthaladt Győrbe: Weindl M. Apatinja Gombosról 703 mm. buzával, 1400 mm. tengerivel, 287 mm. árpával, 1769 mm. zabbal és 14 mm. repczével.

BÉCSI ÉRTÉKTŐZSDE.

Előtőzsde.

Bécs, aug. 22. (Az *Egyetértés* távirata.) A mai előtőzsde igen kedvező lefolyásu volt, mert megint élénk vételkedv volt észlelhető és az árfolyamok ennek következtében jelentékenyen emelkedtek. Az a kedvező fordulat, melyet az olasz-franczia eset vett, továbbá az a körülmény, hogy az angol banbkól nem vontak el ujból aranyat, végül a külföldi tőzsdék jobb iránya következtében élénkebb volt a spekuláczió vételkedve. Az alacsonyabb árfolyamok magánfeleket is vásárlásra ösztönöztek és zárlat felé már kedvező volt az irány. Csak járadékok nem tarthatták a jobb irányt. Valuták keveset változtak.

11 órakor záródnak: Osztrák hitelrészvény 331.35, magyar hitelbank 408.75, Länderbank 237.70, unionbank 246.50, bank-egyesület 119.50, osztrák-magyar államvasut 296.75, déli vasut 102.25, prágai vasmü 461.—,májusi járadék 96.20, osztrák koronajáradék 96.—, magyar aranyjáradék 115.25, magyar koronajáradék 93.60, török sorsjegy 47.80, huszfrankos arany 9.96, birodalmi márka 61.76 készpénzen.

Déli tőzsde.

A déli tőzsde lanyhább berlini megnyitási árfolyamokra gyenge irányban nyilt meg. — Jegyeznek: Osztrák hitelrészvény 331.25, magyar hitelbank 408.75, Länderbank 238.30, union-bank 246.50, angol-osztrák bank 147.75, bankegyesület 119.50, földhitelrészvény 411.50, osztrák-magyar államvasut 297.—, déli vasut 102.—, elbavölgyi vasut 230.—, alpesi bányatársaság 53.40, rima-murányi vasmü 216.50, prágai vasmü 461.—, májusi járadék 96.20, magyar aranyjáradék 115.25, magyar koronajáradék 93.70, birodalmi márka 61.75 ultimora.

Később Newyorkból az aranyprémiumnak 1%-kal való csökkenését jelentették, ellenben a berlini tőzsde lanyha maradt és ezért az árfolyamok is tovább gyengültek. Váltók és valuták változatlanok.

2 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelrészvény 331.15, magyar hitelbank 408.75, angol-osztrák bank 147.50, union-bank 247.50, Länderbank 248.—, bankegyesület 119.25, osztrák-magyar államvasut 296.35, déli vasut 102.25, elbavölgyi vasut 229.75, dunagőzhajózási részvény 393.—, alpesi bányarészvény 53.20, májusi járadék 96.10, osztrák koronajáradék 96.—, magyar aranyjáradék 115.30, magyar koronajáradék 93.60, német birodalmi márka 61.75. Változatlan, tartott.

Bécs, aug. 22. (*Magyar értékek zárlata.*) 4%-os földteherment. kötv. 95.—, magyar hitelb.-részvény 408.78, erdélyi vasut-részv. —.—, Magy. nyer.-k.-sorsjegy 148.50, Kassa-oderbergi vasut-részvény 185.—, 4%-os aranyjáradék 115.30, Magy. vasut. kölcsön ezüstben 100.—, Alföldi vasut-részvény —.—, Magy. kel. vasut áll. kötv. 121.10, M. lesz. és váltóbank-részv. 230.—, Tiszai és szeg. kölcs. sorsj. 141.75, magyar koronajáradék 93.60, Magyar jelzáloghitelb.-részv. —.—.

Bécs, aug. 22. (*Osztrák értékek zárlata.*) Osztr. hitelint. részv. 331.—, déli vasut-részvény 102.35 4% osztr. aranyjáradék 118.25, londoni váltóár 126.50, Károly Lajos-vasut-részvény —.—, 1864. sorsjegy 191.75, 1860. sorsjegy 145.—, török sorsjegy —.—, 4·2% ezüst-járadék 95.95, dunagőzhajózási társaság részv. 393.—, dohány-részvény 188.50, union-bank-részv. 246.50, osztrák koronajáradék 95.95, angol osztrák bank-részvény 147.25, osztr.-magy. államvasut 296.65, 20 frankos arany 9.97, 4·2% papirjáradék 96.15, osztr. hitelsorsjegy 197.50, német bankváltók 61.77, cs. k. arany (vert) 5.97, osztrák-magyar bank-részvény 978.—, elbavölgyi vasut-részvény 229.75, Bankverein-részvény 119.50, alpesi részvénytársaság 53.50, osztrák Länderbank 237.90. Nyugodt.

Délutáni magánforgalom.

Bécs, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) A *déli tőzsde zárlata után* a délutáni magánforgalomban maradt: Osztrák hitelrészvény 330.87 után 331.12, magyar hitelbank 408.50. Länderbank 238.—, osztrák-magyar államvasut 296.25, déli vasut 102.25, elbavölgyi vasut 229.75, alpesi bányatársaság 53.25, májusi járadék 96.05, magyar aranyjáradék 115.40, osztrák koronajáradék 95.95, magyar koronajáradék 93.55, török sorsjegy 47.90, márka 61.78, ultimóra.

BÉCSI GABONATŐZSDE.

Bécs, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) Az árak csökkenése ma további előmeneteleket tett; az angol piaczok folytonosan lanyha jelentései és a ki nem elégitő budapesti készáruüzlet voltak okai az ujabbi reakcziónak. — Köttetett: buza őszre 7.61—7.57, tavaszra 8.01—7.98, rozs őszre 6.59—6.54, tavaszra 6.95—6.92, zab őszre 7.04—6.95, tavaszra 7.02—6.97, tengeri szeptember—októberre 5.12, május—juniusra 5.46—5.42 frton; uj repcze jegyez 16.05—16.15 frton.

Délután az összes czikkekben és határidőkben jelentékenyen ellanyhult az irány, mert a készáruüzlet folytonosan kedvezőtlen, a mi realizálásokra és bianko-eladásokra adott alkalmat. Ma még zabban is jelentékeny reakczió volt, pedig ez sokáig ellenállt az általános lanyhaságnak. Ennek oka az volt, hogy az orosz vasuti irányokban jelentékenyen alacsonyabb dijtételekre számitanak. — Köttetett: buza őszre 7.56, 7.53, 7.55, tavaszra 7.98, 7.94, 7.92, rozs őszre 6.90, 6.91, zab őszre 6.96, 6.95, rozs tavaszra 6.96, 6.95, tengeri szeptember—októberre 5.07—5.10, május—juniusra 5.42, 5.44, 5.46 frton; repcze augusztus—szeptemberre jegyez 16.05—16.15, január—februárra 15.37—15.50 frtot.

Készáru-üzletben az összes czikkekben lanyha volt az irány.

Szesz ára ma elgyengült. Kész kontingentált szesz jegyez 16.40—16.50 frtot.

KÜLFÖLDI ÉRTÉKTŐZSDÉK.

Külföldi értéktőzsdék zárlata.

Az árfolyamok az illető helyi szokványok szerint készpénzben medióra vagy ultimóra értendők, e szerint a mellékelt paritás is készpénzre vagy medióra, illetőleg ultimóra értendő. A készpénz-árfolyamok K-val, a medióra M-mel, az ultimóra U-val vannak megjelölve. Magától értetődik, hogy a fenti átszámitásokhoz még a transakczió-költségek, továbbá a medió- és ultimo-árfolyamokhoz azonkivül még a mindenkori budapesti prolongaczió-tételek is számitásba veendők. A *-gal jelölt értékek a budapesti tőzsdén nem jegyeztetnek. Átszámitási árfolyam 100 márka vista = 61 frt 80 kr. 100 frank vista 49 frt 90 kr.

Aug. 22.		Árfolyam	Budapesti egyenleg	Különbözet az utolsó zárlathoz képest osztr. értékben	
PÁRIS.					
Franczia 3%-os járadék		99.22	—.—		—.—
« 4½%-os «		103.97	—.—		—.—
Osztrák-magyar államvasut	M	607.50	296.46	+	0.82
Osztrák déli vasut	M	217.50	161.85	+	1.38
*Osztrák földhitel-részvénytársaság	M	1130 —	—.—		—.—
*Franczia törleszthető járadék	U	99.—	—.—		—.—
Magyar 4%-os aranyjáradék	U	93.93	116.52		—.—
Ottoman-bank	U	569.37	—.—		—.—
*Osztrák Länderbank	K	488.75	—.—		—.—
Török dohányrészvény	M	383.12	—.—		—.—
Banque de Paris	K	615.—	—.—		—.—
*Alpesi bányarészvény	U	114.37	—.—		—.—
BERLIN.					
Osztrák 4·2%-os papirjáradék	K	—.—	—.—		—.—
« 5%-os «	U	—.—	—.—		—.—
« 4·2%-os ezüstjáradék	K	91.20	95.84	+	0.21
« 4%-os aranyjáradék	K	95.20	118.01	+	0.49
Magyar 4%-os aranyjáradék	U	93.40	115.56	+	0.49
« 4%-os koronajáradék	U	89.—	93.55	+	0.21
*Elbavölgyi vasut	K	—.—	—.—		—.—
Osztrák hitelrészvény	K	197.70	331.45	+	2.28
Osztrák-magyar államvasut	U	120.—	296.53	+	3.46
Osztrák déli vasut	U	41.40	102.23	+	2.22
Károly-Lajos vasut	U	104.20	—.—		—.—
Kassa-oderbergi vasut	K	86.70	—.—		—.—
*Orosz bankjegy		210.75	—.—		—.—
Váltó bécsi piaczra		161.65	61.80	—	0.02
FRANKFURT.					
Osztrák 4·2%-os papirjáradék	K	77.50	96.11	—	0.25
« 5%-os «	U	—.—	—.—		—.—
« 4·2%-os ezüstjáradék	K	77.40	95.79	+	0.25
« 4%-os aranyjáradék	K	95.20	118.01	—	0.13
Magyar 4%-os aranyjáradék	U	93.30	115.47	+	0.25
« 4%-os koronajáradék	U	89.20	93.76		—.—
Osztrák hitelrészvény	U	265.75	328.70	+	1.24
Osztrák-magyar bank	U	796.50	985.33	—	1.96
Osztrák-magyar államvasut	U	238.—	295.72	+	2.48
Karoly-Lajos vasut	U	—.—	—.—		—.—
Osztrák déli vasut	U	84.50	101.89	+	1.96
Magyar-gácsországi vasut	U	—.—	—.—		—.—
Váltó bécsi piaczra		161.97	61.66		—.—
Unionbank		—.—	—.—		—.—
Villamossági részvény	U	89.—	—.—		—.—
*Alpesi bányatársaság	K	42.40	—.—		—.—

Berlin, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) A mai tőzsdén nyugodtabb volt a felfogás, ámbár eleintén lehangolólag hatott a 3%-os belföldi kölcsön árfolyamcsökkenése. Később nagyobb vásárlások mexikóiakból és a valamivel javult pénzpiacz szilárditólag hatott. Végül Londonból ismét nagyobb aranyelvonást jelentettek, a mit azonban ellensulyozott az a párisi hir, hogy a franczia bank Newyorknak ad aranyat kölcsönképen. — Jegyeznek: Osztrák hitelrészvény 197.62, Disconto-Commandit 170.37, darmstadti bank 186.75, Deutsche Bank 147.62, drezdai bank 133.50, Handelsgesellschaft 128.12, nemzeti bank 101.75, orosz bank 72.—, osztrák-magyar államvasut 119.90, osztrák déli vasut 41.25, elbavölgyi vasut 109.75, bustiehradi vasut 209.90, dux-bodenbachi vasut 240.—, varsó-bécsi vasut 204.—, orosz délnyugoti vasut 72.75. Svájczi vasutakban csendes az üzlet. Gotthard-vasut 144.50, svájczi északkeleti vasut 101.62, union-vasut 70.—, svájczi központi vasut 111.62, tartva; meridionai-vasut 115.50, középtengeri vasut 92.25. Német vasutak el vannak hanyagolva. 1880-diki orosz kölcsön 99.—, keleti kölcsön 66.—, magyar aranyjáradék 93.50, magyar koronajáradék 89.32, olasz járadék 84.50, török sorsjegy 79.10, orosz rubel 210.75, német uj kölcsön 84.50, mexikói 56.25. Bányaértékekben nyugodt az irány. Laurakohó 98.50, dortmundi 55.50, bochumi 119.75, gelsenkircheni 133.50, harpeni 128.87, Hibernia 108.—, Trust 124.25, Lloyd-részvények 109.—. Magánkamatláb 4⅝%.

Berlin, aug. 22. (Utótőzsde.) Magyar aranyjáradék 93.40, osztrák hitelrészvény 197.50, osztrák-magyar államvasut 119.70, osztrák déli vasut 41.20, Károly Lajos-vasut 104.20, magyar koronajáradék 89.20, Diskontóbank 170.37, 3%-os birodalmi kölcsön 84.50. Gyengébb.

Frankfurt, aug. 22. (Esti tőzsde.) Magyar aranyjáradék 93.60, osztrák aranyjáradék 95.40, magyar koronajáradék 89.30, osztrák hitelrészvény 267.87, osztrák déli vasut 84⅝, bécsi Bankverein 96.25, Diskontóbank 170.80. Szilárd.

Hamburg, aug. 22. (Zárlat.) Magyar aranyjáradék 93.40, osztrák ezüstjáradék 77.20, osztrák hitelrészvény 267.—, osztrák 1860-as állami sorsjegy 121.50, osztrák-magyar államvasut 597.50, osztrák déli vasut 202.50, olasz járadék 84.50. Megszilárdult.

Hamburg, aug. 22. (Esti tőzsde.) Osztrák hitelrészvény 267.50, déli vasuti részvény 203.—.

Páris, aug. 22. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) A mai tőzsdén visszavásárlások következtében szilárd volt az irány. — Jegyeznek: 3%-os franczia járadék 99.22, törleszthető járadék 99.15, 4½%-os járadék 104.12, Banque de France 4115.—, Credit Foncier 962.—, Szuez-részvények 2675.—, egyiptomi kölcsön 505.62, spanyol külső járadék 62.51, magyar aranyjáradék 93.50, olasz járadék 84.70, orosz 99.05, uj 3%-os orosz kölcsön 80.05, portugál 3%-os kölcsön 21.81, osztrák Länderbank 495.—, ottomán bank 569.37, osztrák-magyar államvasut 607.—, osztrák déli vasut 217.—, Rio Tinto rézbánya 329.37.

3 óra 40 perczkor záródnak: 3%-os franczia járadék 99.22, 4½%-os járadék 103.97, törleszthető járadék 99.—, magyar aranyjáradék 93.93, osztrák-magyar államvasut 607.50, osztrák déli vasut 217.50, osztrák földhitelrészvény 1130.—, osztrák Länderbank 488.75, alpesi bányatársaság 114.37, török dohányrészvény 383.12, Banque de Paris 615.—, ottomán bank 569.37, osztrák aranyjáradék 96.75. Szilárd.

London, aug. 22. (Zárlat.) Magyar aranyjáradék 91.75, ezüst 34.75, uj spanyol járadék 62.—, olasz járadék 83.62, ottomán bank 12.62.

London, aug. 22. (Megnyitás.) 2¾%-os angol consol 97.11/16.

Pétervár, aug. 22. Váltó Londonra 96.95.

Glasgow, aug. 22. (Zárlat.) Nyers vas 428.50.

KÜLFÖLDI ÁRUTŐZSDÉK.

Prága, aug. 22. Nyers *czukor* uj campagne Prágában 17.50. Aussigban 17.80, finomitott Prágában 41.50—42 forint, tartott.

Trieszt, aug. 21. A *czukorpiaczon* várakozó a magatartás, centrifugal pilé ó campagne készáru 22¾—23⅜ frt, november—márcziusra 19⅝—20⅛ frt. — *Kávé* változatlan, Rio 96—108. Santos 90—110 frt. — *Szesz* kész magyar áru 11.50 frt. Singaporei bors 35 frt. változatlan.

Berlin, aug. 22. Buza szilárd, rozs baisse, zab javult, olaj szilárd, szesz bágyadt.

Hamburg, aug. 21. *Petroleum* helyben 4.60, szeptember—deczemberre 4.80 márka. Szilárd.

Hamburg, aug. 22. *Kávé* szeptemberre 76¼, deczemberre 74 márcziusra 72¾ fillér fontonkint.

Páris, aug. 21. Nyers czukor (88°) készáru 39½—39¾ frank, nyugodt; *fehér czukor* folyó hóra 41.30, szeptemberre 41½ frank, szilárd; októbertől három hónapra 41, a négy első hónapra 41⅛, finomitott készáru 114—115 frank.

Páris, aug. 22. Buza, liszt nyugodt, olaj, szesz szilárd, idő változó.

Havre, aug. 22. *Kávé* folyó hónapra 92½, négy hónapra 90¾ frank.

London, aug. 21. A gabonapiacz nyugodt. Külföldi *buza* ½, *árpa* és *zab* ¼ shillinggel olcsóbb mint a mult héten. — *Repczeolaj* 22. — *Tengeri* augusztus—szeptemberre 19⅞, szeptember—októberre 19¼, novemberre 19½, üzlettelen. — *Répaczukor* 15, *Jávaczukor* 18, nyugodt. — Felhozatal: 84.885 qu. buza, 38.276 qu. zab és 54.333 qu. árpa. — Az idő szép.

Bréma, aug. 21. *Petroleum* helyben 4.55 márka; szilárdabb.

Antwerpen, aug. 21. *Petroleum* 12 frank; tartva.

Newyork, augusztus 21. Az ellenőrizhető készlet *buzából* 57,813.000 bushel.

New-York, aug. 21. (Kabelsürgöny.) *Gyapot* New Yorkban 7¼, novemberre 7¼, deczemberre 7.34. Gyapot Neworleansban 6⅞. — Finomitott petroleum standard white New-Yorkban augusztusra 5.30. — Finomitott petroleum standard white Philadelphiában augusztusra 5.25. — Nyers petroleum Newyorkban 5.10. — United pipe line certificates szeptemberre 61.—. — *Liszt* 2.30. — Piros őszi buza helyben 68⅞ (= 6.50 forint), augusztusra 68⅝ (= 6.48 frt), szeptemberre 69⅝ (= 6.57 forint), októberre 72 (= 6.80 frt) 100 kilónkint. — Tengeri augusztusra 46⅞ (= 4.40 frt). — Czukor (Fair refining Muscovados) 3¼. — Rió-kávé 15⅝. — Zsir (Wilcox jegyzése) 9.—, (Fairbank jegyzése) 9.25. — Gabonafuvardij-imperial quarterkint Észak-Amerikából az angol kikötőkbe és az ezekkel egy magasságon fekvő kontinentális kikötőkbe 3¼ (= 0.93½ frt 100 kilónkint.) Napi felhozatal gyapotból 1000 bál.

Külföldi árutőzsdék zárlata.

Átszámitási árfolyam német piaczokra 100 márka vista 61.80 frt, 100 frk 49.90 frt.

Aug. 22.		Árfolyam	Budapesti egyenleg	Különbözet az utolsó zárlathoz képest osztr. értékben	
PÁRIS.					
Buza	folyó hóra	20.80	10.38	—	0.05
—	szept.-re	21.—	10.47	—	0.05
—	4 utolsó hóra	21.40	10.67		—.—
—	4 hóra nov.-től	21.60	10.77	—	0.07
Liszt	folyó hóra	44.25	13.82		—.—
—	szept.-re	44.8	13.99		—.—
—	4 utolsó hóra	45.40	14.17		—.—
—	4 hóra nov.-től	46.25	14.43		—.—
Olaj	folyó hóra	57.25	28.28	+	0.12
—	szept.-re	58.—	28.64	+	0.24
—	4 utolsó hóra	58.75	29.—	+	0.24
—	4 első hóra	59.75	29.51	+	0.12
Szesz	folyó hóra	44.25	21.47	—	0.14
—	szept.-re	41.50	22.95	—	0.28
—	4 utolsó hóra	41.25	22.81	—	0.14
—	4 első hóra	41.50	22.95	—	0.14
BERLIN.					
Buza	szept.-okt.-re	153.75	9.50	+	0.01
—	okt.-nov.-re	155.—	9.58	+	0.08
Rozs	szept.-okt.-re	134.50	8.32	—	0.13
—	okt.-nov.-re	136.25	8.42	—	0.08
Zab	aug.-ra	168.—	10.38	+	0.07
—	szept.-okt.-re	158.75	9.81	+	0.09
Olaj	aug.-ra	48.75	30.14	+	0.09
—	szept.-okt.-re	48.75	30.14	+	0.09
Szesz	aug.-szept.-re	31.80	19.66	—	0.12
	szept.-okt.-re	32.10	19.84	+	0.06
STETTIN.					
Buza	aug.-ra	148.—	9.16	—	0.09
—	szept.-okt.-re	149.—	9.22	—	0.12
Rozs	aug.-ra	129.—	7.98	—	0.18
—	szept.-okt.-re	129.25	7.99	—	0.35
Olaj	aug.-ra	48.10	29.75	—	0.09
—	szept.-okt.-re	48.25	29.84	—	0.36
Szesz	helyben 50 márka fogyasztási adóval	32.50	20.08	—	0.12
—	aug.-szept.-re 70 márka fogyasztási adóval	31.50	19.48	—	0.12
—	szept.-okt.-re 70 márka fogyasztási adóval	31.50	19.48	—	0.12
—	januarra 70 márka fogyasztási adóval	—.—	—.—		—.—
KÖLN.					
Buza	aug.-ra	—.—	—.—		—.—
—	nov.-re	—.—	—.—		—.—
Rozs	aug.-ra	—.—	—.—		—.—
	nov.-re	—.—	—.—		—.—
Olaj	helyben	50.80	31.39		—.—
—	októberre	51.30	31.69		—.—
BOROSZLÓ.					
Buza	helyben	15.25	9.43	—	0.08
Rozs	uj helyben	13.—	8.04		—.—
Zab	helyben	16.80	10.38		—.—
Repcze		24.—	14.83	+	0.15
Szesz	(50-es) aug.-ra	48.50	29.99		—.—
Olaj	aug.-ra	—.—	—.—		—.—
Tengeri	kilónkint	13.—	8.04		—.—

ÜZLETI TUDÓSITÁSOK.

Sertésvásár.

Bécs, (St.-Marx), aug. 22. (Távirat) A mai vásárra 11.804 sertés volt bejelentve, ebből megnyitásig felhajtatott 2924 süldő és 8835 magyar fajta hizott sertés, összesen 11.759. A nagy felhajtás következtében igen vontatott volt az üzletmenet. — Jegyeznek elsőrendü 36—36½ kr, közép 32—34 kr, könnyü 30—31 kr, süldő 32—39 kr kilónkint élő sulyert fogyasztási adó nelkül.

NAPIREND: aug. 23-án.

Naptár: Szerda. Róm. kath.: Beniti Fülöp. — Prot.: Farkas. — Görög-orosz: (aug. 11.) Euplus. — Zsidó: Elul 11. — Nap kél: 5 óra 11 p., nyugszik: 6 óra 53 p. — Hold kél: 5 óra 40 p. délután, nyugszik: 12 óra 1 p. éjjel.

A belügyminiszter fogad: szerdán d. u. 2—3-ig.

A földmivelési miniszter fogad: szerdán d. u. 4-kor.

A horvát-szlavon miniszter fogad naponkint (vasárnap kivételével) 10—2-ig.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter helyett Berzeviczy államtitkár fogad: csütörtök déli 12—1-ig.

Az igazságügyminiszter fogad: csütörtök d. u. 1 órakor.

A kereskedelemügyi miniszter fogad: csütörtök d. u. 4 órakor.

A honvédelmi miniszter helyett Gromon Dezső államtitkár fogad: csütörtökön délután 1—2 óráig.

A miniszterelnök mint pénzügyminiszter fogad: szerdán délután 2 órakor.

Nemzeti muzeum: képtár, nyitva délelőtt 9-től d. u. 1-ig. A muzeum többi tárai megtekinthetők 50 kr. belépti dij mellett.

Országos képtár az akadémiában, nyitva d. e. 9-től d. u. 1-ig.

Szabadalmi levéltár (Lánczhid-tér 3.) nyitva délelőtt 8—12-ig.

Az 1848—49-ki szabadságharczunk ereklyemuzeuma Károly-körut 3. sz. reggeli 9-től d. u. 1-ig látható.

Svábhegyre fogaskerekü vasut indul félóránkint. Az Eötvös-nyaralóban czigányzene.

Magy. kir. technologiai iparmuzeum (VIII. József-körut 6.) Nyitva van hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön, pénteken és vasárnap délelőtt 9—12-ig, délután 3—8-ig. Szombaton az intézet zárva van.

Budapesti kereskedelmi muzeum állandó kiállitása (Városliget, iparcsarnok) naponként nyitva van délelőtt 9—12 óráig, délután 3—6 óráig. Vasárnap délután zárva van. Irodaórák: 9—2 óráig.

A kereskedelmi museum tudakozódó irodája és könyvtára. (V. Akadémia-utcza 12.) naponként nyitva van d. e. 9–12-ig és d. u. 3–6-ig. Ünnep- és vasárnap d. e. 9–12 óráig.

Egyetemi könyvtár nyitva d. e. 8-tól 12-ig, délután 4-től 8 óráig.

Muzeumi könyvtár nyitva d. e. 9-től d. u. 1-ig.

Akadémiai könyvtár nyitva d. u. 3-tól 7-ig.

Kivonat a hiv. lap aug. 22-i számából.

Árverések a fővárosban. Warchalovszky Jakab 4888 frtra becs. ingós. aug. 22. VII. ker. Huszár-utcza 6. sz. Groszmann Miksa 956 frtra becs. ingós. aug. 23. VII. ker. Rottenbiller-utcza 1. sz. Horovitz Adolf 3077 frtra becs. ingós. aug. 23. VIII. ker. Kálvária-tér 6. sz. Eisler és társa 711 frtra becs. ingós. aug. 25. VI. ker. Podmaniczky-utcza 35. sz. Winter Sándor 553 frtra becs. ingós. aug. 24. VII. ker. lövölde-tér 2/a. sz. Dr. Aschner Artur 438 frtra becs. ingós. aug. 28. VI. ker. hajós-utcza 12. sz.

Árverések a vidéken. Fülöp Béla 3026 frtra becs. ingós. aug. 26. Szegszárd. Bodrossy Viktor Géza 2340 frtra becs. ingós. szept. 5. Kis-Tétény. (A pestvidéki kir. tör-vényszék.) Köppen Lóthár 3120 frtra becs. ingós. szept. 4. Palást. (Ipolyság.) Kolener Dániel 11 290 frtra becs. ingatl. szept. 22. Losoncz. Luder József 8623 frtra becs. ingós. szept. 9. Apatin. Szabó Gyula 12.000 frtra becs. ingatl. szept. 15. Kolozsvár. Nyul Zsigmond 8342 frtra becs. ingós. aug. 30. Rába-Hidvég. (Vasvár.)

Csődnyitás. A zágrábi kir. törvényszék részéről Belus L. zágrábi kereskedő ellen. Gondnokává dr. Kopcs, ennek helyetteseül dr. Mazzura zágrábi ügyvédek neveztettek ki. Bejelentési határidő 1893. aug. hó 22.

Csődmegszüntetés. A debreczeni kir. törvényszék részéről Friedmann Bernát egyeki lakos ellen. A miskolczi kir. törvényszék Gebhardt Károlyné miskolczi lakos ellen. A komáromi kir. törvényszék részéről Kohn Ignácz fia esztergomi bej. kereskedő ellen.

Pályázat. A pancsovai kir. törvényszéknél aljegyzői, — a nyiregyházai kir. tszékhez III. oszt. hivatalszolgai, — Leibikon (Szepesvármegyében) postamesteri, — a liptó-szent-miklósi kir. járásbiróságnál segédtelekkönyvvezetői, — a temesvári m. kir. fővámhivatalnál vámgyakornoki, — a gyöngyösi kir. adóhivatalnál adó árnoki, — a maros-vásárhelyi kir. itélőtáblánál irnoki, — a lugosi kir. járásbiróságnál II ik aljegyzői, — a soóvári m. kir. erdőhivatalnál erdőőri, — a tokaji kir. adóhivatalnál adótiszti. — a soóvári m. kir. erdőhivatalnál erdészi, erdészjelölti, egy I és egy II-od oszt. erdőgyakornoki, — a segesvári és dicsőszentmártoni kir. adóhivatalnál dijtalan adóhivatali gyakornoki, — a temesvári m. kir. adóhivatalnál adótiszti, — Kolozson postamesteri, — Abaujszántón kir. közjegyzői, — a kaposvári m. kir. pénzügyigazgatóságnál fővigyázói, — Szemerén (Győrmegye) postamesteri, — a fiumei m. kir. pénzügyigazgatóságnál pénzügyigazgatói helyettesi, — a budapest-lipótmezei m. kir. tébolydánál raktárnoki, — Lupényen (Hunyadmegyében) postamesteri állásra.

Csávolszky Lajos
lapkiadótulajdonos és felelős szerkesztő.

IDEGENEK NÉVSORA.

Nemzeti szálloda.
Br. Bornemisza K. Deés
Lev. Seeward V. Trieszt
Anders W. London
Fidet- M. Ausztrália
Landels J. Ausztrália
Landels M. Ausztrália
Benatsch V. Boroszló
Roodolf L. Karlsruhe
Montillo H. Lyon
Mócsy L. Kengyer
Pecskay S.-né Zombor
Veith G.-né Deés
Dr Csernatony Gy. Beszterczе
Dr Mayer J. Szatmár
Vida J. Sümeg
Baroch J. Székesfehérvár
Szögyény F. Miskolcz
Brody S. Miskolcz
Konody S. Páris
Deutsch A. Pécs
Réves B. Baja
Sesits M. Siklós
Birly J. Ujvidék
Schlesser M. Baja
Samurovits S. Szabácz

Orient szálloda.
Müller F. München
Mayr R. München
Adorjan M. Csurgó
Antal G. Ács
Várkonyi J. Esztergom
Minich A. Fiume
Szabó M. Pápa
Novák A. Szatmár
Lechner A. …ethely
Ma. R. Neuburg
Wodossek A. Szeeburg
Dr Pisztr A. Barcs

Schratz F. München
Wenszlovszky L. Eger
Lukits S. Zombor
Szokolay L. Eger
Schlosser H. Köln
Weber A. Szarvas
Leszkovácz J. Kula
Schlesinger J. Pécs
Neuber M. Szombathely
Fischman J. Nagyvárad
Bicssey G. T.-Bicske
Fried M. Pancsova
Mondbuum L. Nagyvárad
Schnekendorf B. Nagyvárad
Reciczki F. Beszterczе
Posa J. Kis-Tecs

Marchall-szálloda az Angol királyhoz.
Gr. Bethlen M. Kolozsvár
Singer B. Bécs
Lefort L. Sedan
Brüninghaus E. Graffau
Free R. London
Zachini J. Konstantinápoly
Brdlik L. Pocetak
Graeffe K. Poroszló
Salamon G. Lőcse
Laschi R. Róma

Hungária szálloda.
Leon R. Brüssel
Rousseau H. Páris
Schlesinger S. Bécs
Dailani Ch. India
Kaszhovsky L. Varsó
Nuszbaum H. Varsó
Bencsi S. Bécs
Blum J. Bécs
Lusztig J. Baja
Koroding Gy. Szanda
Morgenstern M. Bécs
Benedikt J. Bécs
Kroch S. Berlin
Holzapfel M. Berlin
Stammer S. Szentes
Heim J. Pancsova
Komgut N. Bécs
Weisz L. Debreczen
Br. Nyáry L. Pozsony
Belegradeanu A. Krajova
Polatsek J. Bécs
Pfeiffer A. Mezőberény
Bachrach F. Ujvidék
Dr Scane R. Bécs
Saligny A. Bukarest
Pfeiffer L. Eszék
Dr Zöld S. Pécs
Lázár Gy. Déva
Dr Pressel J. Boroszló
Präckl R. Boroszló
Petrache M. Calafat
Schober M. Boroszló
Hoitsy P. Sz.-Keresztur
Austerlitz N. Bécs
Brandtner J. Bécs
Südfele H. Bécs
Elliot J. London
Dobru R. London
Tareuef S. Páris
Hellenter E. Brüsszel
Rosenzweig A. Brünn

Magyar király szálloda.
Hartmann M. Landshut
Schindler J. Bécs
Leuzinger B. Svájcz
Tlosaszky M. Galiczia
Gutovszky F. Stry
Csicsaky F. Kalocsa
Schattelesz N. Ujvidék

London szálloda.
Stagelschmidt K. Szeged
Elmár V. Bécs
Zekendorf F. Prága
Tauszig Gy. Brünn
Rakosi B. Kassa
Pirovits K. N.-Kikinda
Mittelmayer H. Feketehegy
Scheffer M. Orsova
Holler K. Eszék
Winkler P. Bécs
Käntzler J. Pécs
Kohn S. Temesvár
Fonsar J. Fehértemplom
Grünhut Zs. Szeged

Vadászkürt szálloda.
Gr. Lippe J. Zemplén
Br. Kelner G. Bécs
Niernsee J. Pozsony
Groszmann K. B.-Szt-György
Szucsu B. B.-Csaba
Wolf L. Ebensee
Welits O. Torda
Schvartz M. Bécs
Ekstein O. Bécs
Müller P. H. Bécs
Persetits Gy. Bécs
Hores A. N.-Kanizsa

Walter Fehérlő szálloda.
Schmidt Gy. Nógrád
Eich N. Ujvidék
Kulcsár J. Ipolyság
Bardocz L. Torda
Sicker J. Torda
Gegesi J. Torda
Némat J. Orosháza
Krcsak L. Eperjes
Gaskó S. Eger
Jeney L. B.-Csaba
Szőke J. Bihar
Kesternich L. Dijou
Neudorfer L. Szivacz
Kádár K. Miskolcz
Szücs A. Fülek
Fleiszik A. Fogaras
Pekharcz A. Belgrád
Mühl Gy. Pécs
Friedmann M. Orosháza
Hartyan K. Kunhegyes
Erdey F. Debreczen

Korzo szálloda.
Jovanovics L. Zágráb
Holterer A. Székesfehérvár
Kronhoffmann F. Székesfehérvár
Kalos E. N.-Kanizsa
Viener L. Bécs
Kubinszky J.-né Dunapataj
Studenmayer M. Bábolna
renso L. Kolozsvár

Ringer 2 korona-szálloda.
Roth F. Szegzárd
Bugyakovics J. Cerevics
Gyergyovits L. Leskovácz
Dimits Gy. Nis
Gyurovits Gy. Belgrád
Budkovits K. Belgrád
Tomits A. Szabácz
Császár L. Kopák
Ernszt S. Nagyölved
Rudolf J. Nagyölved
Mester F. M.-Óvár
Far J. Békés
Keller J. Bukarest
Schuster F. Reischdorf
Hahn J. Reischdorf
Adelwerth J. Reischdorf
Iser Zs. Reischdorf
Domokos F. Dees
Szeles K. Nagyvárad
Halász E. Szabadka
Orosz Z. Pozsony
Fehér J. Czegléd

Pannonia szálloda.
Dr Gerő K. B.-Gyarmat
Dr Ercsei L. Szentes
Dévay G. Pozsony
Zombory J. Szeged
Berkó J. Ipolyság
Neumann Gy. Besztercebánya
Dr Márkus S. Kolozsvár
Göllner K. Bicske
Tury L. Gyüd
Kovács J. Debreczen
Luger T. Prága
Lehoczky L. L.-Szt-Miklós
Vanke J. Ny.-Ujfalu
Mamusich M. Szabadka
Várady D. Czegléd
Prechler F. Bukarest
Dr Deutsch A. Szolnok
Kas J. Szentes
Ribianszky E. Buják
Spanner N.-né Fiume
Vadász P. Csorma
Schwarcz Domány
Alkuvicz L.-né Szenicz

Holzwarth Continental ezelőtt Frohner szálloda.
Fábián L. Arad
Kövér J. Arad
Thalmann G. N.-Szeben
Eiszler J. Bécs
Boschán A. Bécs
Jekel J. Bécs
Zoner K. Bécs
Schwab K. Bécs
Mayer R. Bécs
Roth J. B.-Almás
Hadsz A. Komárom
Hlinszky A. Zombor
Dr. Milescu F. T.-Szeverin
Löffler B. Csata
Friedmann A. T.-Gyarmat
Haber J. Esztergom
Ballarini J. Trieszt
Stubenvoll G. Vukovár
Jurkiewicz M. Staniszlau
Molnár J. Szolnok
Zettel O. Laibach

Központi szálloda.
Esders E. Brüssel
Gobert J. B. Verviers
Varga K. Debreczen
Löwy Gy. Berlin
Hella J. Prága
Kohn D. Prága
Schicz K. Prága
Koller T. A.-Alap
Belanyi J.-né Zimony
Drutsin J. T.-Ujlak
Molnár A. Félegyháza
Harangi S. Miskolcz
Péchy P. Munkács
Lukovits A. Homonna
Garay J. T.-Becse
Motal F. Bécs
Eisenstadt F. M.-Sziget
Schmerz L. Zágráb
Czetz J. Kolozsvár
Törtöny S. Kompolt
Szalay E. N.-Körös

István főherczeg szálloda.
Guttmann V. N.-Kanizsa
Kubiesz G. Szolnok
Obermayer J. Vasvár
Horák J. M.-Laborcz
Scheda G. Resicza
Neumann F. Bécs
Antalfy S. Lugos
Hostovsky S. Hronor
Platz F. Offenbach

Sziklay József főherczeg szálloda.
Niss C. Moldau
Migori S. Bulgária
Rukovics R. Bányaluka
Todoreanu T. Bukarest
Szarvas J. Tata
Feigles L. Tura
Eder G. C. Erdély
Dumitrescu G. Bukarest
Hirschler O. N.-Kanizsa
Dr Kattnar A. Csurgó
Lussich M. Póla
Churty A. Schönberg
Prohaszka H. Bécs
Hoeberth T. Besztercze
Kaufmann J. Gyorok
Bodnar A. Jassó
Kniter K. Besztercze
Gabor H. Trebinje
Mattyok K. Veszprém
Gedeon G. Tass
Nagy J. Losoncz
Gabossan V. T.-Szántó
Schuster S. Déva
Stoger L. M.-Sziget
Nasminsky J. Egerszeg
Dreher M. Zombor
Bonevento P. Póla
Székely K. Győr
Niderhoffer K. Csertés
Latzko R. Zágráb
Langer F. Trieszt
Bondi M. Bécs

Európa szálloda.
Rista P. Szászka
Bostandiew G. Eszék
Klement J. Petrozsény
Engl S. Bonyhád
Groszmann N. Bollmann
Guttmann K. Bezdán
Fleischer J. Bezdán
Loschitz L. Bezdán
Mita B. Pancsova
Merschdorf P. T.-Szecsány
Sovornik A. T.-Szecsány
Bruck M. R. Almás
Buder F. Belényes
Grel J. Kölesd
Ausch M. Szécsenfalva
Wollitzer Budapest
Jovandits Gy. O-Palánka
Rajkovits T. Nestin
Herbs M. Torda
Kajetán M. Torda
Lövenstein J. Versecz
Hermes N. Bécs
Lázár I. H.-M.-Vásárhely
Kiszdutz L. Resitza
König J. Bécs
Levelki D. N.-Kálló
Fried D. N.-Kálló
Krausz J. Dalya

Fehérhattyu szálloda.
Kohn J. Jankovacz
Krausz M. Miske
Markovics H. Galszécs
Duschak M.-né Ocsa
Székel K. Turla
Grosz D. Bolyok
Koleszár F. Fadd
Steiner J. Zenta
Scholl A. Varzsád
Zsivanovics J. Zimony
Krausz G. Kisujszállás
Popovics L. Zimony
Rueff R. Bécs
Schinher J. Moór
Schmidt J. Moór

SZINHÁZAK és MULATSÁGOK.

NEMZETI SZINHÁZ.
Budapest augusztus 23-án.
A szinház zárva.

M. KIR. OPERAHÁZ.
Budapest, augusztus 23-án.
Az operaház zárva.

NEPSZINHAZ.
Budapest, augusztus 23-án.
Próba-házasság.
Énekes szinmü a fővárosi életből 3 felv. Irta Gerő K.
Személyek:
Szikora M. — Solymosi
Rozália — M. Csatai Zs.
Kanócz Gy. — Tollagi
Birike — S. Vadnai V.
H. Bokor B. — Szirmai
H. Bokor I. — Horváth V.
Zsuzsánna — Siposné
Patonay B. — Kiss M.
Czira K. — Vidorné
Sági J. — P. Lukács J.
Rákóczi A. — Németh
Káplár — Ország
Czili néni — Izsóné
Kati néni — Gyöngyösi I.
Levélhordó — Marton
Adolf — Nánásy
Dada — Vedress G.
Kezdete ½8 órakor.

BUDAI SZINKÖR.
Budapest, augusztus 23-án.
Az orleansi szüz.
Szomorujáték 5 felv. Irta Schiller.
Kezdete 7 órakor.

VARSZINHAZ.
Budapest, augusztus 23 án.
A szinház zárva.

Ó-BUDAI SZINKÖR.
Budapest, auguszus 23-án.
A sabbinnök elrablása.
Bohózat 4 felv. Irta Schönthan Pál és Ferencz.
Kezdete 7½ órakor.

VÁROSLIGETI SZINKÖR.
Budapest, augusztus 23-án.
Mongodin ur felesége.
Bohózat 3 felvonásban.
Kezdete 7 órakor.

VAUDEVILLE SZINHÁZ.
Városligeti népliget.
Budapest, augusztus 23-án.
Az ördög kalandjai.
Nagy tündéries látványosság. Összeállitotta és betanitotta Faludy Vilmos. A zenét szerzette Rohrbacher Károly.
Személyek:
Tündér király — Váradi
Sötétség k.-néja — Budai
Amorosa — Balla
Bohóság tünd. — Szabó
Mámor tünd. — Havasi
John — Lévay
Jeanette — Faludy
Stóx — Bogdán
Pierre — Kovács
Babtist — Mohai
Jeames — Kovács
Egy pap — Almási
Lucifer — Faludi
Kezdete 4 órakor.

Szinházi játékrendek.

A népszinház játékrendje: *Csütörtökön,* augusztus 24-én: Indigo. — *Pénteken,* augusztus 25-én: Sodoma pusztulása. — *Szombaton,* augusztus 26-án: Náni. — *Vasárnap,* augusztus 27-én: Vereshaju.

A budai szinkör játékrendje: *Csütörtökön,* augusztus 24-én: A boszorkányvár. — *Pénteken,* augusztus 25-én: A boszorkányvár. — *Szombaton,* augusztus 26-án: A vasálarczos. Először. — *Vasárnap,* augusztus 27-én: A vasálarczos. Másodszor.

Az ó-budai szinkör játékrendje: *Csütörtökön,* augusztus 24-én: Eleven ördög. — *Pénteken,* augusztus 25-én: Diurnista. — *Szombaton,* augusztus 26-án: Lumpáczius és a három jó madár. — *Vasárnap,* augusztus 27-én: Madarász.

FOLIES CAPRICE
Ma: 15835
„Die Klabriasparthie“
uj jelenetekkel, — Capricetól.
Ezt megelőzi:
„Der Rastelbinder“ és „Der rechte Doktor“.

SALAMONSKY A. CZIRKUSZA
(a Wulff-féle czirkuszban)
AZ ÁLLATKERTBEN.
Ma szerdán, 23-án este 7½ órakor nagy előadás gondosan válogatott müsorral és ingyenes lókisorsolással.
Helgoland szigetén vagy apály és dagály.
Holnap este **nagy előadás Helgoland** némajátékkal és **ingyenes lókisorsolással.** — E hó 21-én **Lehelfalvi Ödön** hivatalnok (Nefelejts-utcza 50.) nyerte meg a ponnyt, melyet az igazgatóság **100 forintért** váltott vissza.

ETABLISSEMENT
IMPÉRIÁL
Váczi-körut 48. szám.
Végh Ilona kisasszony magyar énekesnő és hires szépség fellépte.
Naponta három bohózat.
Böhm is Böhm.
Pontban 10 órakor:
A Wewresshegyi család tengeri fürdőn.
Pontban 11 órakor:
A Klabriászparti utazása Chikagóba.
Nappali pénztár: Rotter Teréz dohánytőzsdéje Páris-szálloda (váczi-körut 25.). **Galandauer**-féle dohánytőzsde (király-utcza 23. szám).

Első fővárosi
ORPHEUM
Ideiglenes orpheum a Vörösmarty-utczában.
Bejárás az Andrássy-utról és Podmaniczky-utczából
Ma nagy előadás!
Fellépnek a következők; **Mr Miltano** és **Briano** komikus nyujtó tornászok (Budapesten először). **Mlle Pyttas** nemzetközi énekesnő. **Gouget** a felülmulhatlan biciklista müvész csodálatos mutatványai. A **Martinetti csoport** nagyszerü akrobata müvészek a római gyürükön. **Benardelli Adél, Patané Arturo** és **Wram Giusto** olasz operaénekesek és valamennyi szerződött müvész és müvésznő.
A RIKARAKI VARÁZSÉJ
operette-revue, a képzelhető legfényesebb kiállitással.
Páholyok napközben délelőtti 10 órától kezdve esti 7-ig kaphatók az Andrássy-ut 50. szám alatti (Oktogon-téri) dohánytőzsdében.

HUNGÁRIA SZÁLLODA
Ma este az étteremben
Rácz Pál
ismert s kedvelt zenekara játszik
Kezdete 8 órakor.

Vizállás, 1893. augusztus 22-én.

Folyó	Vizmércze	Vizállás reggel (cm.)	Változás az elmult 24 óra alatt (cm.)		Hőmérséklet (C.)
Inn	Schärding	+151	áradt	9	+20
Duna	Passau	+196	»	1	+21
»	Linz	—40	»	2	+23
»	Bécs	+100	»	2	+19
»	Pozsony	+163	apadt	5	+17
»	Komárom	+204	»	20	+17
»	Budapest	+180	»	9	+18
»	Mohács	+244	»	11	+21
»	Gombos	+262	»	6	+17
»	Ujvidék	+215	»	5	+20
»	Zimony	+199	»	5	+20
»	Pancsova	+157	»	6	+19
»	Orsova	+230	»	2	+15
Rába	Sárvár	+37	»	1	+24
»	Győr	+152	»	6	
Vág	Szered	+77	»	11	+18
Dráva	Zákány	—9	áradt	1	+15
»	Barcs	+29	apadt	1	+15
»	Eszék	+127	»	3	+15
Száva	Sziszek	—65	»	14	+19
»	Mitrovicza	+136	»	7	+21
Temes	Kis-Kostely	+17	»	0	+20
Béga	Kiszeto	+45	apadt	1	+20
»	Temesvár	—30	»	4	+16
»	Nagy-Becskerek	—18	»	6	
Szamos	Dees	—26	apadt	10	+18
»	Szatmár	+64	»	14	+21
Kraszna	Nagy-Majtény				
Tisza	Máramaros-Sziget	+50	apadt	6	+16
»	Tekeháza				
»	Tisza-Ujlak	0	apadt	13	+22
»	Vás.-Namény	+92	»	48	+19
»	Záhony (Csap)	+18	»	56	+19
»	Tokaj	+385	»	22	+19
»	Tisza-Füred	+446	áradt	6	+20
»	Szolnok				
»	Csongrád				
»	Szeged	+366	apadt	9	+21
»	Török-Becse	+235	»	1	+21
»	Titel	+252	»	3	+20
Latorcza	Munkács	+50	»	10	+20
Ondova-Tapoly	Hoor	—46	»	7	+17
Bodrog	Zemplén				
Berettyó	Berettyó-Ujfalu	—18		0	+18
Sebes-Körös	Nagyvárad	—9	apadt	2	+31
Fekete-Körös	Tenke	+2	»	2	+19
Fehér-Körös	Boros-Jenő	—4	»	2	+21
Kettős-Körös	Békés	+30	»	4	+22
Hármas-Körös	Gyoma	+150	»	10	+20
Maros	Branyicska (Déva)	+14	»	0	+16
»	Arad	—99	apadt	21	+19
»	Makó	+3	»	4	+22

Elhaltak névsora 1893. aug. 22-én.
Szabó L. 11 é. utról.
Mészáros D. 79 é. 48-as honvéd IX. Honvédmenház
Pammer L. 42 é. napsz. III. Pacsirtamező-u. 66.
Kresch J. 2 é. VIII. Tömő-u. 38.
Gregor M. 4 é. VII. Verseny-u. 18.
Vodzsák A. 3 é. VII. Hársfa-u. 17.
Heger M. 84 é. Szondy-u. 27.
Gyurkovits sz. Schvartz V. 42 é. VI. Szabolcs-u. 18.
Schatza V. 51 é. szobrász VII. Király-u. 55.
Tuza A. 56 é. szabó IV. Kalap-u. 22.
Bergmann I. 70 é. napsz. VII. Szegényház.
Glük E. 4 é. VII. Dohány-u. 74.
Weisz J. 80 é. VII. Aréna-ut 50.

Időjárás
A m. kir. meteorologiai központi intézet távirati jelentése 1893 aug. 22-én reggel 7 órakor.

Állomások	Légnyomás mm.	A hőmérséklet Celsius szerint	Szél iránya és ereje		Felhőzet	Csapadék mm.	Hőmérséklet maximuma	Hőmérséklet minimuma
Árvaváralja	764	+14.6	DNY	1	≡	—	26	13
Trencsén	662	+18.4	—		0	—	—	—
Selmeczbánya	764	+19.6	D	1	0	—	27	14
Magyar-Óvár	763	+21.3	—		0	—	—	—
Ó-Gyalla	763	+16.8	—		0	—	29	14
Budapest	763	+19.0	ENY	1	0	—	28	15
Sopron	763	+19.6	ENY	2	2	—	31	19
Keszthely	762	+21.9	K	1	0	—	29	20
Csáktornya	762	+18.7	D	1	1	—	29	15
Zágráb	763	+20.6	—		0	—	29	19
Fiume	761	+21.0	NY	1	1	—	29	19
Crikvenica	761	+26.3	—		0	—	—	—
Pancsova	761	+20.2	D	4	1	—	29	17
Zsombolya	763	+18.8	—		0	—	30	15
Orsova	—	+16.4	—		0	—	32	10
Arad	763	+20.3	DK	2	0	—	28	16
Szeged	763	+20.2	NY	1	0	—	28	13
Szolnok	763	+20.2	D	1	0	—	26	16
Eger	763	+19.6	E	1	0	—	28	12
Debreczen	762	+18.1	—		0	—	28	15
Késmárk	764	+17.5	—		0	—	—	—
Ungvár	763	+17.9	EK	2	0	—	26	16
Akna-Szlatina	764	+15.8	K	3	0	—	—	—
Szatmár	764	+20.1	DK	1	0	—	27	16
Nagy-Várad	763	+19.0	K	1	0	—	26	—
Kolozsvár	762	+19.2	—		0	—	25	11
Nagy-Szeben	763	+15.1	D	1	0	—	29	13
Bécs	763	+18.0	—		0	—	28	17
Krakó	763	+19.2	DNY	1	0	—	28	16
Bregenz	764	+20.4	DNY	3	3	1	29	18
Salzburg	763	+19.4	D	2	3	—	30	18
Klagenfurt	764	+15.4	E	1	0	—	29	12
Pola	762	+20.7	D	1	0	—	32	19
Lesina	762	+22.7	—		0	8	—	—
Sarajevo	764	+16.7	—		0	—	37	13
Torino	763	+23.4	—		2	—	30	22
Florencz	765	+20.6	DNY	1	2	—	32	18
Róma	764	+21.8	E	2	0	—	33	19
Nápoly	764	+22.7	E	0	0	—	28	22
Brindisi	764	+25.1	ENY	2	0	—	31	20
Caghari	—	—	—		—	—	—	—
Palermo	765	+21.1	—		0	—	—	—
Malta	764	+24.4	NY	0	1	—	—	—
Zürich	764	+22.6	—		3	—	—	—
Páris	762	+18.4	NY	2	4	—	—	—
Nizza	764	+21.4	DK	1	2	—	—	—
Biaritz	764	+22.0	NY	1	1	—	—	—
Breszt	761	+16.4	NY	3	3	7	—	—
Kopenhága	758	+20.0	DNY	2	≡	—	—	—
Hamburg	760	+20.2	NY	4	3	—	—	—
Swinemünde	759	+20.4	NY	1	2	2	—	—
Memel	759	+21.2	D	3	2	10	—	—
Berlin	760	+21.1	NY	2	2	1	—	—
Münster	760	+17.6	DNY	2	4	1	—	—
Stornoway	746	+12.8	ENY	4	4	25	—	—
Mullaghmore	—	—	—		—	—	—	—
Scilly	756	+18.3	DNY	4	3	1	—	—
Schields	753	+16.1	D	3	3	—	—	—
Skudesnaes	—	+16.4	D	8	3	—	—	—
Christiansund	747	+15.8	K	4	1	4	—	—
Uleaborg	760	+13.0	DK	3	4	—	—	—
Stockholm	757	+19.0	D	2	4	—	—	—
Szent-Pétervár	762	+12.1	—		≡	21	—	—
Moszkva	762	+14.3	—		2	—	—	—
Kiew	763	+16.2	—		0	—	—	—
Odessa	—	—	—		—	—	—	—
Varsó	—	—	—		—	—	—	—
Sófia	—	—	—		—	—	—	—
Sulina	—	—	—		—	—	—	—
Konstantinápoly	762	+23.2	EK	1	1	—	—	—

A szélirányok jelölése: E = észak, K = kelet, D = dél, **Ny** = nyugot. Felhőzet: 0 = egészen derült, 1 = többnyire derült, 2 = részben felhős, 3 = többnyire borult, 4 = egészen borult, ● = eső, ✱ = hó, ≡ = köd, K = zivatar.

A délkeleti maximum mindinkább gyengül, ugy hogy Európa északnyugoti részének kivételével — mely a depresszió hatáskörébe esik — a légnyomás egyenlően osztódik el. Dél-Európában az idő derült, az eső inkább az éézakor fekvő országokra szoritkozik.

Németországból zivatarokat jelentenek.

Hazánkban derült, száraz és meleg időjárás uralkodik.

Egyelőre száraz és meleg idő továbbra is várható. Helyi zivatarok nincsenek kizárva.

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzései aug. 22.

Faj		Irányzat	Minős. suly hektolit.	100 kilogramm ára frttól	frtig	Minős. suly hektolit.	100 kilogramm ára frttól	frtig
Buza								
Tiszavidéki	ó	csendes	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—
«	«	«	76	—.—	—.—	77	—.—	—.—
«	«	«	78	—.—	—.—	79	—.—	—.—
«	«	«	80	—.—	—.—	81	—.—	—.—
«	uj	«	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—
«	«	«	76	—.—	—.—	77	—.—	—.—
«	«	«	78	7.50	7.55	79	7.60	7.65
«	«	«	80	7.65	7.75	81	7.75	7.80
Pestvidéki	ó	«	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—
«	«	«	76	—.—	—.—	77	—.—	—.—
«	«	«	78	—.—	—.—	79	—.—	—.—
«	«	«	80	—.—	—.—	81	—.—	—.—
«	uj	«	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—
«	«	«	76	—.—	—.—	77	—.—	—.—
«	«	«	78	7.40	7.45	79	7.50	7.55
«	«	«	80	7.55	7.70	81	7.70	7.75
Fehérmegyei	ó	«	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—
«	«	«	76	—.—	—.—	77	—.—	—.—
«	«	«	78	—.—	—.—	79	—.—	—.—
«	«	«	80	—.—	—.—	81	—.—	—.—
«	uj	«	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—
«	«	«	76	—.—	—.—	77	—.—	—.—
«	«	«	78	7.40	7.45	79	7.50	7.55
«	«	«	80	7.55	7.70	81	7.70	7.75

Gabona ó vagy uj		Irányzat	Faj	Minőségi suly hektoliterk.	100 kilogramm ára frttól	frtig
Rozs	uj	lanyha	—	70—72	6.05	6.20
Árpa	uj	lanyha	takarmány	60—62	5.70	6.—
«	«	«	egetni való	62—64	6.25	6.75
«	«	«	sörfőzdei	64—66	7.—	8.—
Zab	ó	szilárd	—	39—41	—.—	—.—
«	uj	«		39—41	6.70	6.90
Tengeri	ó	lanyha	bánsági	75	4.65	4.75
«	ó	«	másnemű	73	—.—	—.—
Káposzta-repcze	«	szilárd	másnemű	—	15 3/8	15 5/8
»	«	«	bánsági	—	—.—	—.—
Köles	ó	lanyha	—	—	—.—	—.—

Gabona határidőre	Irányzat	Határidő	100 kgr. ára pénz	100 kgr. ára áru
Buza	csendes	őszre	7.38	7.39
«	»	tavaszra	7.78	7.79
«	»	május—juniusra	—.—	—.—
Rozs	»	őszre	—.—	—.—
Tengeri	»	máj.—juniusra	4.66	4.68
«	»	jul.—augusztus	5.01	5.02
Zab	»	Bpest szállitan. őszre	6.48	6.50
«	»	Bpest szall. őszr.	6.58	6.60
Kap. repcze	»	aug.-szept.	16.05	16.15

Különféle termények	Irányzat	Faj	Pénz frt	Áru frt
Heremag	szilárd	Luczerna magyar idei	46.—	54.—
«	«	Vörös. idei	63.—	68.—
Repczeolaj	szilárd	Őszi kétszer finomitott	39.—	39.50
Olajpogácsa	szilárd	Repcze	6.75	6.90
Disznózsir	lanyha	Pesti	55.—	55.50
«	«	Vidéki	—.—	—.—
Szalonna	lanyha	M. Ia legensz. áru m. sz.	—.—	—.—
«	«	Városi legensz.	43.—	49.—
«	«	« « 3 darabos	50.—	51.—
«	«	Füstölt	53.—	54.—
Faggyu	csendes	Olvasztott	39.—	40.—
Szilva	«	bosznjai 1892 szokványminőség 100 darabos (Minőség 500 gr.)	—.—	—.—
«	«	85 »	—.—	—.—
«	«	szerbiai 1892 szokványminőség 100 darabos (Minőség 500 gr.)	—.—	—.—
«	«	85 «	—.—	—.—
Szilva határidőre	lanyha	bosznjai 1893 X/XI szokványminőség (Minőség 500 gr.)	12.—	12.25
«	«	100 darabos	14.75	15.—
«	«	85 «	18.25	18.50
«	«	szerbiai 1893 X/XI szokványminőség (Minőség 500 gr.)	11.75	12.—
«	«	100 darabos	14.75	15.—
«	«	85 «	18.25	18.50
Szilva-iz	csendes	Szlavoniai 1892	—.—	—.—
«	«	Szerbiai	—.—	—.—
Szilvaiz határidőre	csendes	szlav. szept. okt. 1893.	15 3/8	15 7/8
« «	«	szerb	15.—	15.25
Méz	csendes	Nyers	—.—	—.—
«	«	Sárga, csurgatott	30.—	32.—
Viaszk	«	Rozsnyói	—.—	—.—
«	«	Szlavoniai	—.—	—.—
Szesz	csendes	Szesz nyers osztalékolt	16.—	16.50
«	«	Szesz-élesztő	19.—	19.50
«	«	Szesz finomitott	53.50	54.—

(100 kilogramm ára)

A hajószállitás fuvardíjtételei

	Honnét	Budapestre	Győrre	
Duna	Pancsova	27—29	8—10 krral drágább a budapesti díjtételeknél	A hajódíjtételek értetnek a szállitási adót beleértve és a biztosítási díjat kizárva: a Bega állomások a burczellirozást beleértve
	Ujvidék	24—26		
	Bezdán	16—18		
	Kalocsa	14—15		
	Duna-Földvár	13—14		
Tisza	Szentes	31—32		
	Szeged	29—31		
	Zenta	28—30		
	Titel	25—27		
Száva	Mitrovicz	36—38		
Béga	Temesvár	44—46		
	Nagy-Becskerek	30—32		

ÉRTÉKPAPIROK		Utolsó árkelet pénz	áru
ÁLLAMADÓSSÁG.			
Magyar kir. aranyjáradék adómentes 100, 500, 1000	4 %	115.40	115.70
« « « « 10.000	4 %	—.—	—.—
« « « « aug. 31-re		115.40	115.50
M. k. koronaértékü járadék adóment.	5 %	93.75	94.25
« koronaértékü járadék adómentes aug. 31-re	4 %	93.60	93.70
« 1876. keleti v. államkötvény aranyban	5 %	121.50	122.—
1889. adóm. m. kir. államvasuti kölcsön aranyban	4½%	126.—	127.—
1889. évi 4½%-os adóm. áll. vas. k. ezüstben	4½%	100.50	101.50
Magyar kir. nyeremény-kölcsön 100 frt		149.—	150.—
« « « » 50 frt		149.—	150.—
4½% adóm. regále-kártalanitási kötvény	4½%	100.—	100.50
4½%-os adóm. horv. szlav. regale-kötvény	4½%	100.50	101.—
M. 4% adóm. Magyarorsz. földteherm. kötvény	4 %	95.50	96.25
4% adóm. horvát-szlavonorsz. földteherm. kötvény	4 %	97.50	98.50
Tiszai és szegedi kölcsön	4 %	142.50	143.50
Kir. horv.-szlavonjelzálog földváltságkötvény (100 frt)	5 %	—.—	—.—
Magyar ki. kamatozó kincstári utalvány 6 hóra (100 frt)		—.—	—.—

ÉRTÉKPAPIROK		Utolsó árkelet pénz	áru
Egyesitett államadósság papirban május—nov.	4²/₁₀%	96.25	96.75
Egyesitett államadósság papirban február—aug.	4²/₁₀%	96.25	96.75
« « ezüstben jan.—jul.	4²/₁₀%	96.—	96.50
« « « apr.—okt.	4²/₁₀%	96.—	96.50
Osztrák aranyjáradék adómentes	4 %	118.75	119.25
« államadósság, kisorsolás 1854-ki 250 frt p. p.	4 %	147.50	148.50
« « 1860-ki 500 frt o. é.	5 %	145.—	146.—
« « 1860-ki 100 frt « «	5 %	162.—	164.—
« « 1864-ki 100 frt « «		192.—	193.—
« « 1864-ki 50 frt « «		192.—	193.—
Budapest főváros 1890-iki kölcsöne adómentes	4½%	100.—	100.50
Bolgár fejedelmi államvasuti zálog kölcsönkötvény	6 %	113.—	114.—
Szerbiai nyeremény-kölcsön 100 frank	3 %	43.—	44.—
« « « osztr. felülbélyegzéssel	3 %	44.—	45.—
A temes-bégavölgyi vizszabályozó társulat	5 %	103.50	104.25

Osztalék 1892-re	ÉRTÉKPAPIROK		Utolsó árkelet pénz	áru
	RÉSZVÉNYEK. *a)* **Bankok.**			
8.—	Angol-osztrák bank	120	147.—	148.—
10.—	Bankegyes. részv.-társ. budapesti	100	141.—	141.50
7.—	Bank részv.-társaság fővárosi I. kib.	100	96.—	98.—
6.50	Hitelbank fiumei	80	108.—	109.—
20.—	Hitelbank magyar általános	50	—.—	—.—
20.—	Hitelbank magyar általános aug. 31-re		408.75	409.25
3.50	Hitelegyl. mint szövetk. bpesti ált.	200	57.—	59.—
14.50	Hitelintézet osztrák	160	—.—	—.—
14.50	Hitelintézet osztrák szept. 4-re		331.10	331.30
12.—	Iparbank I. magyar	150	216.—	218.—
7.—	Ipar- és keresk.-bank r.-t. magyar	100	—.—	—.—
7.—	Ipar- és keres.-bank r.-t. magy. aug. 31.		114.—	115.—
—.—	Jelzálog-bank horvát-szlavon országos	100	117.50	118.—
38 frk	Jelzálog-hitelbank magyar	200	—.—	—.—
19 »	Jelzálog-hitelb. magyar II. kib. id. e.	100	—.—	—.—
19 »	Jelz.-hitelb. m. II. kib. id. elis. aug. 31-re		210.—	211.—
60.—	Kereskedelmi bank pesti magyar	500	1137.—	1139.—
—.—	Keresk. és iparb. r.-társ. budapesti	100	—.—	—.—
—.—	Közp. jelzálogb. m. r.-t. m. takarékp.	500	—.—	—.—
—.—	Leszámitoló bank horvát	200	—.—	—.—
6.50	Leszámitoló és pénzváltóbank magyar	100	—.—	—.—
6.50	Leszámitoló s pénzváltób. m. aug. 31-re		232.—	233.—
42.40	Osztrák-magyar bank	600	977.—	982.—
11.50	«Unio»-bank	200	—.—	—.—
	b) **Biztositó társulatok.**			
10.—	Bécsi biztositó társaság	200	202.—	207.—
14.—	Bécsi élet- és járadék-bizt. társaság	200	305.—	315.—
200.—	Első magyar általános bizt.-társ.	1000	3495.—	3510.—
5.—	Fonciére pesti biztositó intézet	100	139.25	140.—
7.—	Jég- és viszontbiztositó r.-t. magy.	100	117.—	118.—
—.—	A «Lloyd» viszontbiztositó r.-t.	100	75.—	80.—
—.—	Magyar-franczia bizt.-társ.	100	—.—	—.—
68.—	Pannonia viszontbiztositó-társaság	300	1075.—	1080.—
	c) **Gőzmalmok.**			
—.—	Concordia gőzmalom	500	502.—	506.—
100.—	Első budapesti	500	1870.—	1880.—
20.—	Erzsébet-malom	200	495.—	500.—
20.—	Hengermalom	400	580.—	590.—
9.60	Lujza-malom	160	330.—	340.—
20.—	Molnárok és sütők	200	463.—	467.—
—.—	Pannonia	1000	935.—	940.—
—.—	Váczi hengermalom részv.-társaság	100	—.—	—.—
20.—	Viktória	150	318.—	320.—
	d) **Közlekedési vállalatok.**			
10.—	«Adria» m. tengeri haj. r.-t.	100	153.—	160.—
—.—	Aradi és csanádi egyesült vasut	100	—.—	—.—
—.—	Bács-Bodrogh várm. h.-érd. v. elsőbbs.		—.—	—.—
10.—	Barcs-pakráczi vasut részv.-társ.	200	212.—	214.—
8.—	Bpest-Szt-Lőrincz helyiérdekü v. r.-t.	100	—.—	—.—
8.—	Bpest-Szt-Lőrincz helyiérdekü első r.	100	—.—	—.—
7.—	Budapesti vill. városi vasut részv.	100	—.—	—.—
7.—	Budapesti vil. vár. vasut r.-t aug. 31-re		176.—	176.50
—.—	Debreczen-füzesabonyi h. é. v. els. r.	100	—.—	—.—
—.—	Debreczen hajdunánási v. első r.	100	88.—	90.—
fr. 3.—	Déli vasut	200	—.—	—.—
fr. 3.—	Déli vasut aug. 31-re		103.—	103.50
—.—	Dunagőzh. társ. első cs. kir. szab.	500	393.—	395.—
—.—	Győr-sopron-ebenfurti vasut	200	—.—	—.—
—.—	Kassai közuti vasut részv. t.	100	112.—	117.—
7.94⁴/₁₀	Kassa-oderbergi vasut	200	187.—	188.—
9.94⁴/₁₀	Magyar-gácsországi vasut	200	202.50	203.50
—.—	Máramarosi sóvasut r.-t. els. r.	100	97.—	98.—
—.—	N.-Kikinda—N.-Becsk. v.-u. els. r.	100	—.—	—.—
9.85⁶/₁₀	Ny. v. m. (székesfehérvár-győrgráczi)	200	201.50	203.—
fr. 22.—	Osztrák magyar államvasut ar.	200	—.—	—.—
—.—	Osztrák magy. államvasut aug. 31-re		296.50	297.—
9.94⁴/₁₀	Pécs-barcsi vasut	200	216.—	218.—
20.—	Pesti közuti vaspálya	200	452.—	454.—
10.—	Pesti közuti vaspálya élvezeti jegy		243.—	248.—
—.—	Pesti közuti vaspálya másodsorozatu	200	—.—	—.—
—.—	Petrozsény-livazény-lup. h. é. v. I. r.	100	—.—	—.—
—.—	Szlavoniai h. é. vasut elsőrendü	200	90.—	95.—
	e) **Takarékpénztárak.**			
—.—	Belvárosi takarékpénztár rt.	100	118.—	119.—
7.—	Budapesti III. kerületi	50	130.—	—.—
—.—	Budapest-terézvárosi takarékp. r.-t.	200	107.—	108.—
52.—	Egyesült Budapest főváros	300	1300.—	1320.—
7.—	Magyar ált. takarékpénztár r.-t.	100	132.—	134.—
34.—	Országos központi	300	840.—	850.—
400.—	Pesti hazai első takarékp. egyes.	1000	8800.—	8950.—
	f) **Különféle vállalatok.**			
9.—	Alagut	100	163.—	165.—
12.—	Asphalt részvénytársaság magyar	100	273.—	274.—
20.—	«Atheneum» könyvnyomda	100	435.—	440.—
6.—	Betüöntöde rt. első magyar	100	140.—	142.—
13.—	Budapest szt.-lőrinczi téglagyár r.	100	245.—	246.—
12.—	Brassói bánya és kohó egylet	200	211.—	212.—
—.—	Casinó-épület részv. társ. fővárosi	200	—.—	—.—
—.—	Czukoripar r.-t. m. B soroz. elöj. r.	100	—.—	—.—
—.—	« « « A	100	—.—	—.—
4.—	«Danubius» m. hajó- és gépgyár r.-t.	100	—.—	—.—
10 frank	Dohány-egyedárus török bir. frc.	200	185.—	186.—
25.—	Drasche kőszén- és téglagyár	200	592.—	593.—
8.—	Északmagyarországi e. kőszénb. r.-t.	100	235.—	237.—
15.—	Franklin-Társulat könyvnyomda	150	300.—	310.—
80.—	Ganz és Társa vasöntöde és gépgyár	400	1800.—	1810.—
24.—	Gschwindt-féle szeszgyár	200	500.—	510.—

Osztalék 1892-re	ÉRTÉKPAPIROK		Utolsó árkelet pénz	áru
25.—	Gyapjumosó és biz. első magyar	200	490.—	500.—
8.—	«Hungária» árpagy. és kölesh. gy. r.-t.	400	228.—	230.—
—.—	«Hungária» gőztéglagyár részv.-t.	100	166.—	168.—
—.—	«István» téglagyár r.-társ.	100	125.—	126.—
—.—	Jordán Viktor-féle bőrgyár részv.-t.	100	104.—	105.—
—.—	« « « «	100	77.—	78.—
—.—	Kassa-somogyi kőszénb. r.-t.	30	92.—	93.—
—.—	Kenderfonógyár részv. társ. szegedi	200	220.—	225.—
—.—	Kender- és lenipar-részv.-t. magyar	200	—.—	—.—
7.—	«Kosmos» kő- és könyvnyomda r.-t.	100	135.—	140.—
40.—	Kőbányai gőztéglagyár	160	970.—	980.—
80.—	Könyvnyomda pesti részv.-t.	500	1320.—	1340.—
—.—	Kőszénbánya r.-t. magyar ált.	100	160.—	162.—
12.—	Nadrági vasipar-társulat	100	—.—	—.—
12.—	Pallas irodalmi és nyomdai r.-t.	200	220.—	225.—
—.—	Popper Lipót faipar r.-társ.	2600	—.—	—.—
12.—	Rimamurány-salgótarjáni vasmű	100	—.—	—.—
12.—	Rimamurányi vasmű aug. 31-re		215.25	215.75
60.—	Rizshánt. és rizskem. r.-t. fiumei I. m.	500	1000.—	1050.—
28.—	Salgótarjáni kőszénbánya	40	695.—	696.—
14.—	Schlick-féle vasöntöde és gépgyár	200	256.—	257.—
—.—	Schlick-féle vasöntöde és gépgyár, uj kib.		246.—	247.—
20.—	Sertéshizlaló	200	395.—	400.—
55.—	Sörfőzde első magyar	300	1380.—	—.—
—.—	Spodium és csontlisztgyár	150	75.—	80
21.—	Szállitási vállalat I. m.	200	—.—	—.—
8.—	Szálloda részvény-társaság	80	238.—	248.—
7.—	Tégla- és czementgyár egyes.	100	163.—	165.—
17.—	Tégla- és meszégető, ujlaki	150	390.—	393.—
—.—	Urikány-zsilvölgyi m. kőszénb. r.-t.	100	83.—	86.—
14.—	Üveggyárak r.-t. egyesült magyarhoni	200	251.—	253.—
10.—	Villamossági társaság nemzetközi	200	222.—	235.—
7.20	Waggon-kölcsönző-társaság általános	80	317.—	320.—
9.—	Waggon-kölcs. részv.-társ. nemzetközi	100	299.—	301.—
	ZÁLOGLEVELEK.			
	Egyesült bpesti főv. takarékpénzt.	4½%	100.50	101.25
	Földhitelint. magyar papirérték	5 %	101.—	102.—
	» » »	4½%	100.50	101.50
	» » »	4 %	98.50	99.—
	» » »szabályoz. és talajj.	4 %	96.80	97.20
	Jelzálogbank horv.-szlav orsz.	4½%	100.50	101.—
	Jelzálogbank magy.	5 %	101.25	102.25
	» »	4½%	100.50	101.—
	» »	4 %	98.—	98.60
	Jelzálogb. m. k.-kötv. 50 év vf. 110 f.	4 %	101.—	101.50
	» »Közs. kötel. 50 év vf.	4½%	100.70	101.20
	Kereskedelmi bank pesti magyar	5 %	100.50	101.50
	» »	4½%	101.—	101.50
	Ker. bank pesti magy. közs. kötv.	4½%	105.—	106.—
	Ker. bank pesti magy. közs. kötv.	4 %	99.—	100.—
	Kisbirtokosok orsz. földhitelintézete	5½%	102.50	103.50
	» »	5 %	100.50	101.—
	» » » 50½ évre	4½%	101.—	101.75
	Közp. jelz.-bankja m. r.-t. m. takp.	4½%	100.75	101.25
	« « « közs. kötv.	4½%	100.75	101.25
	« « « « «	4 %	96.—	97.—
	Orsz. közp. takarékpénztár magy.	4½%	100.50	101.50
	Osztr.-magyar bank o. é. 40½ évre	4 %	100.50	100.60
	» » » » 50 évre	4 %	100.—	100.70
	Pesti hazai I. takp. e. kib. kötv.	4½%	100.—	100.70
	» »	4 %	95.50	96.—
	«Albina» takarék- és hitelintézet	5 %	100.50	101.50
	Aradi polg. takarékp. 40 év visszafiz.	5 %	100.50	101.—
	Aradi polg. takarékp. 40 év vf. 110	5 %	101.—	—.—
	» » » » »	5½%	100.50	—.—
	Erdélyr. m. jelz. hitb. 40 év visszafiz.	5 %	100.—	101.—
	» » » » 40 »	4½%	98.—	99.50
	» » » » 50 év közs. köt.	4½%	98.50	99.—
	Nagyszebeni földhitelintézet	5 %	102.25	103.25
	» »	5½%	102.—	—.—
	» »	6 %	103.—	—.—
	» » VI. kib.	4½%	101.—	101.50
	» ált. takar.-p. 31½ év vf. 110 f.	5 %	102.—	—.—
	» » 40 év vf. 106 f.	5 %	102.—	—.—
	» » 40 év III. kib.	5 %	102.25	102.75

ÉRTÉKPAPIROK		Utolsó árkelet pénz	áru
Nagysz. ált. tak. p. 35 év IV. kib.	4½%	101.—	101.50
Temesvári első takarékpénztár	5 %	101.—	102.—
Temesvári első takarékpénztár	4½%	98.50	99.50
Jelzálogb. magy. nyer.-kölcs. kötv.	4 %	127.—	128.75
Jelz. b. magy. osztr. felülbélyegzés.	4 %	128.—	128.50
Jelzálogb. magyar nyeremény-jegy		—.—	—.—
« « osztr. felülbélyegzés.		—.—	—.—
Osztr. földh.-int. ny. kölcsön kötv.	5 %	115.—	116.—
« kötv. nyerem. jegy		—.—	—.—
ELSŐBBSÉGEK.			
Az «Adria» m. teng. hajózási 500/1000	4½%	100.—	101.—
Bpesti közuti vasp. társ. 1887	4½%	100.—	100.50
« « « 1888	4½%	100.—	100.50
Budapest-pécsi vasut 200	4 %	97.—	98.—
Déli vasut 400/2000 márka	4 %	—.—	—.—
Dunagőzhajózási társaság 100	7 %	—.—	—.—
Északkeleti vaspálya 300	5 %	100.—	—.—
« « (aranyb.) 200	5 %	—.—	—.—
Győr-sopron-ebenfurti v. arany 200	3 %	—.—	—.—
Kassa-oderb. els. rész.-kötv. 1889. ez.	4 %	97.25	98.—
« « « « 1889. ar.	4 %	118.75	—.—
« « « « 1891. ez.	4 %	97.—	98.—
« « « « 1891. ar.	4 %	117.25	118.25
« « (osztr. vonal) 1889. ez.	4 %	99.—	100.—
Lloyd és tőzsde-épület 100	5 %	100.—	101.—
Magyar gácsországi vaspálya 200	5 %	107.50	108.50
« « II. kib. 200	5 %	107.—	108.—
« « » ezüst 200	4 %	95.25	96.25
M. v. elsőbbs. berun. aranyb. 200	5 %	123.50	124.50
M. ny. v. (sz. feh.-győr-gráczi) 200	5 %	—.—	—.—
Magyar nyugoti v. 1874. kib. 200	5 %	100.50	101.50
Osztr.-magyar államvasut arany 200	5 %	—.—	—.—
O.-m. á.-v. 1893. kib. 400/2000 márka	4 %	—.—	—.—
O.-m. államv. X. kib. 1885. 500 frc.	3 %	—.—	—.—
Urikány-zsilvölgyi m. kib. elsőbb. kötv.		—.—	—.—
MAGÁNSORSJEGYEK.			
Bécs város nyeremény-kölcsöne 1874	100	176.50	178.50
Budavári sorsjegy	40	58.—	60.—
« « osztr. felülbélyegzéssel		59.—	61.—
A «Jó sziv» egyesület sorsjegye	2	3.—	3.30
« « « osztr. felülbélyegzéssel		3.—	3.30
M. sz. korona orsz. vörös kereszt egyl.	5	12.—	12.50
« « « osztr. felülbélyegzéssel		12.80	13.—
Nyer.-kötv. a bpest-lipótv. bazil. felép.	5	8.50	9.—
« « osztr. felülbélyegzéssel		9.—	9.40
Az olasz vörös kereszt egylet	25 líra	13.—	13.50
« « osztr. felülbélyegzéssel		13.50	14.—
Osztrák hitelintézet	100	197.—	199.—
Osztrák vörös kereszt egylet	10	19.25	19.75
Pálffy sorsjegy	40 p. p.	58.—	59.—
PÉNZNEMEK.			
Császári királyi arany (vert)		5.92	5.98
Császár királyi arany (kör.)		5.85	5.88
Osztrák-magyar 8 forintos arany		9.94	9.97
20 frankos arany		9.94	9.99
20 márka		12.32	12.36
Török arany líra		—.—	—.—
Osztrák és magyar ezüst		—.—	—.—
Német birodalmi bankjegy 100 márkányi		61.80	62.—
Nem. birod. bankj. 100 márk. aug. 31-re		61.75	61.85
Váltók árfolyama (látra).	Bank k. láb		
Amsterdam 100 hollandi forintért	3 %	104.10	104.40
Brüsszel 100 frankért	3 %	49.80	50.—
London 1 font sterlingért	3 %	126.50	127.—
Marseille 100 frankért	2½%	—.—	—.—
Német bankpiaczok 100 márka	4 %	61.80	62.—
Olasz bankp. 100 líra nnov. ital	5 %	44.60	44.90
Páris 100 frankért	2½%	49.90	50.—
Svájczi pénzpiaczok 100 frankért	3 %	49.75	49.95
Szentpétervár 100 rubelért	4½%	—.—	—.—

Felszámolási árfolyamok.

Magyar 5% aranyjáradék	—.—
Magyar 5% korona járadék	—.—
Magyar általános hitelbank	409.—
Magyar pénzv. és leszámit. bank	—.—
Magyar jelzálogbank	—.—
Osztrák hitelintézet	331.—
M.-ipar és keresk. bank	—.—
Állami vasut	—.—
Déli vasut	—.—
Török birodalmi dohány	—.—
Rima-Murány	—.—
4% Földteherm. kötelezvény	—.—
Fiumei hitelbank	—.—
Regale kölcsön	—.—
1889. 4½ állami vasuti kölcsön	—.—
Villamossági részvények	—.—
Horvát jelzálog bank	—.—
Villamos vasut	—.—

Előtőzsde.

Osztr. hitelrészv.	pr. 4/8	328.80	331.70
Magy. hitelbank	pr. 31/8	405.75	409.50
» aranyj.	pr. 31/8	115.42	115.50
» koronaj.	pr. 31/8	93.55	93.70
Leszámitolóbank	pr. 31/8	—.—	—.—
Jelzálogbank	pr. 31/8	—.—	—.—
Bankegyes		—.—	—.—

Előfordult kötések.

Rimamurany	pr. 31/8	215.50	—.—
Osztr. államv.	pr. 31/8	294.75	296 3/4
Déli vasut	pr. 31/8	101.25	102.75
Városi vasut	pr. 31/8	—.—	—.—
Salgó	pr. 31/8	—.—	—.—
Keresked. b.		—.—	—.—
Somodi		94.—	—.—

Tegnapi esti tőzsde.

Osztr. hitelrészv.	—	—.—	—.—
Magy. hitelb.	—	—.—	—.—
« aranyj.	—	—.—	—.—
« papirj.	—	—.—	—.—
Leszámitolóbank	—	—.—	—.—
Jelzálogbank	—	—.—	—.—

Előfordult kötések.

Rimamurany	—	—.—	—.—
Osztr. államv.	—	—.—	—.—
Déli vasut	—	—.—	—.—
Hungária tégl.	—	—.—	—.—
M. ipar- s k. b.	—	—.—	—.—

Az osztrák-magyar bank kamatlába váltóleszámitolásnál 4 %
Zálogügyleteknél, államjáradékok és az osztrák-magyar bankzáloglevelekinél 4½%
Más értékpapiroknál

Henneberg G. selyemgyára ZÜRICHBEN

vámmentesen szállit magánvevőknek: fekete, fehér és szines selyemszöveteket 45 krtól 11 frt 65 krig méterenként — sima, csikozott, koczkázott és mintázottakat — (mintegy 240 különböző minőség s 2000 különböző szin és árnyalatban stb.)
Selyem-damasztok .. 1 frt 15 krtól 11 frt 65 krig.
Selyem-foulardok .. — frt 85 krtol 3 frt 65 krig.
Selyem - grenadinek — frt 85 krtól 7 frt 25 krig.
Selyem-bengalinek .. 1 frt 20 krtól 6 frt 10 krig.
Selyem-báliszövetek — frt 45 krtól 11 frt 65 krig.
Selyem-bastruhák egész öltönyre .. 10 frt 50 krtól 42 frt 80 krig.
Selyem Armure, Merveilleu, Duchesse szövetek stb.
Postabér s vámmentesen házhoz szállitva. Minták póstafordulóval küldetnek. Svájczba czimzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.
HENNEBERG G, selyemgyára Zürichben cs. és kir. udv. szállitó. 13617

EPILEPSIA (eskór).

Biztos siker! Gyökeres gyógyitás régi bevált módszer szerint hires epileptikum nevü szeremmel. A szer küldése 20 márka, illetve 12 forint utánvétele vagy előleges beküldése mellett történik.
16037 **J. Eiger, Berlin** Oderbergerstrasse 3.

Sz. Gy.
Ha azonnal nem jelentkezik, rendőrileg fogjuk kerestetni és nevének kiirásával fogjuk óvni a közönséget.

G.
Értek mindent, belátom hibám s óriási tévedésem, de bocsánat azért, ha akaratom ellenére megsértettem; tisztelettel. 24361

Ilonka M. B.
Julius 26-án kezdtem meg 4 heti szabadságomat, s intézkedtem, hogy kedves levele utánam küldessék. Valami tévedés lehetett, hogy meg nem kaptam. Most jelenleg Bécsben vagyok, hová Berlinből érkeztem. Voltam Montreux, Zürich, Luzern, Genf, St. Maurice és Milanóban. Szerdán este utazom vissza Pestre, s rögtön terjedelmes referádát eresztek utnak. Addig is szivből üdvözli barátja: **Kritikus**. 24360

Eladás.

Használt és uj **pénz-szekrények** rendkivüli olcsó áron kaphatók a bécsi pénzszekrény gyári raktár **Budapest, V., Bálrány-utcza 6. sz.** 7402

Vétel.

Jóhangu rövid zongorát keresek sürgős megvételre. Ajánlatokat a fizetési feltételek és a gyártmány megemlitésével „**S. D.**" jelige alatt a kiadóhivatalba kérek intézni. 24279

Keresek megvételre Pestmegyében 40—100 hold földet, melyet haszonbérbe adás által lehet értékesiteni. Ajánlatok «**G. A.**» czim alatt az „Egyetértés" kiadóhivatalába küldendők. 24356

Jó vadász vizsla kerestetik megvételre; ki ilyennel rendelkezik, közölje lakczimét a kiadóhivatallal. 24358

Alkalmazást keres.

Technikus gimnáziumot végzett, nevelői vagy korrepetitori állást keres helyben. Czim a kiadóhivatalban. 24324

Egy fiatal müvelt és házias leány, ki a háztartásban tökéletesen jártas, a magyar, német és franczia nyelvet folyékonyan, az olaszt gyengébben beszéli, atyjának második házassága miatt a szülei háztól távozni kényszerülvén, mint társalkodónő vagy házi kisasszonynak óhajt oly családnál vagy magános urnőnél alkalmazást, mely neki szerény igényei mellett jó bánásmódot biztosit. Szives ajánlatok egy hét alatt «**Bizom Istenben**» czimen e lap kiadóhivatalába kéretnek. 24351

Egy kitünő és tapasztalt nevelő szeptemberre előkelő uri családnál óhajt állást. Esetleg korrepetitori állást is elvállal. Ajánlatokat „**B. K. 300**" czimen a kiadóhivatalba kér. 24290

Alkalmazást nyer.

Kerestetik vidékre tanárjelölt, vagy érettségi vizsgát kitünő sikerrel letett, tanitással már foglalkozott, 20-ik évet betöltött egyén. **Fizetés**: 500 frt, lakás, fütés, takaritással együtt **iskolai évre**. Bővebb felvilágositás **e lap kiadóhivatalánál** szerezhető. 24337

Lakás és bérlet.

Intelligens fiatal özvegy urnőnél igen tiszta elegáns szoba, kitünő ellátással kiadó. 24357

Oktatás.

Nevelőül ajánlkozik III. éves orvostanhallagtó, gimnáziumi vagy reáliskolei tanulók mellé, ki hasonló minőségben már alkalmazva volt. Szives ajánlatokat «**Szerény igényü**» jeligével a kiadóhivatalba kér. 24288

6 polgári osztály legrövidebb idő alatt legegyszerübb módon végezhető. A kik vizsgálatot akarnak tenni, hagyják czimüket az életkor, foglalkozás és végzett tanulmányok megjelölésével „**6 polgári**" czimen a kiadóhivatalba. 24292

Különféle.

Hófehér lesz a fogad «Angela» fogportól. Bársonysima arczod «Angela» arczportól. Kapható: Gallé Andor gyógyszerésznél Ferencz József-rakpart 14. 16323

Kosztos tanulókat elvállal P. J. állami tanár, V. alkotmány-utcza 10. reáliskola, gimnázium, kereskedelmi akadémia mellett. Zongoratanitás. 24261

Pénzkölcsönöket bárkinek előleg nélkül szerez gyorsan és előnyösen váltóra, házakra, földbirtokokra Gelb Budapesten, Kalvin-tér 9. I. 6. 24334

Háztulajdonosok és földbirtokosoknak. Házak kezelését s ezekkel járó peres és perenkivüli ügyek vitelét legelőnyösebb feltételek mellett elvállal, valamint helybeli és vidéki ingatlanokra legolcsóbb törlesztési kölcsönöket eszközöl egy ily dolgokban gyakorlott budapesti keresztény ügyvéd. Czim a kiadóhivatalban. 24311

Az iskolai idény beálltával mindazok, a kiknek: **nevelőre, nevelőnőre, korrepetitorra, nyelvmesterre** stb. szüksége van, azok legczélszerübben cselekszenek, ha az „**Egyetértés**" **kishirdetési rovatát** igénybe veszik, mely esetben kevés költséggel **biztos eredményt** érnek el.

Vető-gepek, aczél-ekék, egész gyári berendezések, angol gőzgépek, egy 16 lóer. használt locomobil és szerszámok a legkitünőbb minőségben kedvező fizetési feltételekre.
SCHVARCZ JÓZSEF ÉS TÁRSA Budapest, Váczi-körut. 16006

LUDWIG ADÉL asszony Budapest, Szervita-tér 8. ajánl államilag vizsgázott magyar és német **nevelőnőket** tökéletes nyelv- és zeneismeretekkel. Napi gouvernante-okat, gyermekkertésznőket, haziasszony helyettesitőket, társalkodónőket, 16274 leczketanitókat, angol nőket, franczia nőket, bonnes superieures, bonnes inférieures, valets de chambre, játszótársakat közvetlen Francziaországból, 30—60 frt évi fizetéssel, két évi szerződéssel és jótállással.
LUDWIG ADÉL iskola-ügynöksége Budapest, Szervita-tér 8., főlépcső II. emelet.

FISCHER és HEIDLBERG vegyészeti gyára **BUDAPESTEN.**
Iroda: V., Arany János utcza 25. Gyár: IX., külső soroksári-ut 52. Budapest fő- és székváros, valamint a magy. kir. államvasutak szállitója ajánlja
fertőztelenitő szereit
ugymint nyers karbolsav, mindenfele foku: jegeczes karbolsav, karbolsavmész, karbolpor, kreolin, kreolinpor, chlormész, lysol, vas- és rézgálicz, 5%-os karboloidat, szab. cresylmész stb. gyors és jutányos kiszolgáltatás mellett.
Árjegyzékek és ismertetések ingyen és bérmentve. 15254

Padlózat-fénymáz
Keil Alajostól Bécsben (kitünő máz puhafa padlóra, palaczkonkénti ár 1 frt 35 kr.), valamint viasz-paszta, legjobb beeresztő parquettekre (dobozonként 60 kr.) ajánlja 16270
THALLMAYER & SEITZ, Budapest, V., Nádor-utcza 10., NERUDA NÁNDOR Hatvani-utcza 9 és Molnár és Moser IV., Koronaherczeg-utcza 9.

Első cs. kir. Duna-gőzhajózási társaság.

Hirdetmény.

Az Első cs. kir. szab. Duna-gőzhajózási társaság **Török-Kanizsa** állomását a **személy** forgalom számára további intézkedésig beszüntette.
Budapest, 1893. augusztus 21-én.
A forgalmi igazgatóság.

I-rendü porosz darab-, koczka- vagy dió-szenet, továbbá **budapesti légszeszgyári-coaks-ot** ajánlanak a legelőnyösebb árak mellett, bármely állomásra szállitva 16375
GUTMANN Testvérek kőszénbányáik.
Eladó ügynöksége: Budapest, V. ker., mérleg utcza 3 szám.

Meghivás.

Az érmihályfalvai takarékpénztár részvénytársaság részvényeseit az **1893. évi szeptember 10-én d. e. 9 órakor** az intézet helyiségében tartandó

rendkivüli közgyülésre

van szerencsém tisztelettel meghivni.
Bory Béla elnök.

A közgyülés tárgyai lesznek:

1. A közgyülési jegyzőkönyv hitelesitésére 2 részvényes választása.
2. Benedek Matyás igazgatósági tagnak az al-igazgatói állásra vonatkozó inditványa.
3. Az alapszabályok 4., 6., 9., 70., 71., 72., 102. és 103. §-ainak módositása.
4. Netaláni inditványok.

71. §. Csak azon részvényesek birnak szavazati joggal a közgyülésen, kiknek részvényeik a közgyülés napja előtt 30 nappal saját nevökre lettek átirva és a kik saját vagy feleségük s gyermekeik, valamint a meghatalmazó nevén álló részvényeket felmutatták, vagy ennek helyettesitőjeként állami és megyei hivataloktól, rendezett tanácsu városoktól, magántársulatok és testületektől, kir. közjegyzőktől és minden nyilvános számadás alatt álló pénzintézetektől az iránt nyert hivatalos igazolványokat, hogy saját vagy feleségük és gyermekeik, valamint a meghatalmazó nevén álló részvények ott letéve vagy felmutatva lettei, — szintén bemutatják.

Finom természetes borok olasz és dalmácziaiak vámmentesen, 100 literen felüli hordókban utánvét mellett szállit: B. RUDOLF SÁCER, Fiume. 16220

«Capri» szigeti fehér, ó-finom palaczk-bor á la Somlói, literjét	25 kr.
«Bosco Etna» asztali bor, siller, igen finom, literje	18 »
«Bari» fekete, erős, literje	17 «
«Spalato» erős, fekete, literje	17 «

Ezen árak a Fiumei vasut állomásától értetődnek. A hordók Fiuméba bérmentesitve a felszámolt árban visszavétetnek. Az utolsó vasuti állomás pontosan megjelölendő. **Minták 5 kilóig 1 frt.**

Magyar királyi államvasutak.
Gács-magyar kötelék-forgalom.

118892/C. I. szám.

Hirdetmény.

(**Uj dijszabás életbeléptetése.**)

1893. évi szeptember hó 1-től kezdve a fönn jelölt kötelék-forgalomban a **II. rész 1. dijszabási füzet** lép életbe, mely a cs. kir. osztrák államvasutak Gácsországban és Bukovinában fekvő vonalainak, valamint a cs. kir. szab. Ferdinánd császár északi vasut Gácsországban fekvő vonalainak állomásai és a magyar királyi államvasutak **budapesti** pályaudvarai, valamint a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság **Budapest** állomása közti forgalomban gyors- és teheráruknak, valamint élő állatoknak közvetlen szállitására **külön dijszabási határozmányokat és fuvardijakat** tartalmaz.
E dijszabási füzet a m. kir. államvasutak dijszabástáránál (VI., Csengery-utcza 33.), továbbá Budapest-dunaparti teherpályaudvar, Budapest-Ferenczváros és Budapest nyugoti pályaudvar, pályaudvarokon, nemkülönben a kötelék-forgalomban részes többi vasutak igazgatóságainál, illetőleg állomásain példányonkint 80 krért kapható.
Budapest, 1893. augusztus havában.
A magyar királyi államvasutak igazgatósága a többi részes vasutak nevében is.

Vizcsöves kazánok (Simonis és Lanz szabadalma.)
Legegyszerübb **vizkamra zárkészülék, felül nem mult üzembiztonság, gyors vizkeringés, nagy elgőzölögtetési képesség és nagy hasznositási fok, ezek az előnyök,** melyekkel ezen valamennyi közt **legjobb rendszerü** vizcsöves kazánok birnak.
Kizárólagos gyártási jogtulajdonos Magyarország számára:
NICHOLSON W. FÜLÖP ÉS TÁRSAI vasöntöde, gép- és gőzkazángyára 15140
Budapest, VI., külső váczi-ut 5. szám.
Több mint 5000 □ méter Ausztria-Magyarországban üzemben.

Gummi és halhólyag franczia gyártmány orvosi tekintélyek által ajánlva. Tuczatkint 60 kr. 1, 2, 3, 4 és 5 frt. — **Cápottes Americains** tuczatja 1 frt 50 kr. — **Safeti Sponges**, női óvszer, Prof. Lister módszere, tuczatja 1, 2, 3 és 4 frt. — **Peliporus avantag**, ujonnan javitott női óvszer 1 frt 50 kr. — **FEITEL LIPÓT-nál, Bécs, I. Bez., Kärntnerstrasse 63/E.** törvényszékileg bejegyzett czég és **Páris 13, Rues petites Eouries**, készpénz vagy utánvét mellett. Egy teljes használható 12 darabot tartalmazó minta-kollekczió frt 1 80 kr. — Magyar levelezés.

Valódinak elismert csakis a **MÜLLER J. L.**-féle
Tojás olaj szappan
darabja 15 kr., 3 darab 40 kr., 6 darab 80 kr., 12 darab 1 frt 50 kr.
Kapható egyedül 4894
MÜLLER J. L. illatszer- és pipere-szappan-gyárosnál **BUDAPESTEN**
Gyári raktár: Koronaherczeg-utcza 2. — Gyár: Rottenbiller-utcza 36.

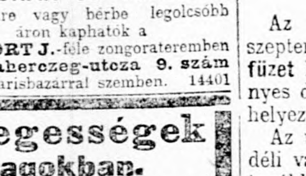
Kolerától óvnak csak a valódi pezsgő-limonade-bonbonok,

melyek a fenti bejegyzett védjegygyel vannak ellátva.

Minden viz, még ha kevésbé jó vagy nem is üde, ezen pezsgő-limonáde-bonbonokkal nagyon kellemes izü, a szomjat alaposan oltó egészséges, üditő limonádévá lesz. 16189

Egy 5 bonbont tartalmazó tekercs, mely elegendő **5 pohár limonádéra csak 10 kr.**
Aki 1 frtot küld, az bérmentve kap egy nagy próbaküldeményt, egész Ausztria-Magyarország vagy Németországba. Ismételadóknak 30% engedmény. Valódi pezsgő-limonádé-bonbonokat készit és küld egyedül: a **Fabrik orient. Zuckerwaaren, Prág, Königl Weinberge**, Pzlenka. Bizományosok minden nagyobb városban keresteinek. **Budapesti főképviselő: Eppinger L. ur Kisfaludy-u. 5. sz., 14.**

Egy tapasztalt specialista által, szenvedők javára kiadatott **az önsegély,** oly szerencsetlenek szamara, kik ifjukori könnyelmüségük folytán erőik hanyatlását érzik. Olvassa továbbá mindenki, ki **ideges-ségben, szivdobogásban, nehéz emésztésben** szenved. Hü tanácsai evenkint **ezreknek adják vissza az erőt és egészséget.** Egy forint beküldése vagy utánvet elleneben kapható **dr L. Ernst** hasonszenvi orvosnál **Bécs, Gizellastrasse 6.** A könyv boritékba zárva küldetik meg.



ZONGORÁK és PIANINÓK megvételre vagy bérbe legolcsóbb áron kaphatók a **CSUPORT J.**-féle zongorateremben **Koronaherczeg-utcza 9. szám** a Harisbazárral szemben. 14401

Franczia különlegességek gummi és halhólyagokban.
Óvszerek tuczatja 3, 4, 5 és 6 frt. **Párisi szivacsok** 4, 5 frt. **Capotte americaine** tuczatja 4 frt, **női különlegességek** több mint 100-szori használatra darabja 2 frt 50 kr. kapható 14987
POLITZER MÓR ÉS FIA cs. és kir. kötszerész, **Budapest, V., Deák-utcza 10.** Mindenféle valódi amerikai gummi-csövek nálam kaphatók.

A nekünk bemutatott számtalan megbizható hiteles köszönetirat folytán ezen orvostudor legmelegebben ajánlható
Titkos betegségeket, hugycsőfolyásokat és sebeket, az önfertőztetés utóbajait, elgyengült férfierőt, magömléseket, a bujakórnak utókövetkezményeit, nőknél fehérfolyást, bármennyire is üdültek, valamint mindazon **női betegségeket**, melyeknek a **magtalanság** egyik főokozója és **bőrbetegségeket** gyógyit **uj gyógymód** szerint biztos sikerrel, **gyorsan és alaposan**
Dr. GARAI ANTAL
orvos, sebész, szülész és szemész tudor, volt csász. kir. oszt.-főorvos. **Budapest, belváros, IV. kerület, kigyó-utcza 1. szám, II. emelet, bejárat a lépcsőnél.** 4510
Rendel: naponta 10 órától d. e. egész 4 óra délutánig, este 7 órától 8 óráig. Dijazott levelekre a legnagyobb figyelemmel válaszoltatik és gyógyszerekről is gondoskodva lesz. — **Nőknek külön** váróterem.
Ugyanott megjelent és a szerzőnél Dr. GARAI ANTAL-nál megrendelhető
NÉPSZERÜ UTMUTATÓ
(már a 10-ik kiadásban megjelent) a nemi betegségek és ezek észszerü gyógykezeléséhez czimü könyv, volt ára 2 frt 50 kr.,
most csak 90 kr.
A könyv jól becsomagolva 1 forint beküldése mellett bérmentve küldetik meg. 8823
A könyv tartalma: I. Az ivarszervek leirása. — II. A nemi élet ébredése. — III. Az önfertőzés és az éjjeli magömlések. — IV. A hugycsőtakár (tripper) és hugycsőszükületek. — V. A bujakór (siphilis). — VI. Fehérfolyás. — VII. Elgyengült férfierő. — VIII. Női magtalanság. IX. Az ivarszervek megbetegedésének főtényezője a prostituczió.

ARANYOSI MIKSA nyilvános 15975
polgári és kereskedelmi iskolája
Budapesten, V., Nagykorona-utcza 13. sz.
Az intézet áll **négy polgári iskolából** és **három kereskedelmi osztályból**; ez utóbbiak egyenranguak a kereskedelmi akadémiák osztályaival.
Bizonyitványok államérvényesek. Egyéves önkéntességi jog. Az intézet **internátussal** van összekötve. Előjegyzés a szünet alatt is. Részletes programmot készséggel küld
az igazgatóság.

BAUR RUDOLF
tiroli loden-különlegességek üzlete
Innsbruck, Rudolfstrasse 4.
ajánlja **dus raktárát**
valódi tiroli loden-szövetekből
minden fajtában, mint:
szalon-, vadász- és tourista-loden, havelocks, kabátkák, császár-köpenyek, eső-köpenyek, női eső-köpenyek likacsos vizhatlan lodenből.
Legnagyobb választék
legfinomabb tiroli női lodenből.
Továbbá turista czélokra: **hó- és lábszárharisnyák, hegyi botok, hát-táskák, vadtollak.** — Nagy raktár **tiroli-, vadász-, orvadász- és turista-kalapokból.** 16284
Legjobb minőség. Legolcsóbb árak!
Képes árjegyzék és minták ingyen és bérm.

Magyar királyi államvasutak
Osztrák-magyar-bosznyiai vasuti forgalom.

121119/1893.

Hirdetmény.

(**Uj dijszabási füzet kiadása.**)

Az osztrák-magyar-bosznyiai vasuti forgalomban 1893. évi szeptember hó 1-én II. rész, 1. füzet czim alatt **uj dijszabási füzet** lép életbe, mely által az 1889. évi április 15. óta érvényes dijszabás I—III. sz. pótlékával együtt hatályon kivül helyeztetik.
Az uj dijszabási füzet egyrészt Bécs (á. v. t., K. T. N. B., déli vasut Matzleinsdorf, vásárcsarnok, fővámház, és K. E. B.), továbbá Florisdorf-Donaufeld és Stadlau, másrészt a cs. és kir. Bosznavasut, a doboj-simin hani bosznia-herczegovinai államvasut, a banjaluka-doberlini cs. és kir. katonai vasut bentnevezett állomásai, továbbá a magy. kir. államvasutak Bosna-Bród, Bród, Doberlin és Samac állomásai, valamint a vinkovci-brčkai h. é. vasut Brčka-Gunja állomása közötti forgalomra terjed ki és tartalmaz közvetlen dijtételeket, **a rendes áruosztályokba tartozó gyors- és teheráruk** szállitására nézve, továbbá **kivételes dijszabásokat** egyes viszonylatokban szállitandó következő czikkekre nézve és pedig: **A), B) és C) osztályba tartozó áruk** tetszésszerinti mennyiségek feladásánál, **vas- és aczél**, továbbá **vas- aczéláruk** C osztályba és a 2 külön dijszabásokba tartozó **fa, gubacs és gubacsliszt, mindennemü áruk, sör, nyers vas, göngyöletek, bőrök, nyers dohány, faáruk, gyümölcs, makk, méz, pokróczok, tojás, vörösréz, bocskorok, bőr, bőráruk, gabona** stb. **és faszén.**
Az uj dijszabási füzet a köteléki vasutaknál megszerezhető.
Budapest, 1893. évi augusztus hóban.
A magy. kir. államvasutak igazgatósága egyszersmind a részes vasutak nevében is.
(Utánnyomás nem dijaztatik.)

Speczialista sérvkötőkben.
Keleti cs. és kir. osztr. magyar és belga kir. szabadalmazott sérvkötője a **leghiresebb orvosi autoritások** által **legjobbnak** van elismerve. **Nem csuszik, nem gyakorol kellemetlen nyomást** és rendkivül czélszerü.
Ujdonság! Keleti-féle gummi sérvkötő, a pelották teljesen a sérvhez idomithatók, szarvasbőr védővel és biztonsági övvel. Egyoldalu 6 frt, kétoldalu 12 frt. Suspensorium, haskötő (elastikus) gummi görcsér harisnya, háttartó, orthopädiai müleges füző, müleges lábak és kezek.
Gummi! Egyedüli képviselete Osztr. Magyarországon a párisi «**F. Berguerand Fils**» gyárosnak.
Jótállás mellett valódi párisi gummi és halhólyag tcztja 2 frttól 6 frtig. Boutsamericans 3 frttól 5 frtig. Pely-Porus 1.80 frttól 2.50 krig. Ballatto de femmes 4.50 frttól 7 frtig. Megrendeléseket discréten és gyorsan eszközöl
KELETI J. cs. és kir. osztr. magyar és belga kir. szabad. gyáros
Budapest, IV., Koronaherczeg-utcza 17. (szerviták palotája).
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

400.000 korona nyerhető
csak 7 forint 50 krajczárral.

I drb 4% magyar jelzálog igérvény Főnyeremény 100.000 korona, ára frt ...... Huzás szeptember 15-én.	2.50
I drb Osztrák hitel igérvény...... Főnyeremény 300.000 korona, ára frt ...... Huzás 1893. szeptember 1-én.	5.50
Mindkettő együtt csak **7 forint 50 krajczár.**	8.—

Teljes utánvét mellett nem küldetik el semmi.
A „**MERCUR**" kiadóhivatalának bank- és váltóüzlete POLITZER S. 16358
Budapest, V.. Dorottya-utcza 12.

1170. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságu vallás- és közoktatási m. kir. miniszterium f. évi julius 29. kelt 39365/891. szám alatti magas rendeletével a telki jenői-apátsági uradalom kegyurasága alá tartozó **telki-i róm. kath. templom tetőzetének helyreállitása**, a torony zsindelyezésének befestése és a templom és torony falazatának külső javitása 1370 frt 95 kr. és a hitközség által természetben kiszolgáltatandó 208 kézi- és 32 igás napszám 196 frt 80 kr. értékével együtt 1567 frt 75 kr. összeg erejéig engedélyeztetvén, ezen helyreállitás vállalkozás utjáni biztositása czéljából **folyó évi szeptember hó 14-én délelőtt 10 órakor Vág-Sellyén** a főtisztség hivatalos helyiségében szó és irásbeli zárt ajánlatok elfogadása mellett **nyilvános árlejtés fog tartatni.**
A terv, költségvetés és épitési feltételek mai naptól fogva a főtisztségnél betekinthetők, felvilágositást nyujtanak pedig a vallás- és közokt. m. kir. miniszterium X-dik épitészeti ügyosztálya, valamint a pilis-maróthi ispánság a hivatalos órák alatt bármikor.
Felhivatnak ennélfogva vállalkozni szándékozók, miszerint a fent kitett napon és órában 137 frt bánatpénzzel ellátva a kitüzött helyen vagy személyesen jelenjenek meg, vagy pedig jogérvényes 50 kros bélyeggel ellátott irásbeli zárt ajánlatukat az imént jelzett bánatpénz csatolása mellett az árlejtésre kitüzött határidőig küldjék be. 16367
Kelt Vág-Sellyén, 1893. évi augusztus 17-én.
Magyar kir. közalapitványi sellyei kerületi főtisztség.

GUMMI és halhólyag óvszerek «**Pergusson et Cie Paris**» gyárából eredeti csomagolásban tuczatja 3, 4, 5, 6 és 8 frt.

Párisi óvspongya tuczatja	4 és 5 frt.
Capottes americaines tuczatja	4 és 5 frt.
Pely Porus tuczatja	2 és 2 frt 50 kr.

Három tuczat megrendelésénél **10% engedmény.**
Árjegyzékek ingyen és bérmentve.
Póstai küldeményeknél legnagyobb titoktartás mellett. 16124
PÁRTOS BÉLA kötszerész Budapest, IV., muzeum-körut 15.

Magyar királyi államvasutak
Budapest-jobbparti üzletvezetősége.

20094. szám.

Árverési hirdetmény.

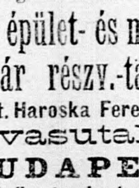
Ezennel közhirré tétetik, hogy az üzletszabályzat 70. §-a értelmében elárusitandó kiváltatlan szállitmányok nyilvános elárverezése Budapest Dunapart állomásunkon **f. hó 24-én délelőtt 9 órától** kezdve tartatik, mely árverezésre a t. cz. közönség ezennel meghivatik.
Az üzletvezetőség.

Franczia folyékony **HAJFESTŐ** (**Cromatique Parisien**), 15965
melylyel minden hajat tetszés szerint 10 percz alatt állandóan **megfesthetni** fekete, barna vagy szőkére. Tulajdonságai: a szin állandó s a természetes szintől meg nem különböztethető, az alkalmazás egyszerü. Ára 2 frt. A készülékek (csészék, kefék stb.) 60 kr. — *Főraktár:* **Budapesten, Török János gyógyszertára, király-utcza 12. sz.**

Önkéntes árverési hirdetmény.

Az esztergomi érsekség jószágigazgatósága részéről ezennel közhirré tétetik, miszerint a vallás és közoktatási m. kir. miniszter urnak 20262 szám alatt kiadott előleges engedélye folytán az Érsek-Ujvár városában fekvő **ügyészi lak** és melléképületei a hozzátartozó udvar és kerttel; **inspektori lakás** melléképületekkel és beltelekkel, két részben; **mérnöki lakás** melléképület és beltelekkel; **pótkávégyár**, mely jelenleg szénaraktárnak használtatik, továbbá a volt **mérlegház, mérlegépület**, hidmérleggel való felszerelés és sulyokkal; **téglavetőház** a benne található felszerelési tárgyakkal; **az egykori primacziálsi urilak**, emeletes épület melléképitményekkel; **a felügyelői kert, nemkülönben egyéb aprobb föld részletek**, nyilvános árverésen a helyszinén Érsekujvárott a volt ügyészi lakban **1893. évi szeptember hó 12-én d. e. 10 órakor** el fognak adatni.
Venni szándékozók az árverés megkezdésekor a kikiáltási árnak 10%-át az uradalmi megbizott kezeihez készpénzben letenni tartoznak.
Az ajánlattevők közül való szabad választást az uradalom magának fenntartja.
Az árverés megkezdéséig megfelelő bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatok is elfogadtatnak.
Az adásvétel többi feltételei, valamint a kikiáltási árak az alulirt igazgatóságnál Esztergomban előre is betekinthetők.
Kelt Esztergomban, 1893. augusztus hó.
A primás-érseki jószágigazgatóság.
(Utánnyomás nem dijaztatik.) 16380

Titkos betegségeket,
hugycsőfolyásokat, sebeket, syphilis utókövetkezményeit, elgyengült férfierőt, magömléseket, önfertőztetés utóbajait, nőknél fehérfolyást, befecskendezés nélkül és bármely **női bajokat**, a legmakacsabb **bőrbetegségeket**, valamint ifjukori bünök következtében beállott **ideg-** és ennek utókövetkezményekép létrejött **hátgerinczbajokat**, gyógyit **15 évi** katonaorvosi tapasztalat után (budapesti és bécsi katona korházakban) a **legujabb gyógymód** szerint alaposan és biztos sikerrel
Dr. KAJDACSY,
volt cs. és kir. ezredorvos.
Lakás: Budapest, V., Váczi-körut 4. sz., I. em. bejárat a lépcsőnél.
Rendel délelőtt 9—4 óráig, este 7—8 óráig; nőknek u. m. férfiaknak külön be- és kijárat. — külön váróterem. — Dijazott levelekre azonnal válaszoltatik és gyógyszerekért is gondoskodva lesz. 8386



8000 méter vágány, 40 drb fordithatókocsi, 6 drb szekrény-kocsi, 2 db lapos-kocsi kevésideig használt olcsón eladó.
Magy. épület- és mülakatos-gyár részv.-társaság II. oszt. Haroska Ferencz-féle **vasutak** 16381
BUDAPEST V., Külső váczi-ut 104. sz.

Legjobb és legolcsóbb toiletteszappanunk:
DOERING SZAPPANA A BAGOLYLYAL.
Szép arczbőr, üde fiatalos külső
ép ugy megőriztetik, mint elömozdittatik a minőség tekintetében **felülmulhatatlan Doering szappan naponként való használata által**, melynek drbja 30 kr. és mindenütt kapható. 15436
E szappan oly enyhe, tiszta és szorosan közömbös, hogy megóv mindattól, a mi hátrányos a szódatartalmu szappanban, t. i. a bőr vörösödése és rezesedése, időelőtti elpeshedése és hervadása, égetés és feszülés a mosdás után.
A ki e bajokat kerülni akarja, vegyen (6)
Doering szappant a bagolylyal, a világ legjobb szappanát.
Kapható nagyban Budapesten: **Reiner Lipót és Ferencz** gyógyáruraktára király-utcza 41. sz.; **Neruda Nándor** hatvani-utcza 9.; **Török József** gyógyszertára király-utcza 12.; **Stessel Nándor és Társa** sütő-utcza; **Kochmeister Frigyes** nagykorona-utcza 32. 15440/10
Főképviselő: A. Motsch & Co. Bécs, I., Lugeck 3.

Bpest fő- és székvárosi látogatók, valamint fürdő-vendégek figyelmébe.
KERTÉSZ JENŐ csődtömegéből még tömérdek áruraktár van felhalmozva, mindenki **fele árban** szerezheti be szükségletét, ajándékoknak alkalmas disztárgyakban.
BUDAPEST, KEREPESI-UT 8. SZ.

	most	ezel.
Disztükrök 3 osztálylyal	1.80	3.50
Ugyanez elegánsabb kivitelü	4.—	10.—
Legfinomabb sima elejü **ingek**	1.70	2.50
Ugyanilyen szegélyezett	2.—	3.—
12 db **gallér**, legj. minőség	1.80	2.50
12 pár **kézelő**, legjobb minőség	3.50	4.80
Esernyők, Nyers selyemből	1.90	3.—
Ugyanilyen 2 személyre	2.30	4.—
Gordonet selyemből	3.30	5.—
Ugyanaz autom. szerkezettel	4.—	7.—

	most	ezel.
Imakönyv. Csontdiszszel	1.50	3—
Diszes csonttáblával	2.—	4.—
Ugyanez kül. diszes kivitelben	3.—	5.50
Emlék-könyv. Plüss v. bőrköt.	2.—	4.—
Ugyanez diszesebb	3.—	6.—
Album (nagy alaku) Plüsch v. bőr	2.50	4.50
Ugyanilyen diszesebb	3.70	6.50
Ugyanilyen festett lapokkal	4.50	8.—
Zene albumok 8 és 10 frt ezel. 15 és 20 frt		
Sétabotok törrel	1.— és	1.25
« ezüsttel 1.50, fogantyuval		5.—

	most	ezel.
Harisnyák fegyházi kötés 12 pár	3.10	5.—
Ugyanilyen **női** 12 pár	4.80	7.—
12 pár egészségügyi harisnya 80 kr. és		1.20
Tourista-ing erős minta a posztó 1.33 és		1.50
Tourista-öv 25 kr., selyemből 50 kr. és		1 frt
3 különf. **nyakkendő** selyemből		1.—
4 « franez. battisztból		1.—
1 háziáldás elegáns keményfa keretben		—.60
1 oszlopos női pipere-tükör, lábon		—.60
1 sótartó nickl fogóvályútartóval		—.36
1 fest. porz. esernyő alaku fogvály. tartó		—.50

Phöniz ezüst evőszerek. Örökké fehér marad 6 kanál 95, 6 villa 95, 6 kés 1 frt 50, 12 kávés-kanál 95, 1 levesmérő 95, 1 tejmérő 50, 6 késpadló 1 frt 20, 1 nickl buldog revolver 3 frt, nagyobb 3.50.
Chinai porczellán áruk. Chinai porczel. kávés csészék 25 és 35 kr. Ugyanilyen fekete kávéhoz párja 25 kr. Ugyanilyen csemegetányérok darabja 20 kr. 12 drb majol. csemegekés 1.20, nickel 1.90
Amerikai ébresztő-óra, mely a képzelhető legjobb óra, pontosan szabályozva, finom nickel tokban 2 forint 30 kr., ezelőtt 4.50.
Keményfa-tálczák nickel végü fogantyuval 35, 40, 45, 50, 55 60 cm. 75, 95, 1.20, 1.40, 1.60 1.80.

Plüsch kézi zacskók 66 kr., plüsch lámpa tálczák 60 kr., korona-erszények 36 kr., alum. szivarszipkák látványossággal 40 kr., földgömb alaku fémtintatartók 40 és 60 kr., egy nyakbavaló bőr utitáska 1 frt 33 kr., egy kézi utitáska 1 frt 56 kr., egy beszélő baba 1 frt 60 kr., nagyobb 2 forint — kr. Rendelmények szigoru ellenőrzés alatt küldetnek el. A leszállitott szabott árak minden darabon láthatók. 15717

Nyomatott Neumayer Ede nyomdájában Budapest, VI., szerecsen-utcza 35. (az operaház átellenében).